

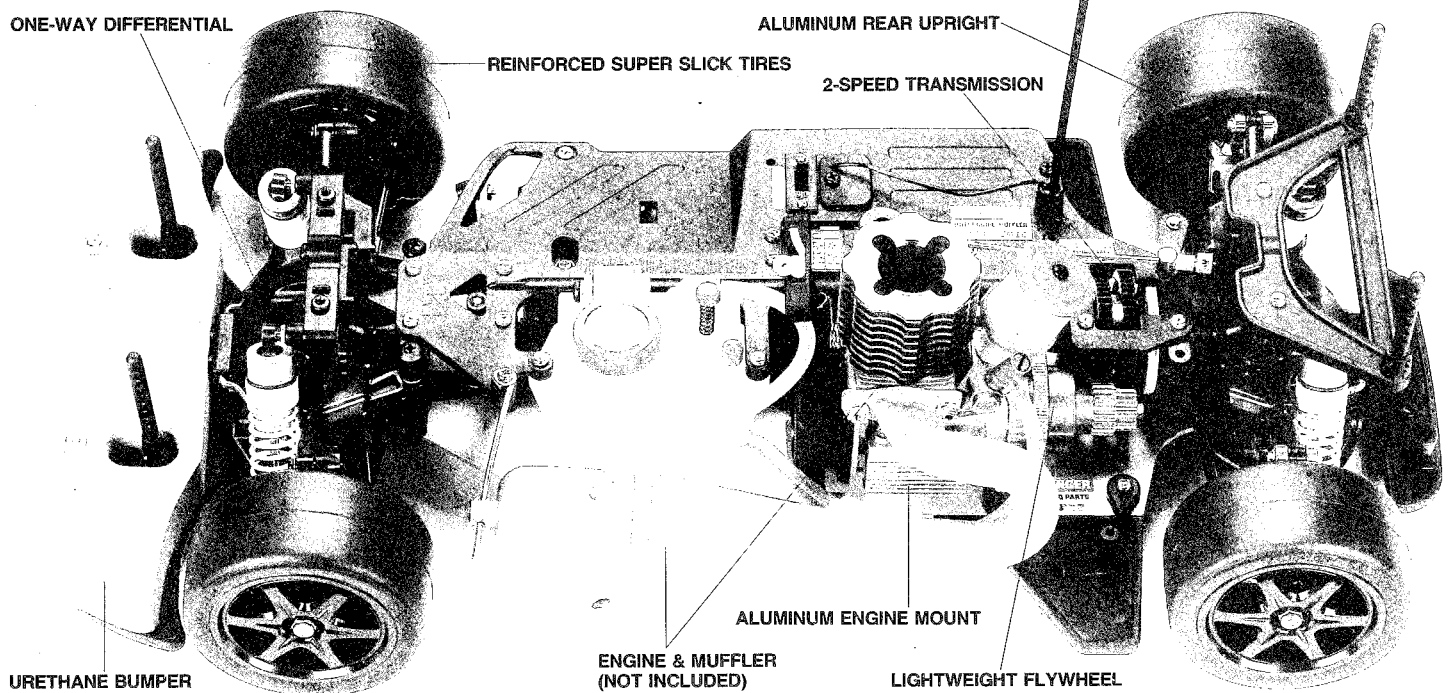
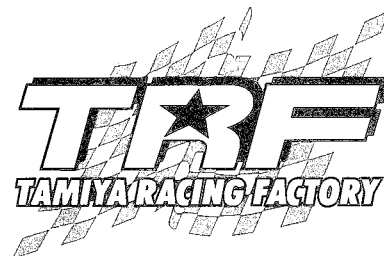
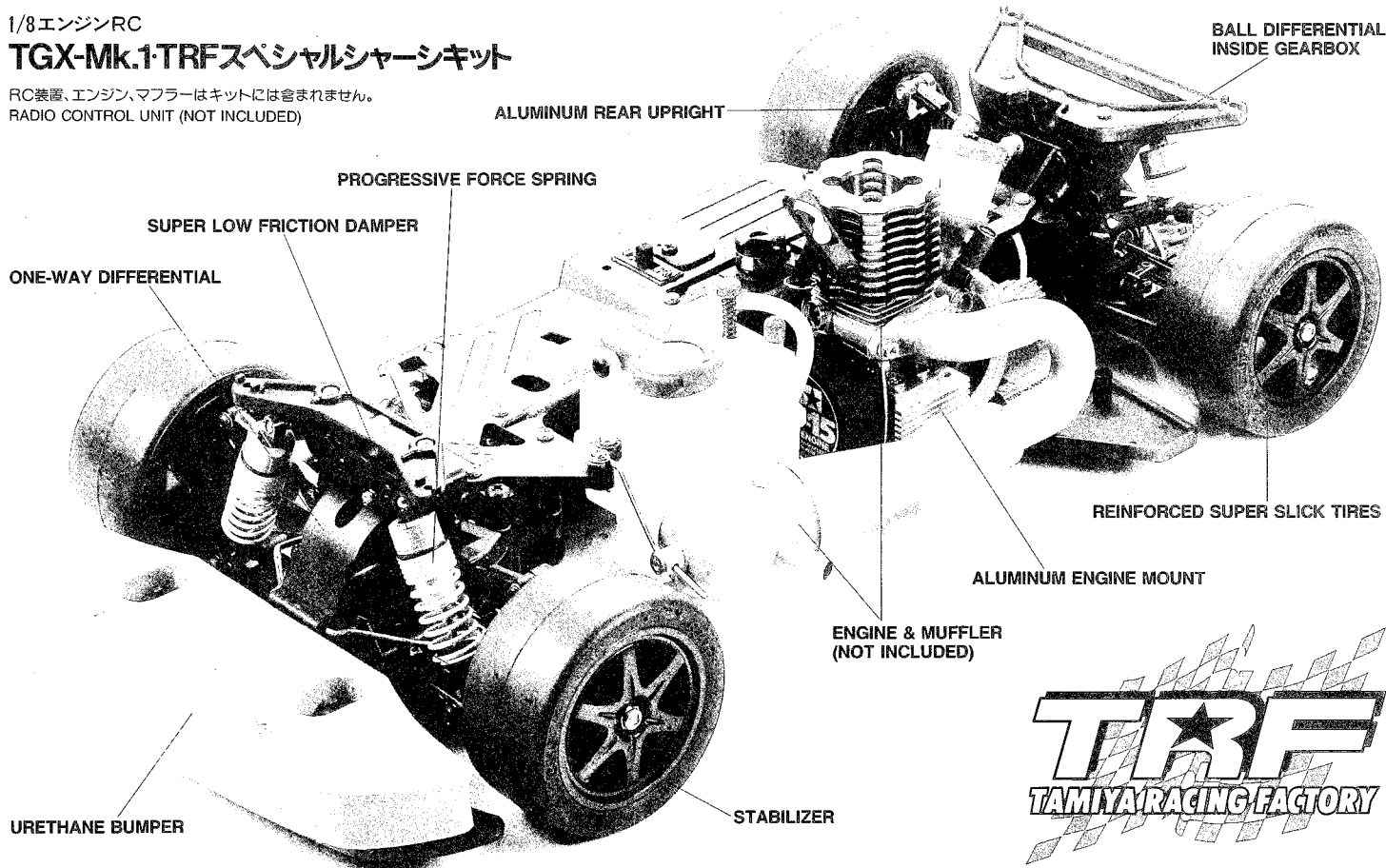
GLOW-ENGINE R/C TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT

TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT



1/8エンジンRC
TGX-Mk.1-TRFスペシャルシャーシキット

RC装置、エンジン、マフラーはキットには含まれません。
RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)



TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT

●組立て、操縦になれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このキットには、タミヤ・アドスペックG301FMプロボセットを使用する場合は2チャンネル2サーボタイプのエンジンカー用をご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《エンジン》

タミヤFS-15LTエンジン、タミヤFS-15RSエンジンが搭載できます。その他に、ブロックシステム(フタバ・OS)も搭載可能です。ご用意下さい。

《燃料とエンジン始動用品》

タミヤからはFS-15LT、RSエンジンの特性に合った燃料TGフューエル2000が発売されています。エンジン始動用品セットとともにご用意下さい。

《RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)》

This R/C model requires a 2-channel, 2 servo R/C unit equipped with a receiver battery case. Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

《ENGINE》

This R/C model requires a glow engine (separately available). Tamiya FS-15LT and Tamiya FS-15RS engine can be used. The block system from Futaba/OS can be used as well.

《GLOW FUEL & ENGINE STARTING EQUIPMENT》

Use only glow engine fuel. To ensure top performance and protection of your engine, use Tamiya's REV-TOP glow fuel. Tamiya Engine Starting Equipment will allow easy starting and operation of your engine.

《FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)》

Für dieses Modell wird eine 2-Kanal 2 Servos R/C Einheit mit einem Empfänger- u. Batteriefach benötigt. Für sicheren Gebrauch beziehen Sie sich bitte auf die der R/C Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

《MOTOR》

Dieses RC-Modell erfordert einen Glühzündermotor (getrennt erhältlich). Die Motore Tamiya FS-15LT und Tamiya FS-15RS können eingesetzt werden. Das Blocksystem von Futaba/OS kann ebenso verwendet werden.

《GLÜHZÜNDER-TREIBSTOFF & STARTZUBEHÖR FÜR DEN MOTOR》

Es darf nur Treibstoff für Glühzündermotore verwendet werden. Um optimale Leistung und Schutz Ihres Motors zu garantieren, empfehlen wir Tamiya's REV-TOP Glühzünder-Treibstoff. Das Tamiya Motor-Startzubehör gestattet einfaches Starten und Betreiben des Motors.

《ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)》

Ce modèle radiocommandé doit être équipé d'un ensemble de radiocommande 2 voies 2 servos avec porte-pipes de réception. Se référer au manuel d'instruction de l'ensemble R/C pour installation et utilisation correctes.

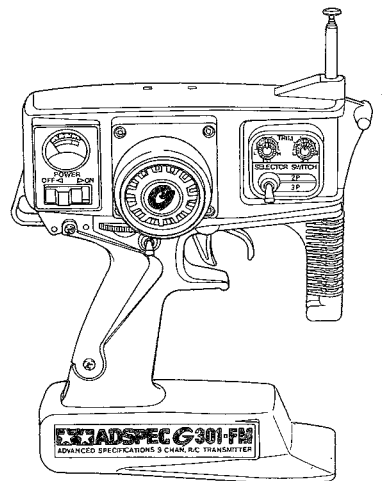
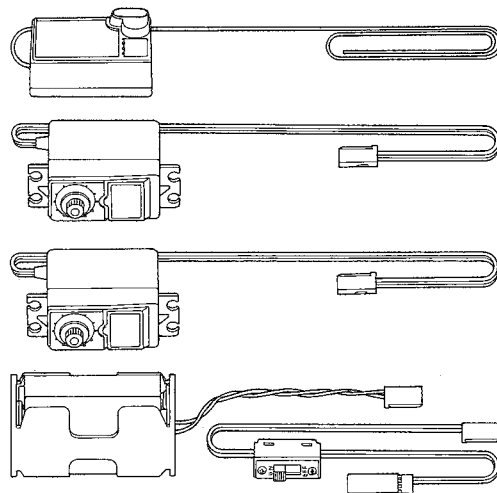
《MOTEUR》

Ce modèle radiocommandé ne comporte pas de moteur. Il est nécessaire de se le procurer séparément. Les moteurs T2M M15XP à vilebrequin fileté, réf 1817, Tamiya FS-15LT et Tamiya FS-15RS peuvent être utilisés. Le "Block System" Futaba/OS peut également être installé.

《CARBURANT ET ACCESSOIRES DE DEMARRAGE》

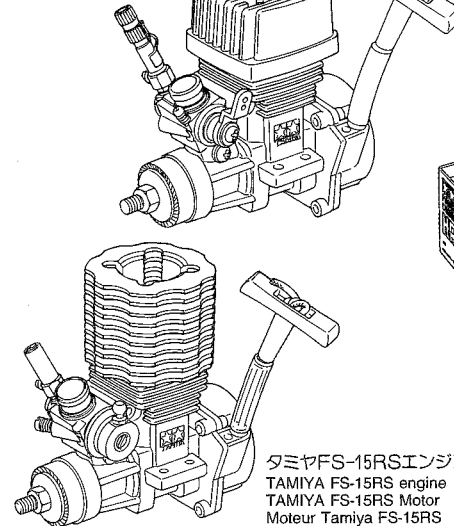
N'utilisez que du carburant spécial pour modèle réduit. Pour assurer des performances optimales, utilisez les carburants Tamiya REV-TOP ou T2M Racing Fuel. Un système de préchauffage de la bougie T2M réf. 1670 est également nécessaire (disponible séparément).

タミヤ・アドスペックG301FMプロボセット
Tamiya ADSPEC G301FM R/C system
Tamiya ADSPEC G301FM RC-Anlage
Ensemble RC Tamiya Adspec G301FM



エンジン始動用品セット
Engine Starting Equipment
Motor-Start-Ausrüstung
Accessoires de Demarrage du Moteur

タミヤFS-15LTエンジン
TAMIYA FS-15LT engine
TAMIYA FS-15LT Motor
Moteur Tamiya FS-15LT



グローエンジン用燃料
TGフューエル2000
GLOW FUEL



《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。1/8エンジンRCカーTGX用ボディパーツセット、スペアボディセットを別にお買い求め下さい。

BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/8 scale R/C polycarbonate body parts set.

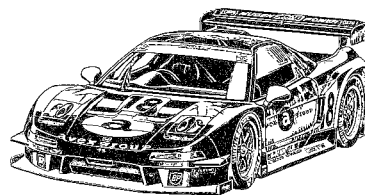
KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan-Karosserieset Maßstab 1/8 separat erhältlich.

CARROSSERIE

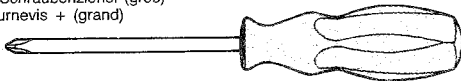
Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:8 TAMIYA.

1/8avex 童夢無限NSX
1/8 avex DOME MUGEN NSX

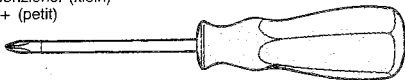


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

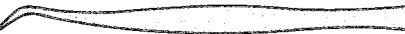
+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



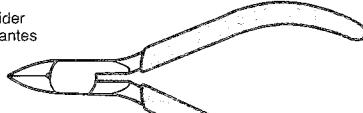
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



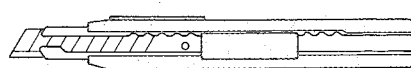
ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à bcs longs



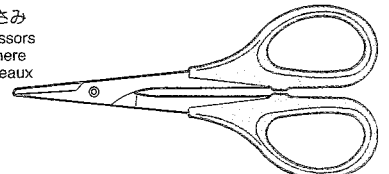
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



★この他に、セロファンテープ、ハサミ、ヤスリ、Eリングセッター、やわらかい布があると便利です。

★File and cellophane tape will also assist in construction.
★Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.
★Des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

2mmEリングセッター
Tool for 2mm E-ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm





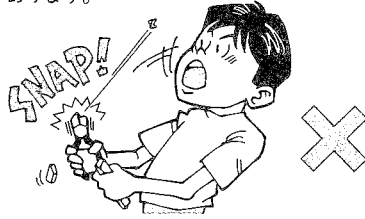
●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方も読み下さい。



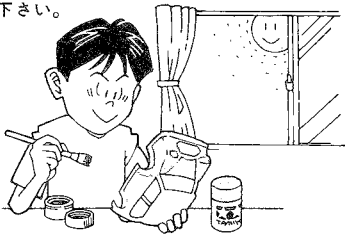
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



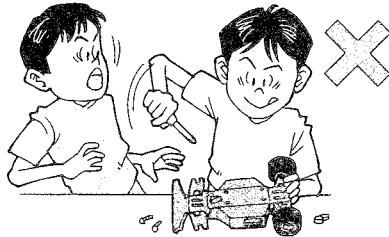
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

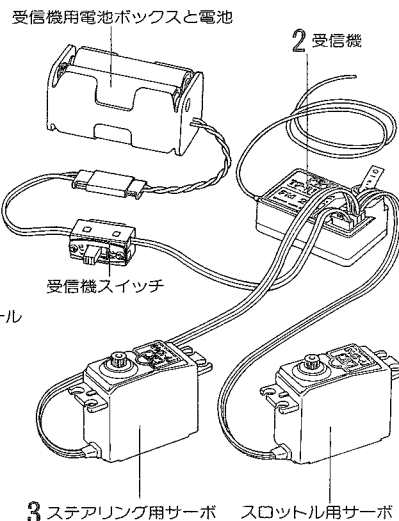
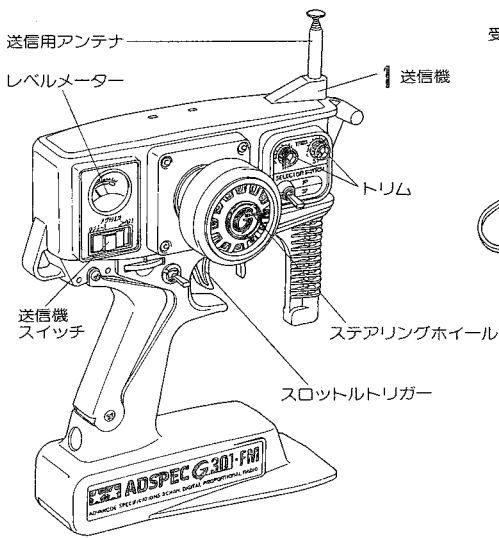
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《2チャンネル・2サーボプロポの名称》タミヤ・アドスペースG301FMプロポセット



デジタル・プロポのRC装置は、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでホイール、トリガーの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
- トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
- ホイール、トリガー=車のステアリングや、エンジンスロットルにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
- 受信機用電池ボックスと電池=受信機とサーボを作動させるための電源です。電池が減ってくるとコントロールできなくなりますので、送信機の電池が減ってきたら、同時に電池を交換して下さい。
- 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
- サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

2-CHANNEL R/C SYSTEM FOR GLOW ENGINE
A 2-channel R/C system for glow engine model consists of a transmitter, receiver, servos and receiver battery case.

1. Transmitter: Serves as a control box. Steering and throttle movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

2-KANAL R/C SYSTEM FÜR GLÜHMOTOR
Das 2-Kanal R/C System für Glühmotoren besteht aus einem Sender, Empfänger, Servos und einem Batteriekasten für den Empfänger.

1. Sender: Ist das Kontrollgerät. Bewegungen des Steuers und der Drosselklappe werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne übertragen.
2. Empfänger: Empfängt die Signale des Senders.
3. Servos: Übertragen die vom Empfänger aufgefangenen Signale in mechanische Bewegungen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE 2 VOIES POUR MODELE A MOTEUR THERMIQUE

Un tel ensemble est constitué d'un émetteur, d'un récepteur, de deux servos et d'un porte-piles de réception.

1. Emetteur: permet de piloter le modèle: les actions sur les commandes de direction et de gaz sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal transmis par l'émetteur.
3. Servos: convertissent les signaux reçus par le récepteur en mouvements mécaniques.

《ボディ(別売)の塗装》

1/8エンジンRCカーTGX用ボディセットは、ボディをポリカーボネート塗料で内側から塗装し、リヤウイング、バックミラー等はプラスチック塗料で表面に塗装します。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。ご利用下さい。

《Painting body (available separately)》

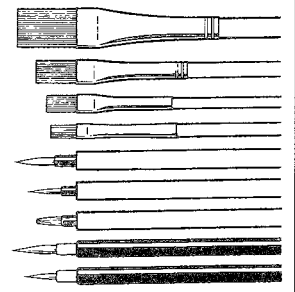
Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.

《Bemalung der Karosserie (separat erhältlich)》

Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.

《Peinture de la carrosserie (disponible séparément)》

Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.





作前にかならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.



1 《ボールデフの組み立て》 Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

MA7 × 1
2 × 10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA8 × 1
2 × 5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA21 × 1
スクリーブッシュ
Screw bushing
Schrauben-Buchse
Palier à flasque

MA26 × 10
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

MA27 × 2
17mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

MA29 × 3
5mm皿バネ
Disc spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

MA33 × 2
1280ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA36 × 1
1280ベアリング
Bearing
Lager
Bague

MA37 × 2
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA43 × 1
スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MA46 × 1
プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles

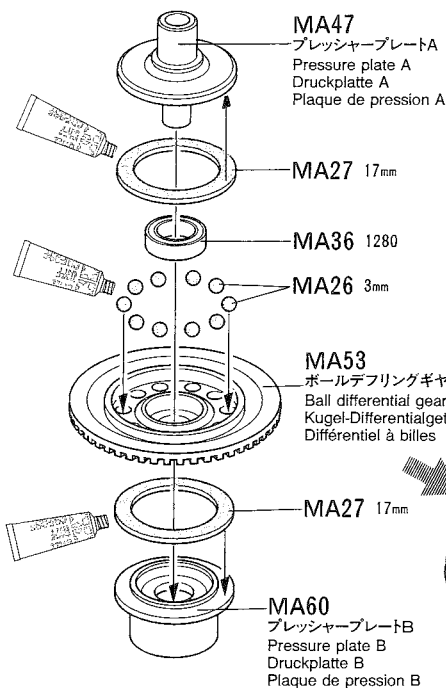
2 《リヤギヤケースの組み立て》 Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

MA1 × 2
3 × 15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 × 6
3 × 10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA35 × 1
1150ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

1 《ボールデフの組み立て》 Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes



★ボールデフのくみたてにはボールデフグリスを使用します。

★Apply Ball Diff Grease to the differential, during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.

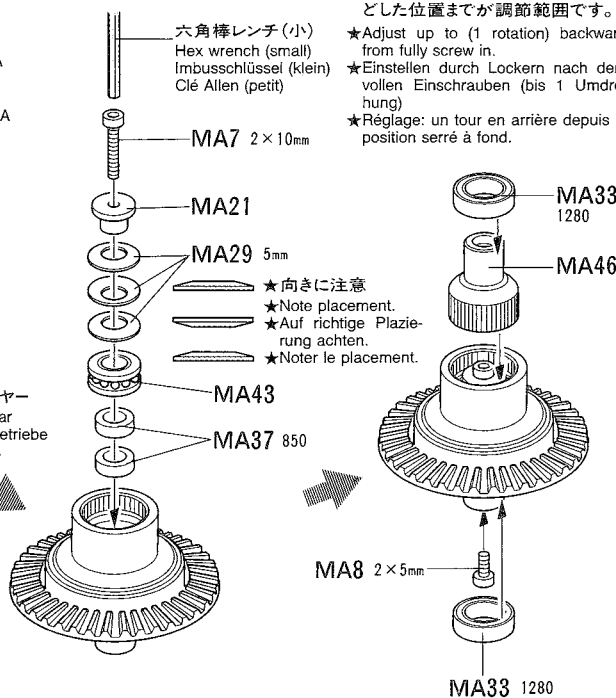
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★いっぱいにしめ込んでから1回転もどした位置までが調節範囲です。

★Adjust up to (1 rotation) backward from fully screw in.

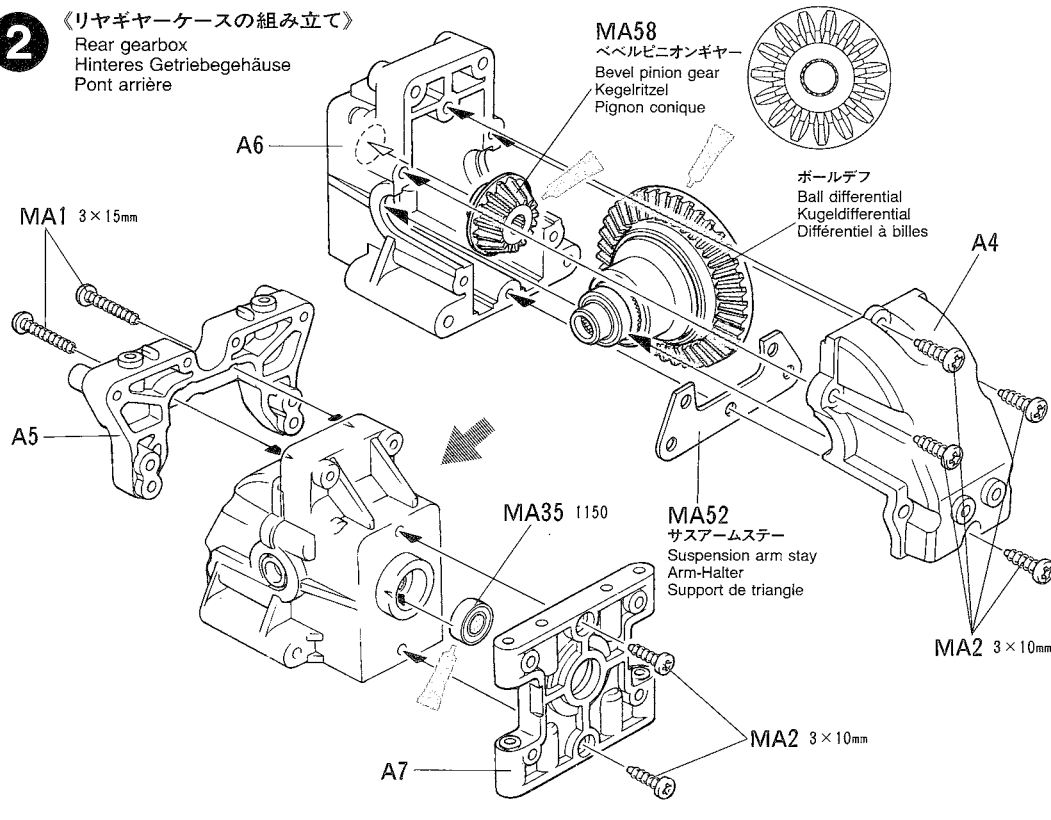
★Einstellen durch Lockern nach dem vollen Einschrauben (bis 1 Umdrehung)

★Réglage: un tour en arrière depuis la position serré à fond.



★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.

2 《リヤギヤケースの組み立て》 Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière



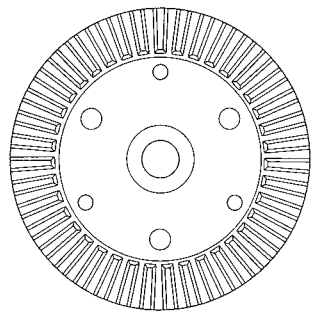
3 《ワンウェイデフの組み立て》
One-way differential
Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel

MA6 × 3
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA19 × 2
ワンウェイシャフト
One-way shaft
Einweg-Achse
Arbre à sens unique

MA33 × 2
1280ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA28 × 1
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA54 × 1
リングギヤー
Ring gear
Tellerrad
Couronne

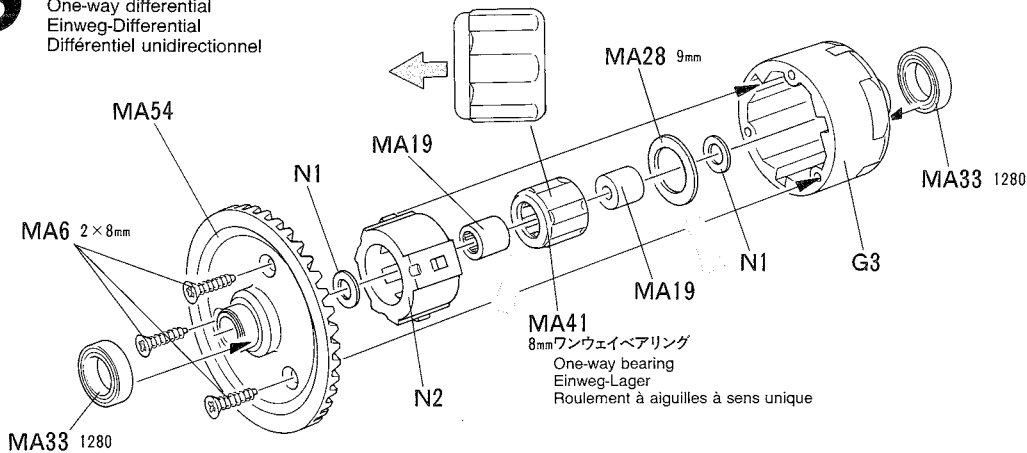
4 《フロントギヤーボックスの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

MA1 × 2
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

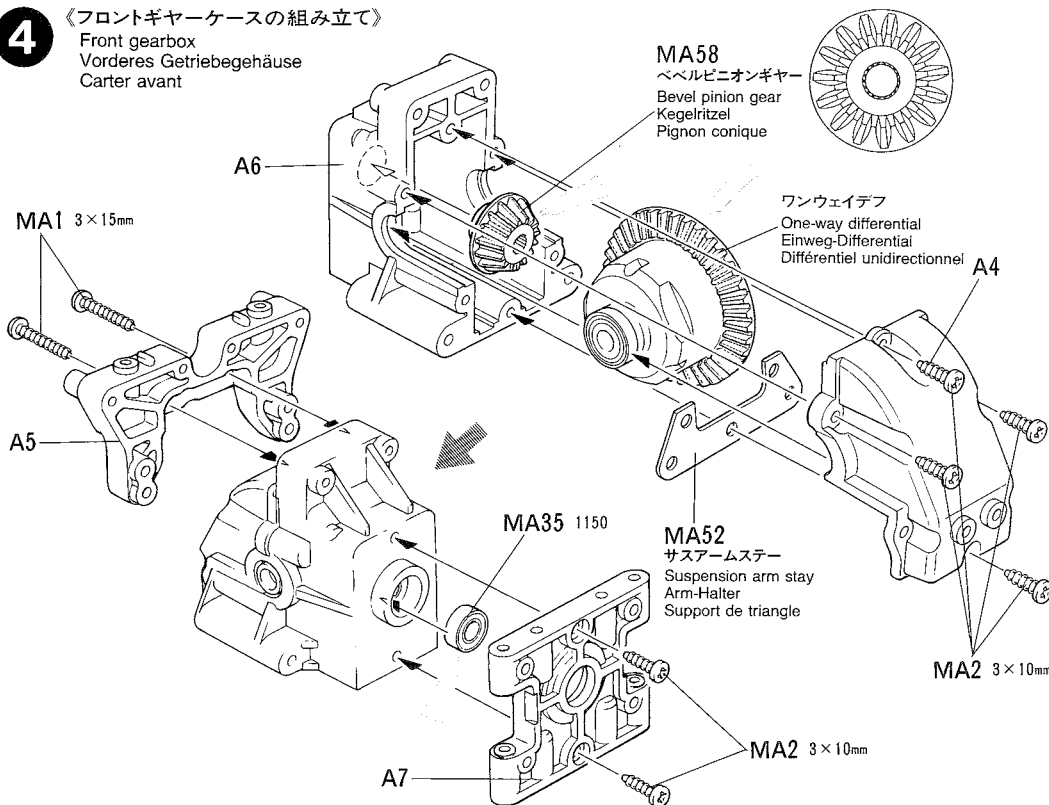
MA2 × 6
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA35 × 1
1150ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

3 《ワンウェイデフの組み立て》
One-way differential
Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel



4 《フロントギヤーケースの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



5 《リヤササアームの組み立て》
Suspension arm (rear)
Radaufhängung (hinten)
Bras de suspension (arrière)

MA2 × 2
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 × 2
3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

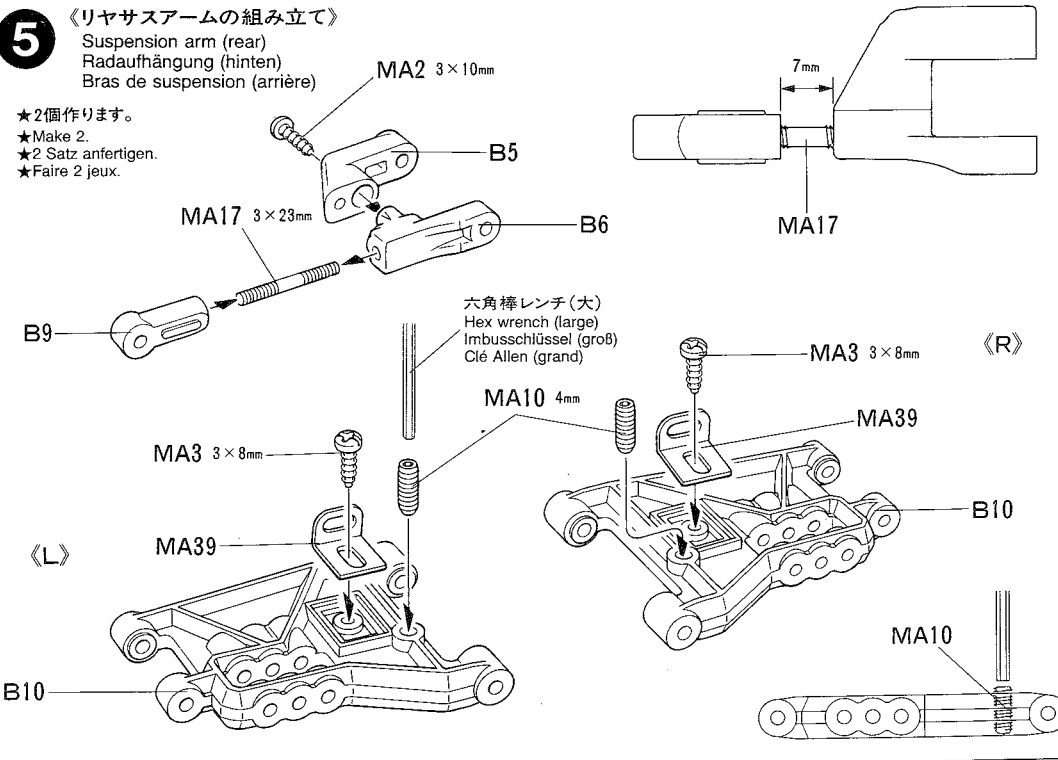
MA10 × 2
4mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA17 × 2
3 × 23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté


MA39 × 2
スタビライザーステー
Stabilizer stay
Stabilisatorhalter
Support de barre stabilisatrice


★左右同じ位置にとりつけます。
★Secure at the same position for right and left.
★Links und rechts in gleicher Position festschrauben.
★Fixer dans la même position à gauche et à droite.

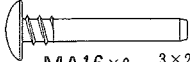
5 《リヤササアームの組み立て》
Suspension arm (rear)
Radaufhängung (hinten)
Bras de suspension (arrière)




6 〈リヤササアームの取り付け〉
Suspension arm (rear)
Radaufhängung (hinten)
Bras de suspension (arrière)

 **MA2** × 2
 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

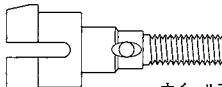
 **MA14** × 2
 3 × 55mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée

 **MA16** × 2
 3 × 22mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée

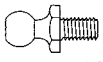
7 〈リヤアクスルの組み立て〉
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière

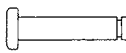
 **MA31**
 × 2
 3mm Oリング (黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)


 **MA32** × 2
 1510 ラバーシールベアリング
 Sealed ball bearing
 Abgedichtetes
 Kugellager
 Roulement à billes
 étanche

 **MA44** × 2
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue

8 〈リヤアクスルの取り付け〉
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière

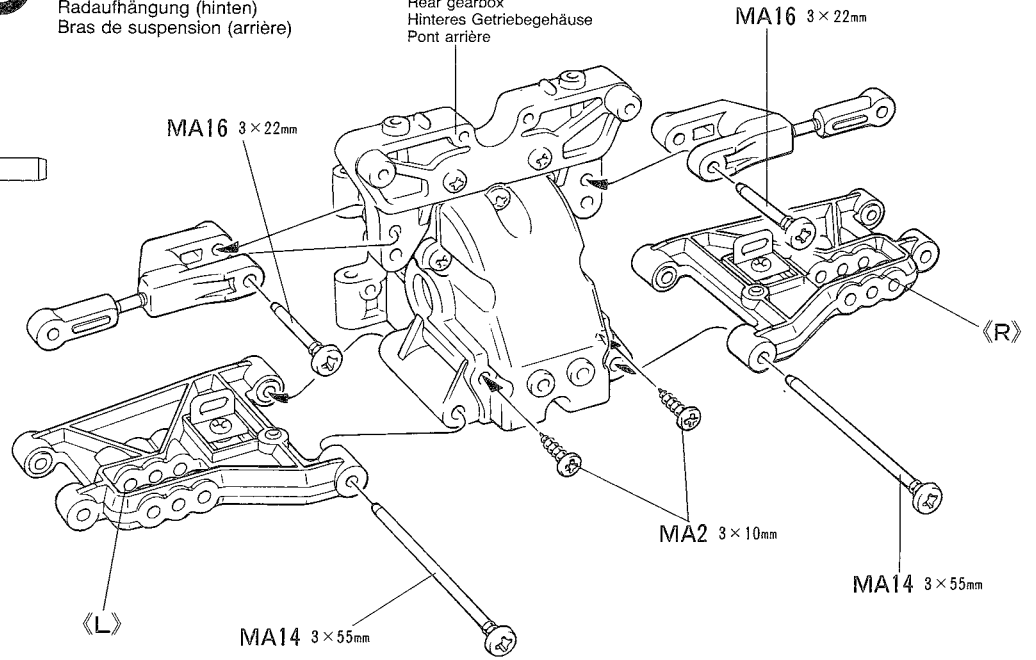
 **MA12** × 2
 5mm ビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

 **MA13** × 2
 3 × 15mm リンクピン
 Link pin
 Lenkerbolzen
 Axe d'articulation

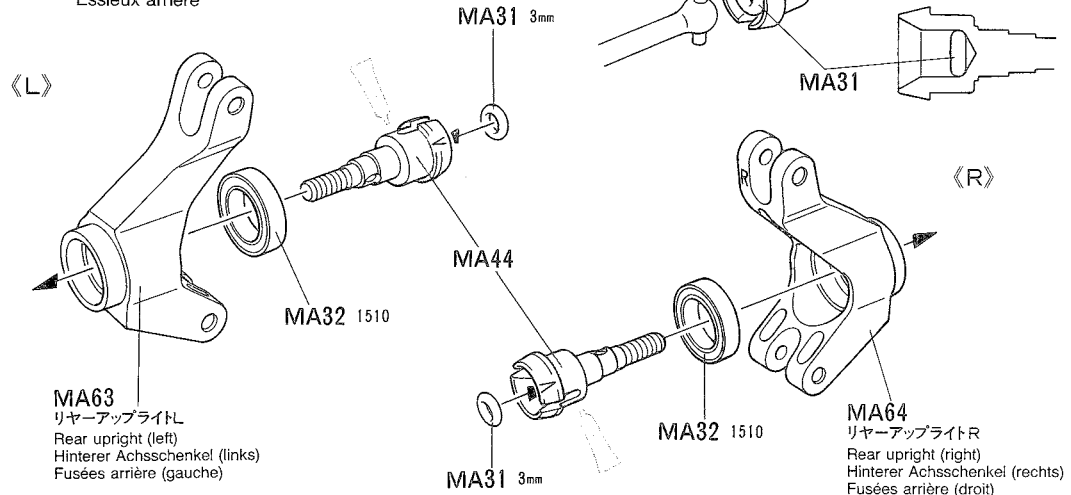
 **MA25**
 × 2
 2mm Eリング
 E-ring
 E-Ring
 Circlip

6 〈リヤササアームの取り付け〉
Suspension arm (rear)
Radaufhängung (hinten)
Bras de suspension (arrière)

リヤギヤケース
 Rear gearbox
 Hinteres Getriebegehäuse
 Pont arrière

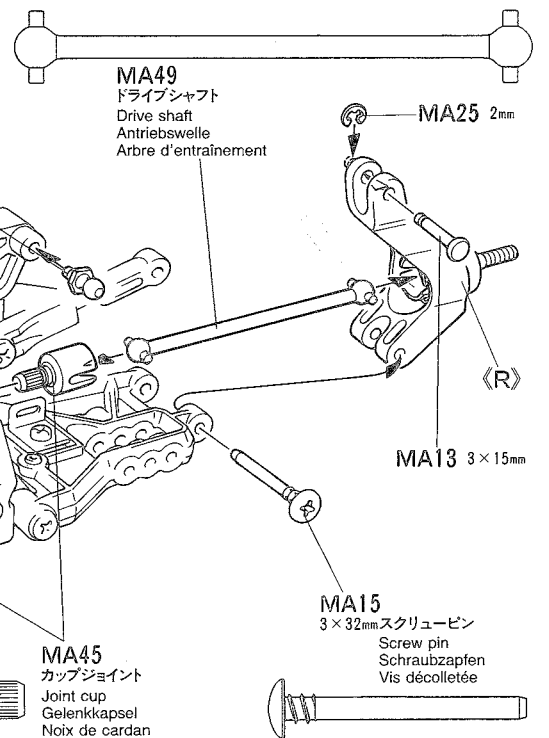


7 〈リヤアクスルの組み立て〉
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière




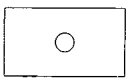


8 〈リヤアクスルの取り付け〉
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière

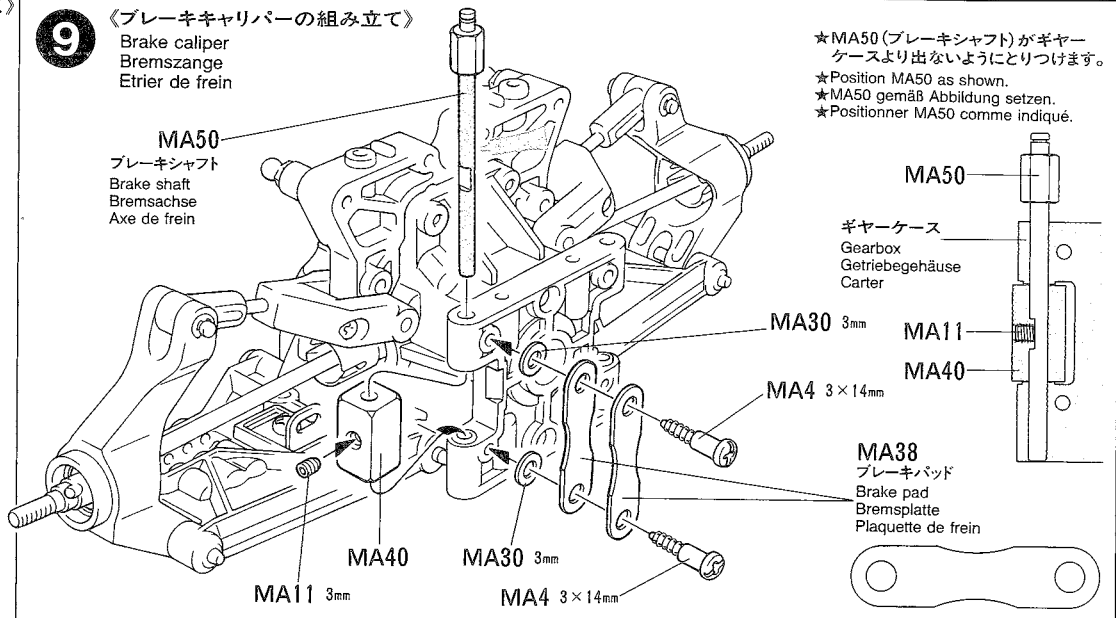
★ 十字レンチを使用します。
 ★ Tighten using box wrench.
 ★ Mit Steckschlüssel anziehen.
 ★ Serrer à l'aide de la clé à tube.





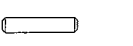
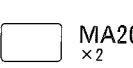

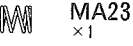
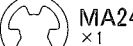

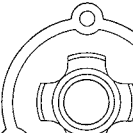
9 《ブレーキキャリパーの組み立て》
 Brake caliper
 Bremszange
 Etrier de frein

-  3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA4×2
-  3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MA11×1
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA30×2
-  **MA40**×1
ブレーキカム
Brake cam
Bremsnocken
Came de frein

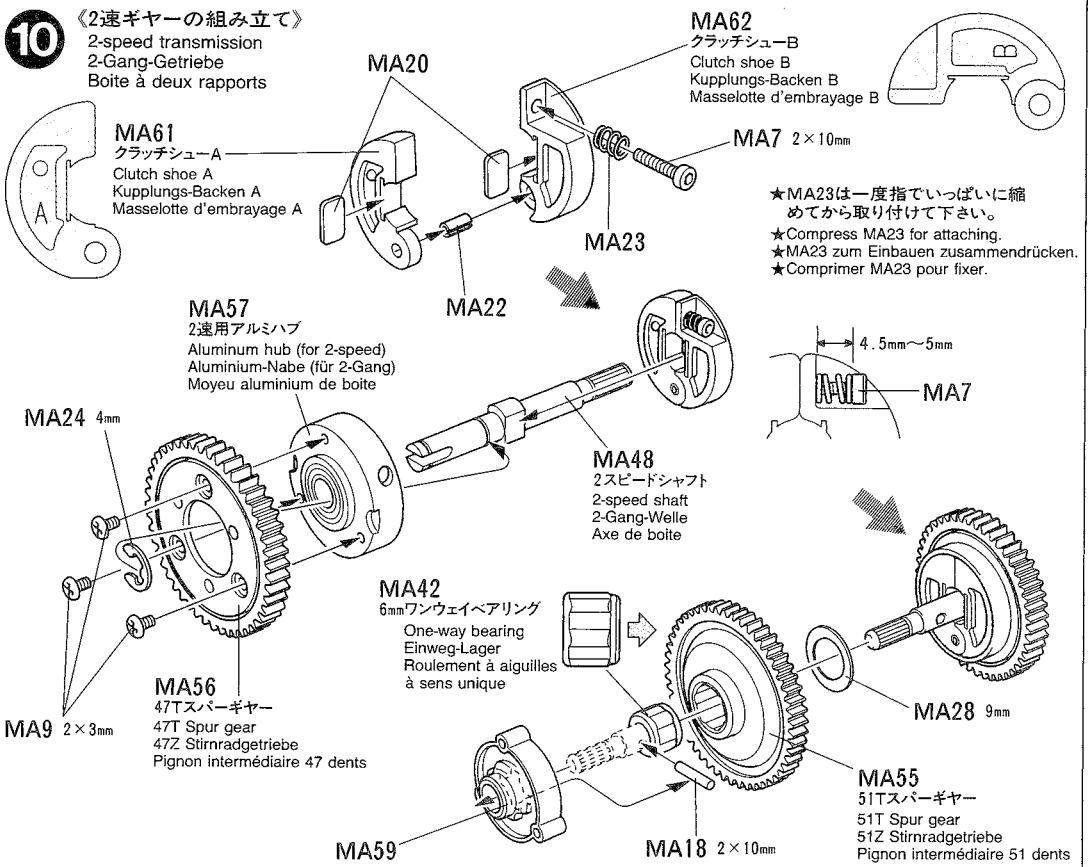
9 《ブレーキキャリパーの組み立て》
 Brake caliper
 Bremszange
 Etrier de frein



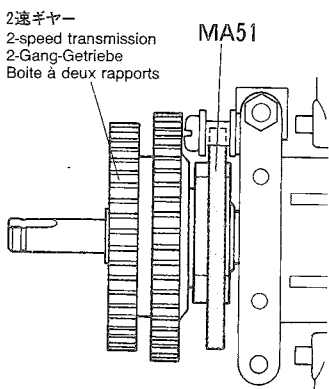
10 《2速ギヤの組み立て》
 2-speed transmission
 2-Gang-Getriebe
 Boite à deux rapports

-  2×3mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA9×3
-  2×10mmキャップスクルー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MA7×1
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA18×1
-  **MA20**×2
クラッチパッド
Clutch pad
Kupplungspuffer
Plaquette d'embrayage
-  **MA22**×1
スプリングピン
Spring pin
Federzapfen
Axe de masselottes
-  **MA23**×1
タイミングスプリング
Timing spring
Feder für Schaltzeitpunkt
Ressort d'embrayage
-  **MA24**×1
4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MA28**×1
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MA59**×1
ブレーキローターハブ
Brake rotor hub
Brems Scheiben-Nabe
Moyeu de la couronne de frein

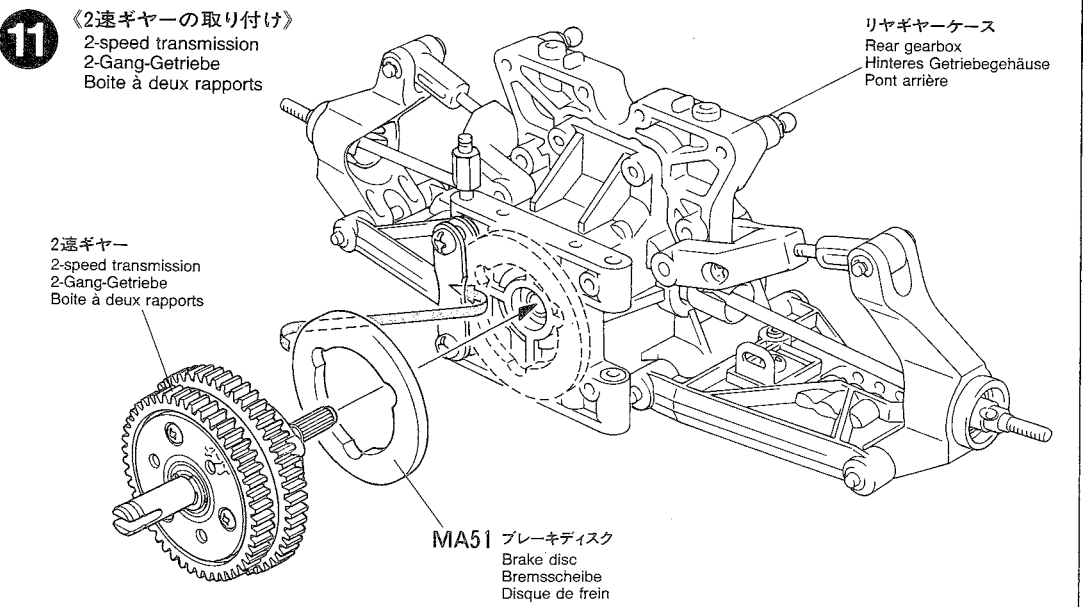
10 《2速ギヤの組み立て》
 2-speed transmission
 2-Gang-Getriebe
 Boite à deux rapports



11 《2速ギヤの取り付け》
 2-speed transmission
 2-Gang-Getriebe
 Boite à deux rapports



11 《2速ギヤの取り付け》
 2-speed transmission
 2-Gang-Getriebe
 Boite à deux rapports



12 《リヤギヤケースの取り付け》
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

3×12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA5×8

1260ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes
Kugellager
Roulement à billes
étanche
MA34
×1

B

13~22

袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

13 《フロントサスアームの組み立て》
Suspension arm (front)
Radaufhängung (vorder)
Bras de suspension (avant)

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3×2

4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MA10×2

3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MA17×2

MA39×2
スタビライザーステー
Stabilisatorhalter
Support de barre stabilisatrice

★左右同じ位置にとりつけます。
★Secure at the same position
for right and left.
★Links und rechts in gleicher
Position festschrauben.
★Fixer dans la même position
à gauche et à droite.

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

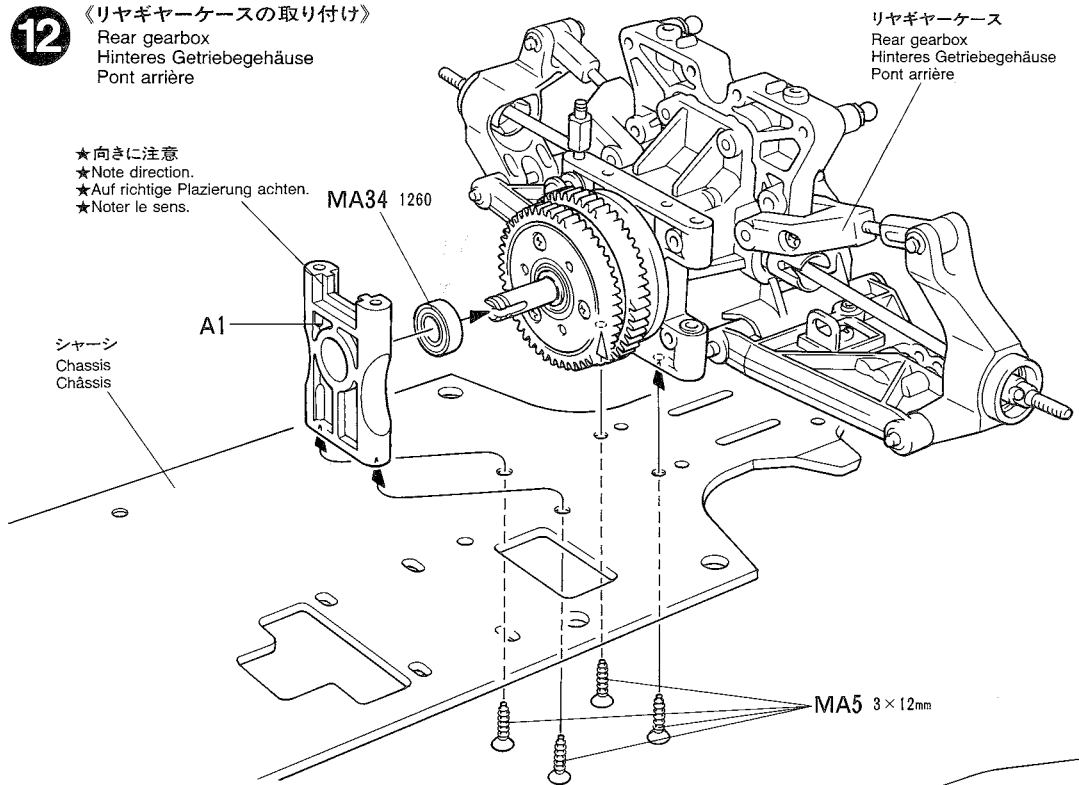
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

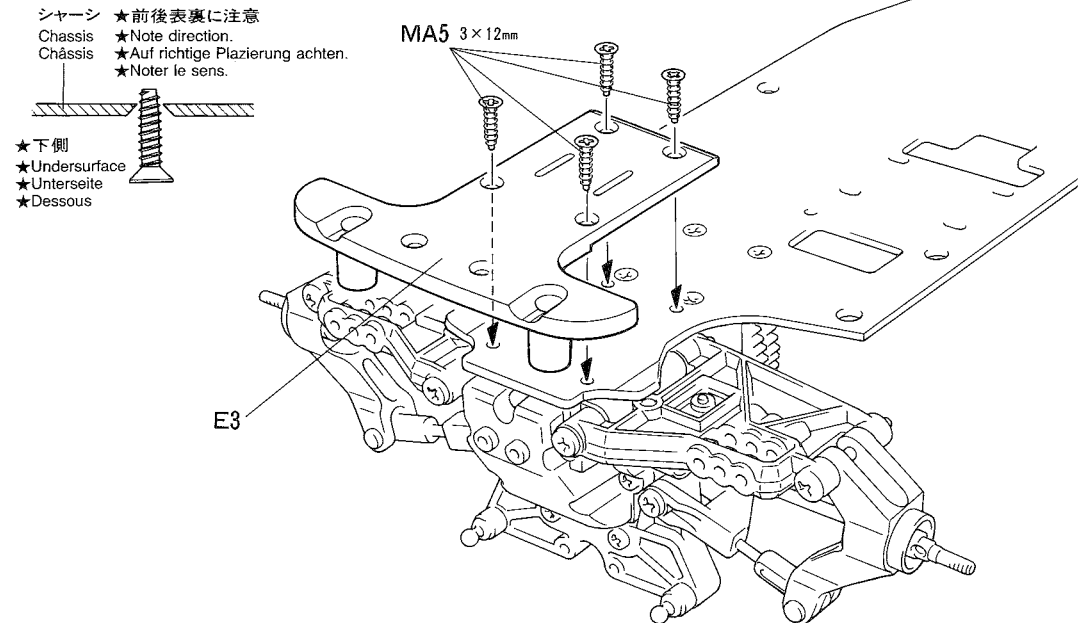
12 《リヤギヤケースの取り付け》
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



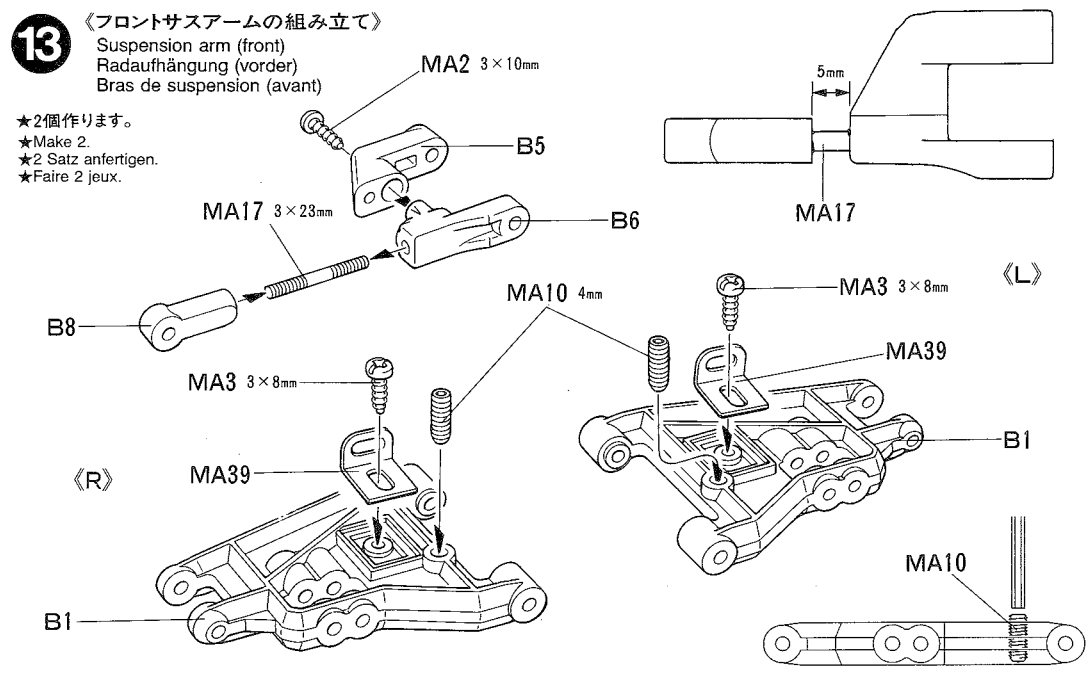
シャーシ ★前後表裏に注意
Chassis ★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★下側
★Undersurface
★Unterseite
★Dessous



13 《フロントサスアームの組み立て》
Suspension arm (front)
Radaufhängung (vorder)
Bras de suspension (avant)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



14 《フロントサスアームの取り付け》
Suspension arm (front)
Radaufhängung (vorder)
Bras de suspension (avant)

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×2

3×55mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
MA14 ×2

3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
MA16 ×2

15 《フロントアクスルの組み立て》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA12 ×2

3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MA31 ×2

1510ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche
MA32 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
MA44 ×2

4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB1 ×4

16 《フロントアクスルの取り付け》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA12 ×2

4×6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
MB7 ×2

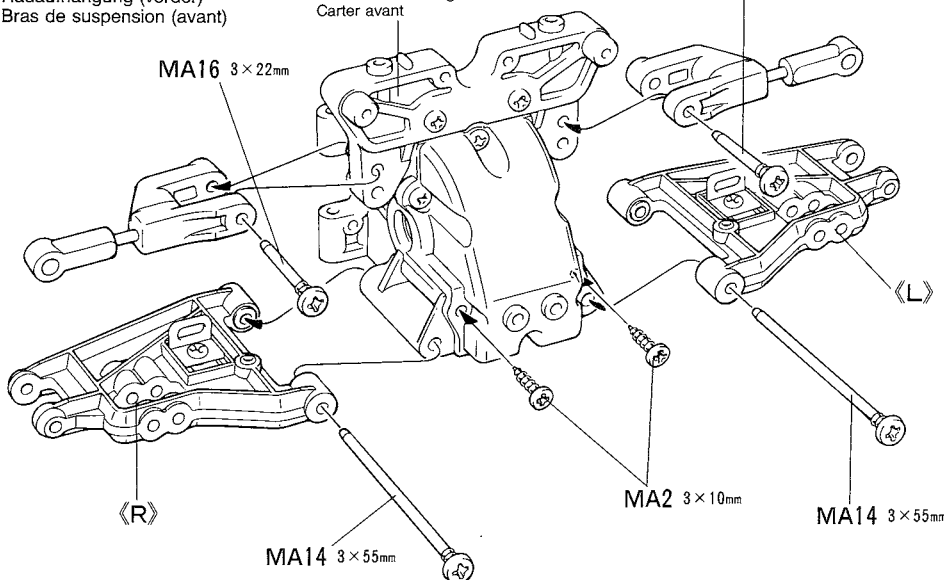
MA16 3×22mm

《R》

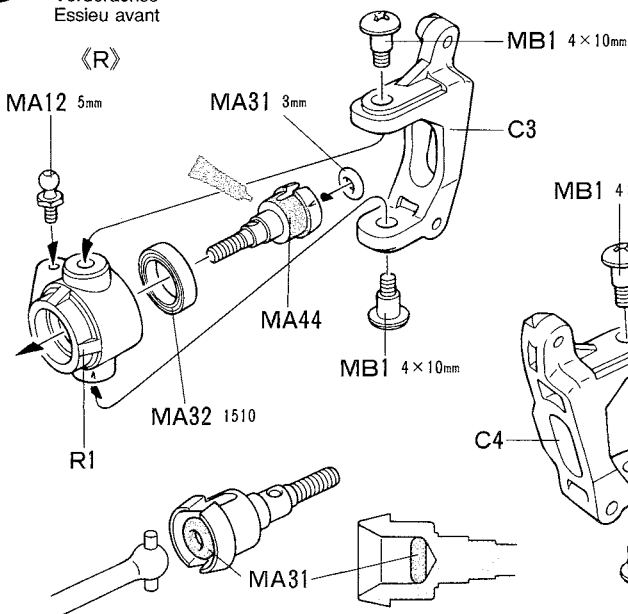
14 《フロントサスアームの取り付け》
Suspension arm (front)
Radaufhängung (vorder)
Bras de suspension (avant)

フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

MA16 3×22mm

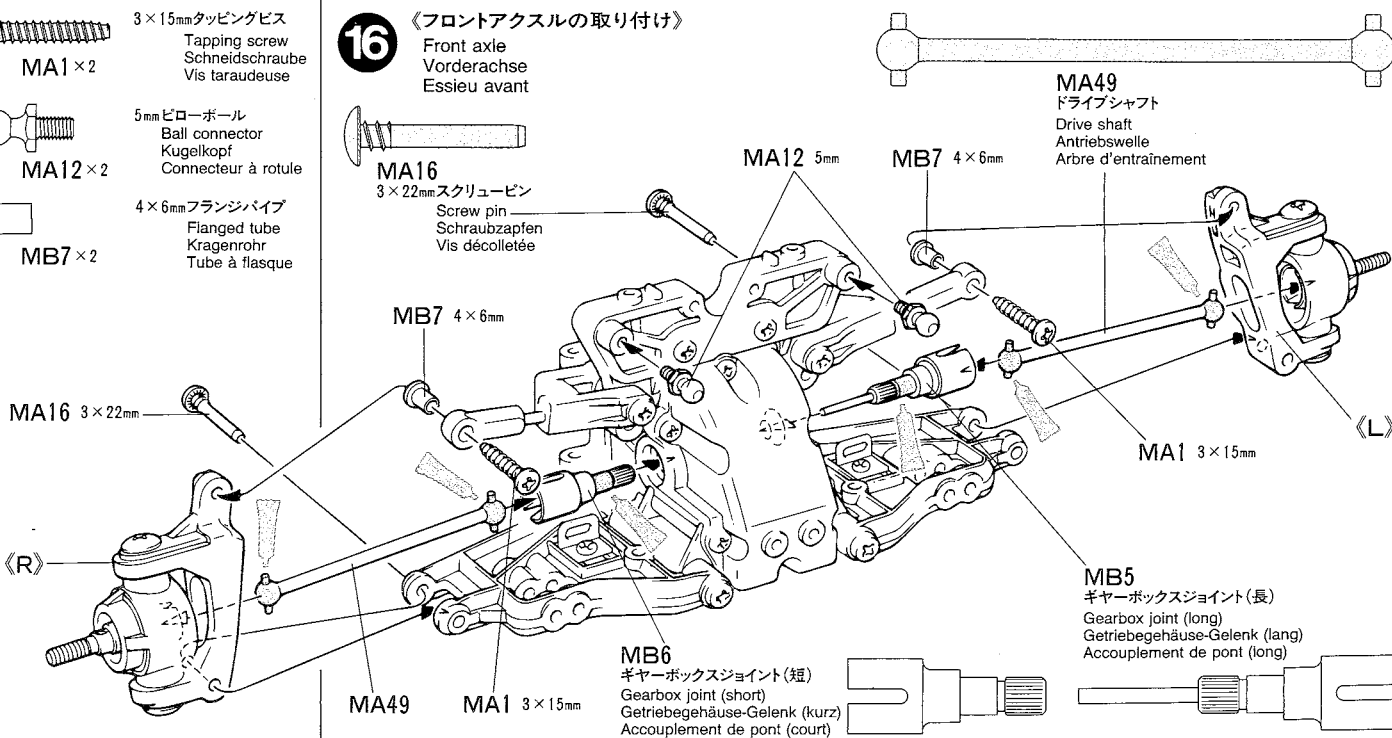


15 《フロントアクスルの組み立て》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



16 《フロントアクスルの取り付け》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MA49
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



17 《ステアリングアームの組み立て》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA12 × 3

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA30 × 2

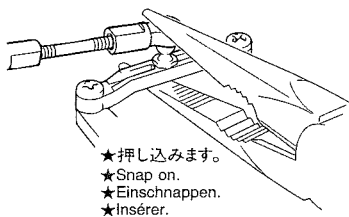
3 × 10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 × 2

730メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MB4 × 4

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MB8 × 6

3 × 38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MB9 × 2

3 × 32mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MB10 × 1



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

18 《ステアリングアームの取り付け》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

3 × 32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
MA15 × 2

19 《フロントギヤケースの取り付け》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

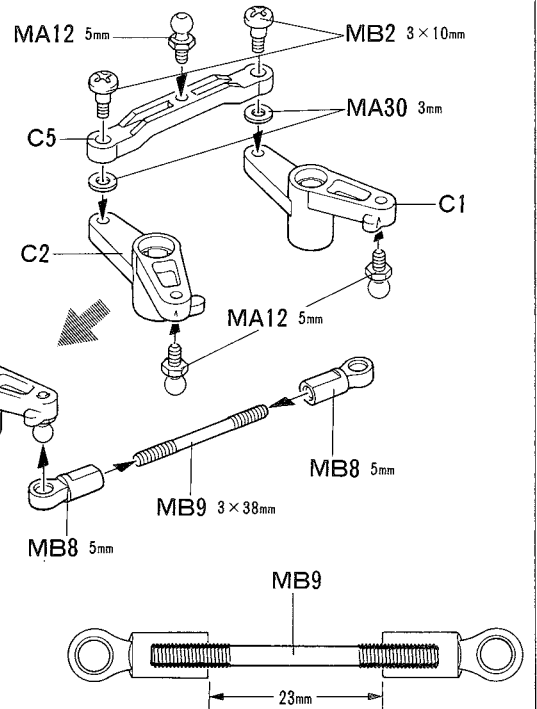
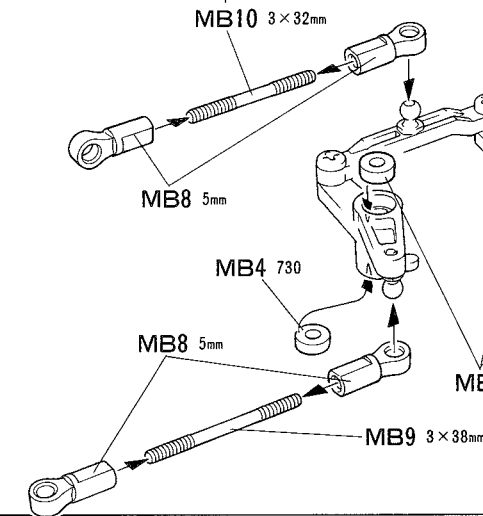
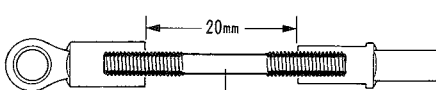
Fプロペラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant
MB11 × 1

3 × 12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA5 × 4

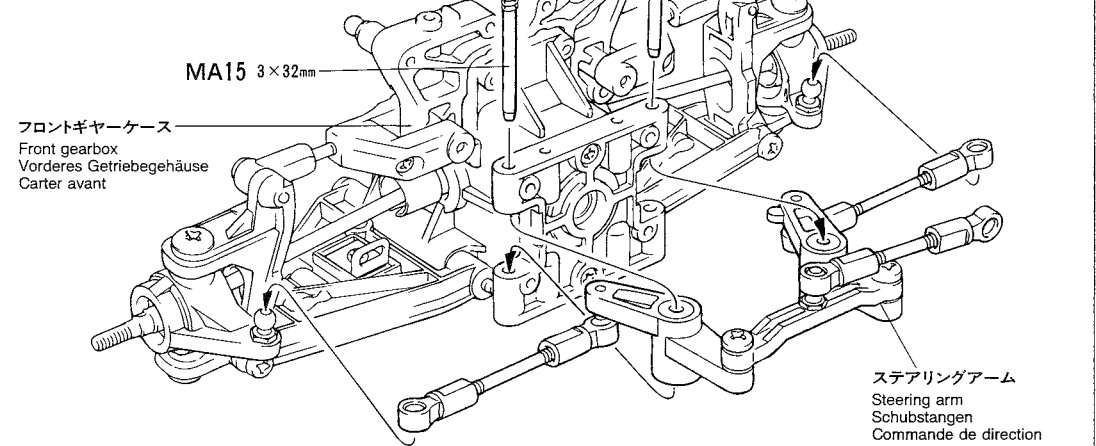
1260ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche
MA34 × 1

5mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
MB3 × 1

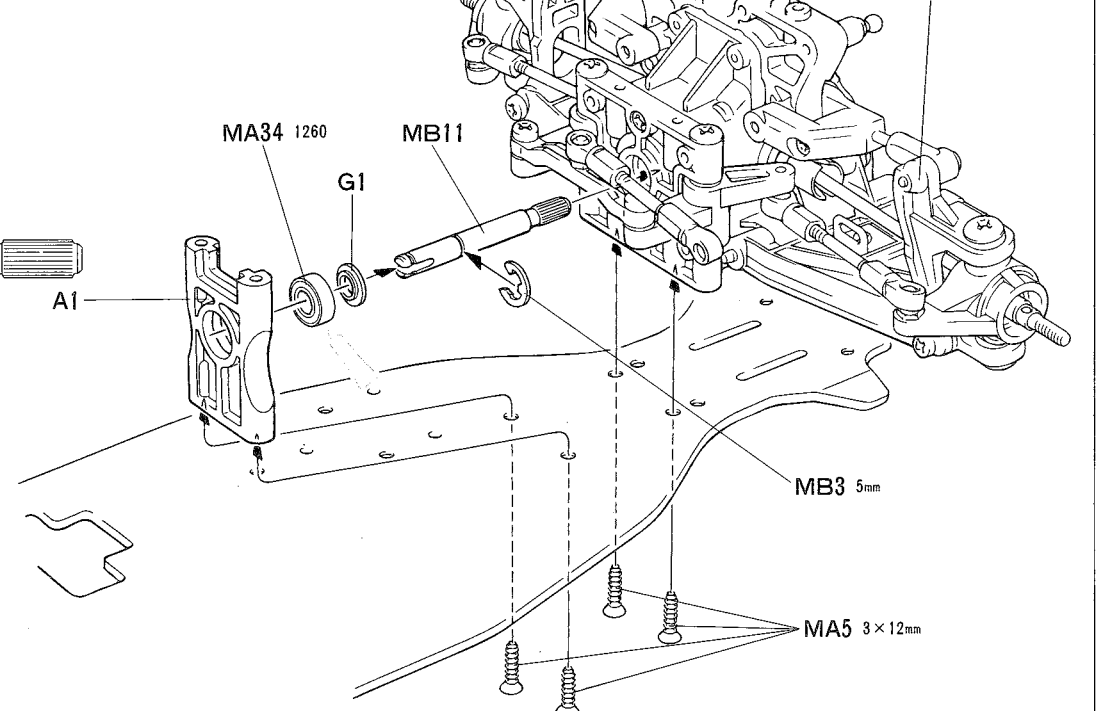
17 《ステアリングアームの組み立て》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



18 《ステアリングアームの取り付け》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



19 《フロントギヤケースの取り付け》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



20 《バンパーの取り付け》

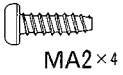
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs



3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

21 《サイドガードの取り付け》

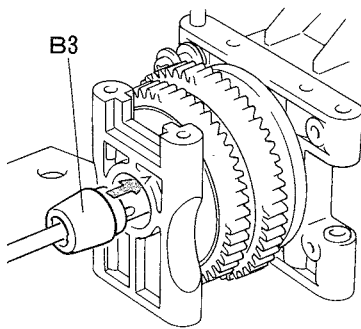
Side guard
Seitenschutz
Protection latérale



3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

22 《プロペラシャフトの取り付け》

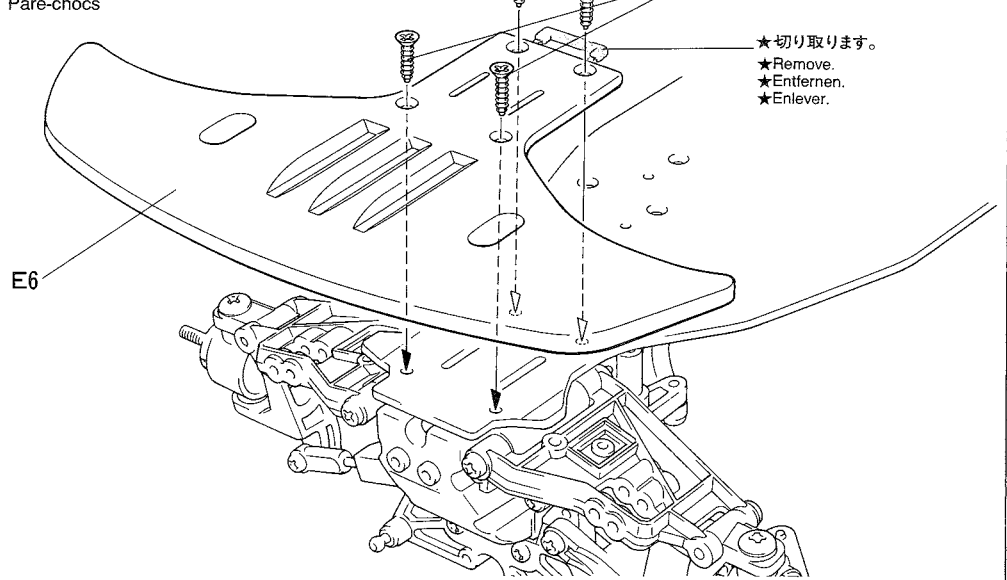
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



★B3をみぞに合わせて押し込みます。
★Fully press on.
★Fest eindrücken.
★Presser à fond.

20 《バンパーの取り付け》

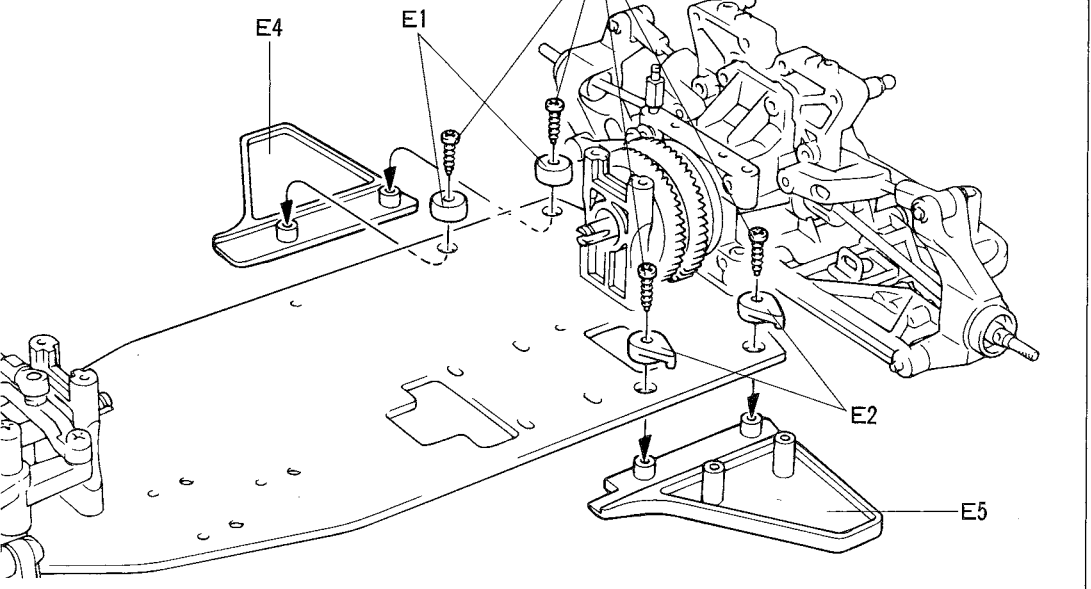
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

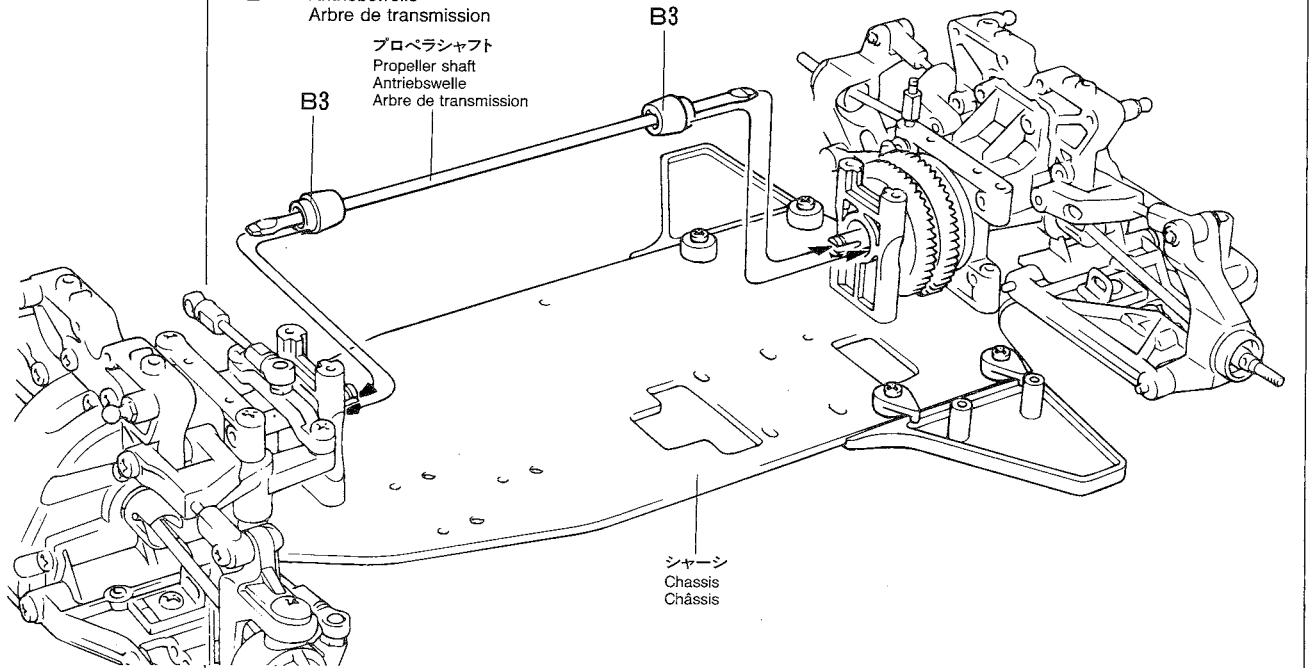
21 《サイドガードの取り付け》

Side guard
Seitenschutz
Protection latérale







22 《プロペラシャフトの取り付け》

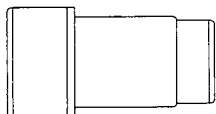
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



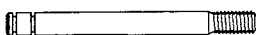
C **23~31**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

23 《ダンパーの組み立て(1)》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

-  MA25 2mmEリング
×8 E-ring
E-Ring
Circlip
-  MC5 ピストン
×4 Piston
Kolben
-  MC6 ロッドガイド
×4 Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
-  MC7 3mmOリング(赤)
×8 O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)




MC11 ×4
シリンダー
Cylinder
Zylinder
Corps



MC12 ×4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

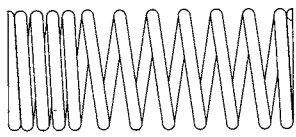
24 《ダンパーオイルの入れ方》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs


-  MC15 オイルシール
×4 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパー
オイルは、RCカーのオイルダン
パー用に開発された高性能オイルで
す。温度が変化しても粘度変化が
少なく、安定したダンピング効果
を発揮。6種類のオイルが揃って
いますので、路面状態やコースレ
イアウトにあわせて、幅広いダン
パーセッティングが可能です。



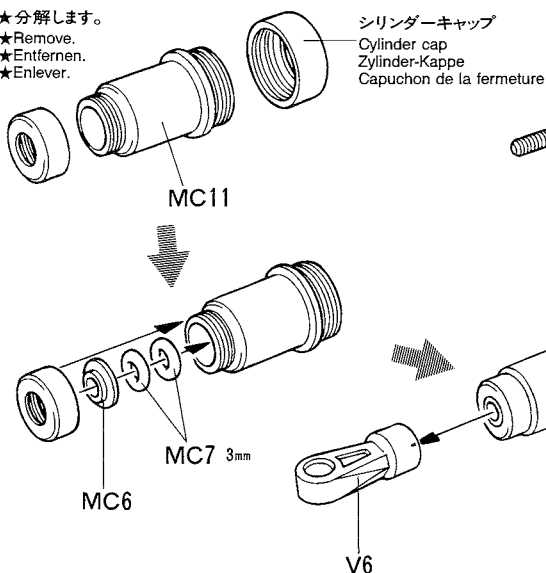
25 《ダンパーの組み立て(2)》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

-  MC13 ×4
スプリング(黄)
Coil spring (yellow)
Spiralfeder (gelb)
Ressort hélicoïdal (jaune)

-  MC14 5mmボールカラ
×4 Ball collar
Kugelhülse
Bague de rotule

23 《ダンパーの組み立て(1)》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faïre 4 jeux.

★分解します。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

24 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入
れます。ピストンをゆっくり上下させ
てオイル中の気泡を抜きます。

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfü
llen. Luftblasen durch Auf- und Abbeweg
en des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et rempli
r le corps d'huile. Chasser les bulles d'
air en déplaçant le piston de bas en haut.

※フロントには黄色、リヤには透明のダンパーオイルをおすすめします。
※ Damper oil (front: yellow, (rear: Clear) recommended
※ Dämpfer-Öl (vorder: gelb), (hinten: Klarlack) conseillé
※ Huile pour amortisseurs (avant: jaune), (arrière: Vernis translucide) empfehlen

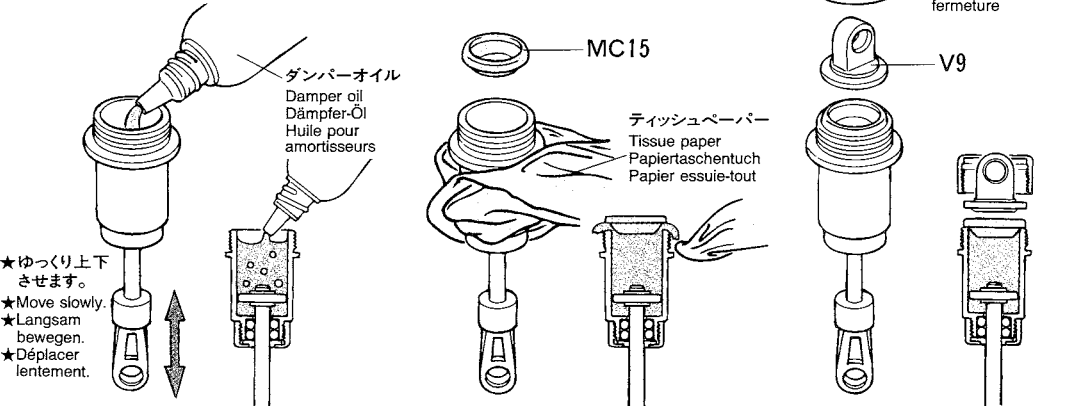
2. ピストンをいっぱいにおろし、オ
イルシールをはめ込み、あふれたオイル
をティッシュペーパーですいとります。

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung
einstecken, überlaufendes Öl mit Papierta
schentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le
joint d'étanchéité et essuyer l'excédent
d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完
了です。

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

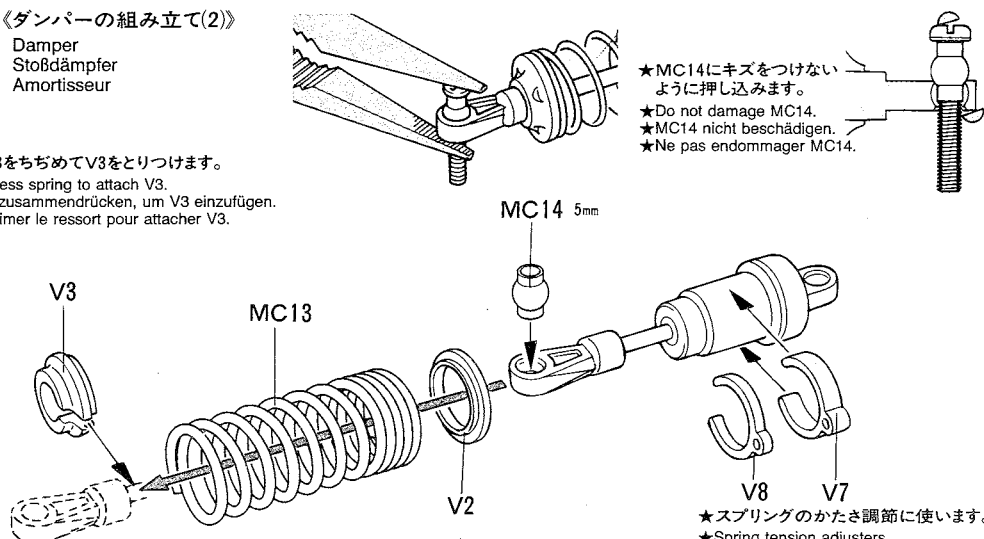


★ゆっくり上下
させます。
★Move slowly.
★Langsam
bewegen.
★Déplacer
lentement.

★MC14にキズをつけない
ように押し込みます。
★Do not damage MC14.
★MC14 nicht beschädigen.
★Ne pas endommager MC14.

25 《ダンパーの組み立て(2)》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★MC13をちぢめてV3ととりつけます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

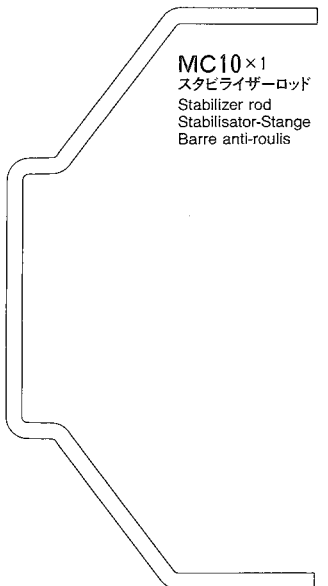


★スプリングのかたき調節に使用
します。
★Spring tension adjusters.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretroises de réglage du ressort.

26 《ダンパーの取り付け(リヤ)》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×2

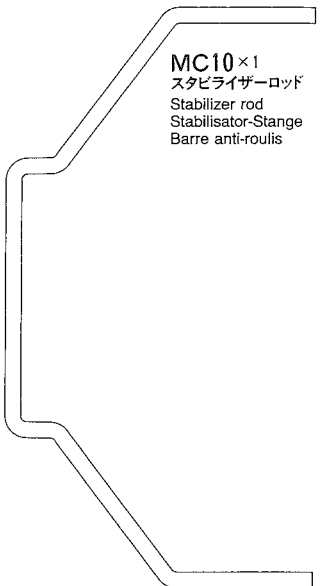
3×22mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée
MA16×2



27 《ダンパーの取り付け(フロント)》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×2

3×22mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée
MA16×2

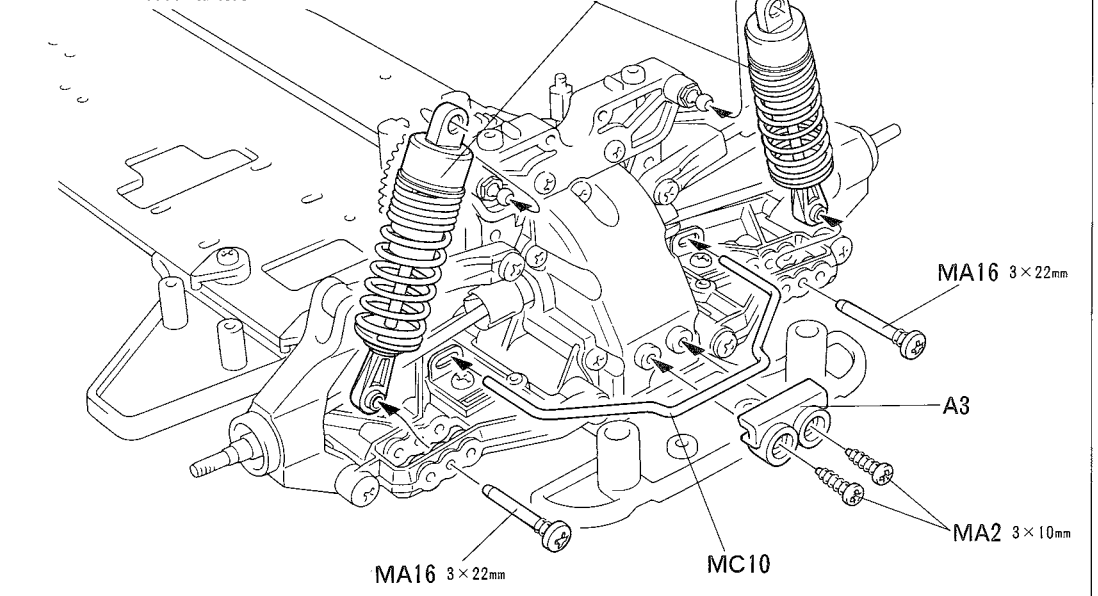


28 《サーボの組み立て》
Servo

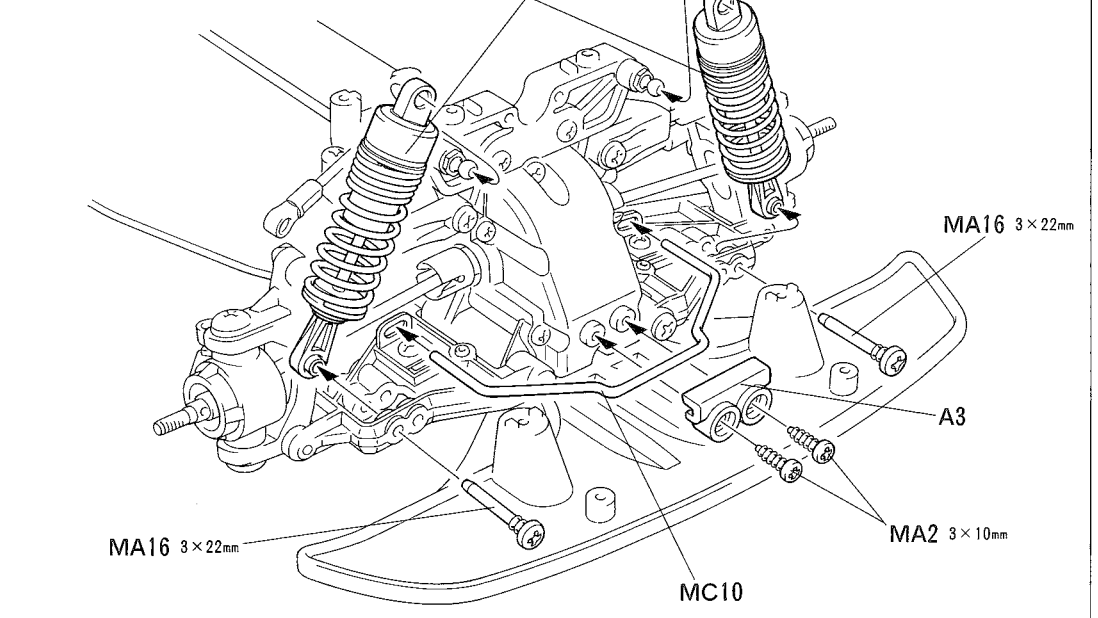
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×6

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA30×6

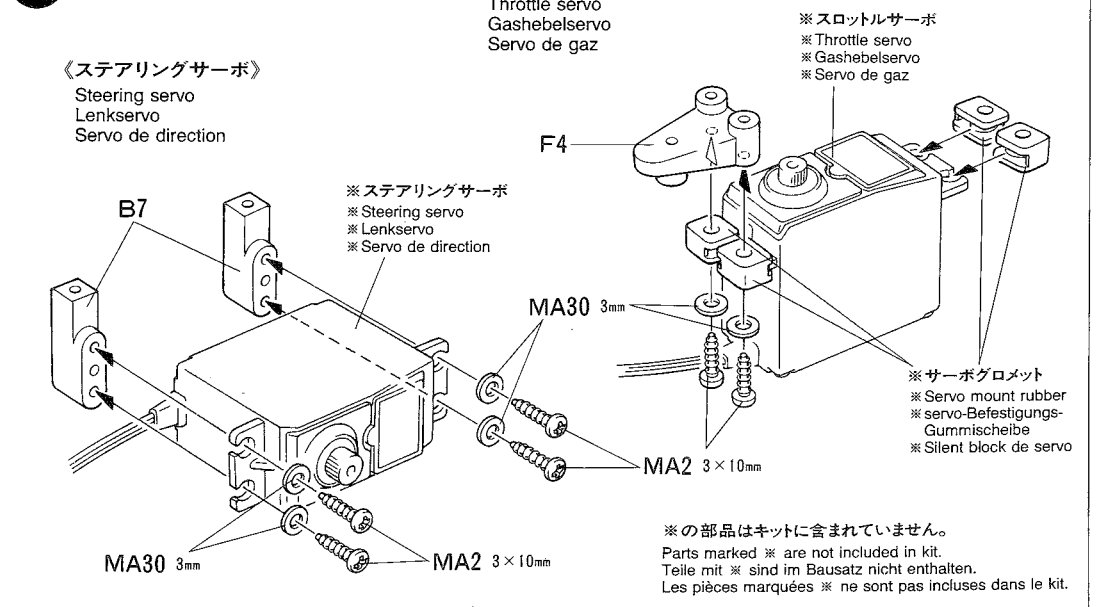
26 《ダンパーの取り付け(リヤ)》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



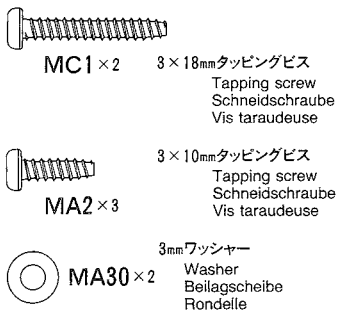
27 《ダンパーの取り付け(フロント)》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



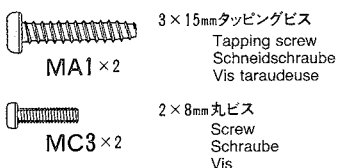
28 《サーボの組み立て》
Servo



29 《サーボの取り付け》
Attaching servos
Servo-Einbau
Fixation des servos

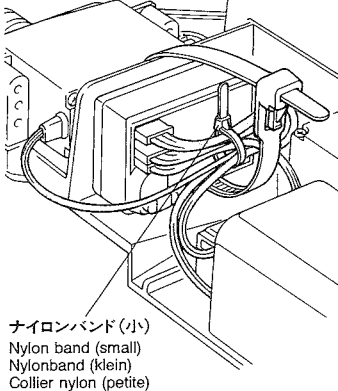


30 《受信機の取り付け》
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur



《配線コード》
Cables
Kabel
Cables

★走行中、配線コードをひきずらないようにナイロンバンドを利用してたばねて下さい。
★Store cables as shown. Hold using a nylon band.
★Die Kabel wie gezeigt eindrücken. Mit Nylonband binden.
★Installer les cables comme indiqué. Maintenir en place avec un collier nylon.



☆タミヤRCガイドブック

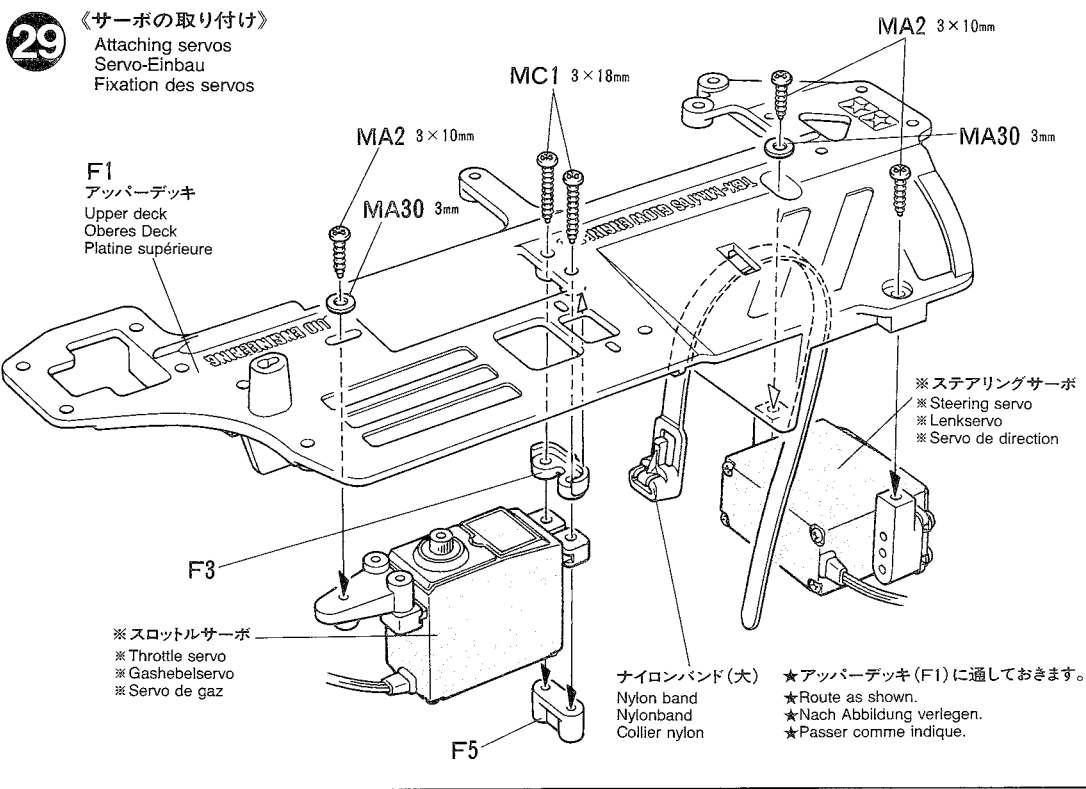
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

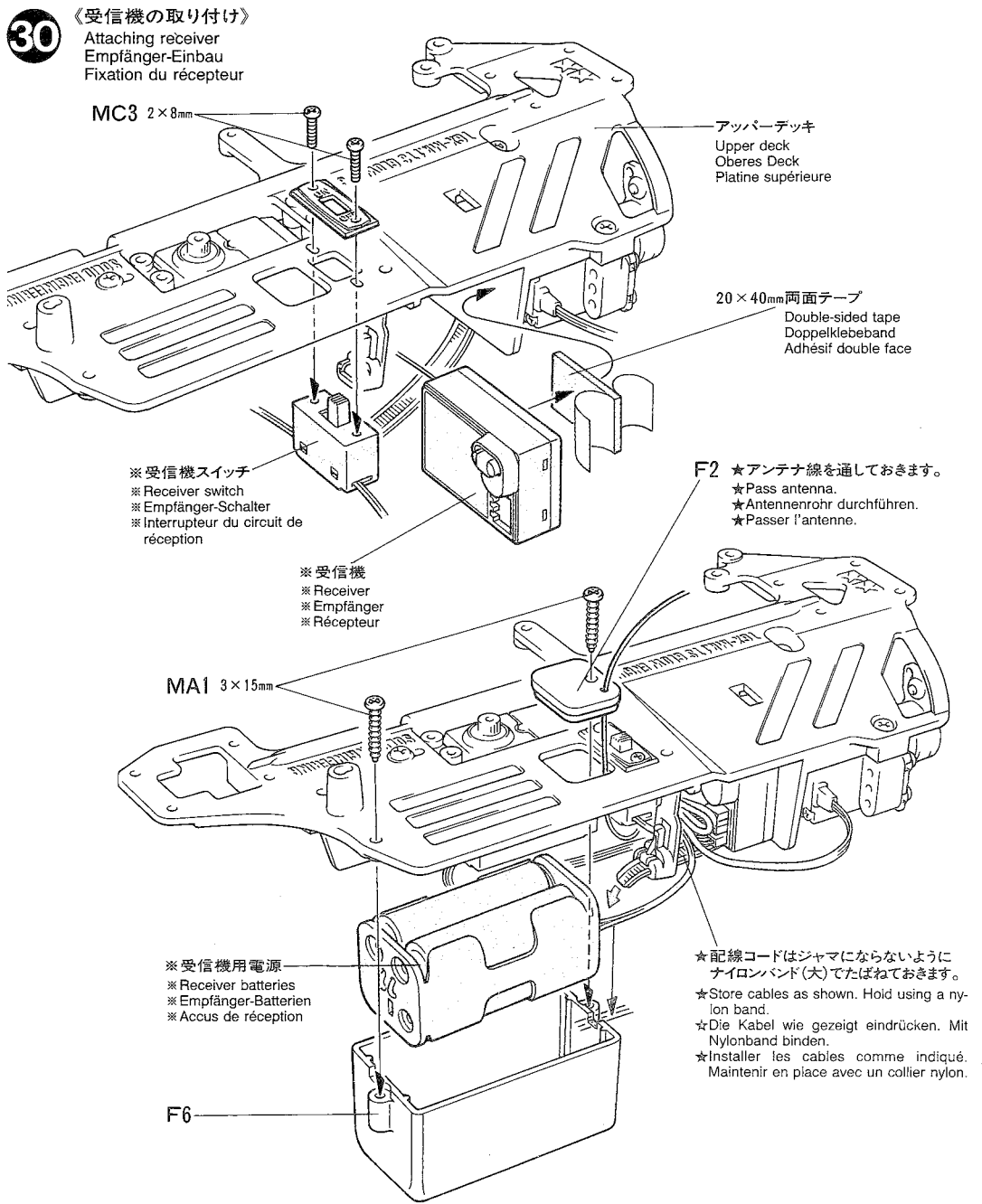


《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かれません。英語版、年4回発行 一部700円。

29 《サーボの取り付け》
Attaching servos
Servo-Einbau
Fixation des servos



30 《受信機の取り付け》
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur



31 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

MA2 × 2
 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MC2 × 2
 2.6 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MC8 × 1
 3mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

MC9 × 1
 2mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

MA12 × 1
 5mm ピローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

MC4 × 1
 4mm ピローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

MC16 × 3
 サーボセイバースプリング (金)
 Servo saver spring (gold)
 Servo-Saver-Feder (gold)
 Ressort de sauve-servo (doré)

MC17 × 1
 サーボセイバースプリング (銀)
 Servo saver spring (silver)
 Servo-Saver-Feder (silber)
 Ressort de sauve-servo (chromé)

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims at neutral.
- ⑧ Switch transmitter to reverse for steering servo.
- ⑨ Steering wheel in neutral.
- ⑩ Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- ⑨ Lenkrad neutral stellen.
- ⑩ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

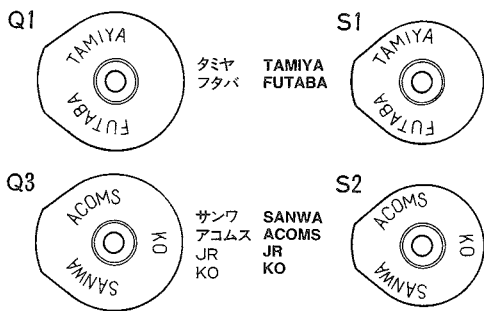
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Position "Reverse" pour le servo de direction.
- ⑨ Le volant de direction au neutre.
- ⑩ Le servo au neutre.

※の部品はキットに含まれていません。
 Parts marked ※ are not included in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

31 《ラジオコントロールメカのチェック》

★使用するプロポメーカーにあわせてとりつけます。
 ★Match part with servo.
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



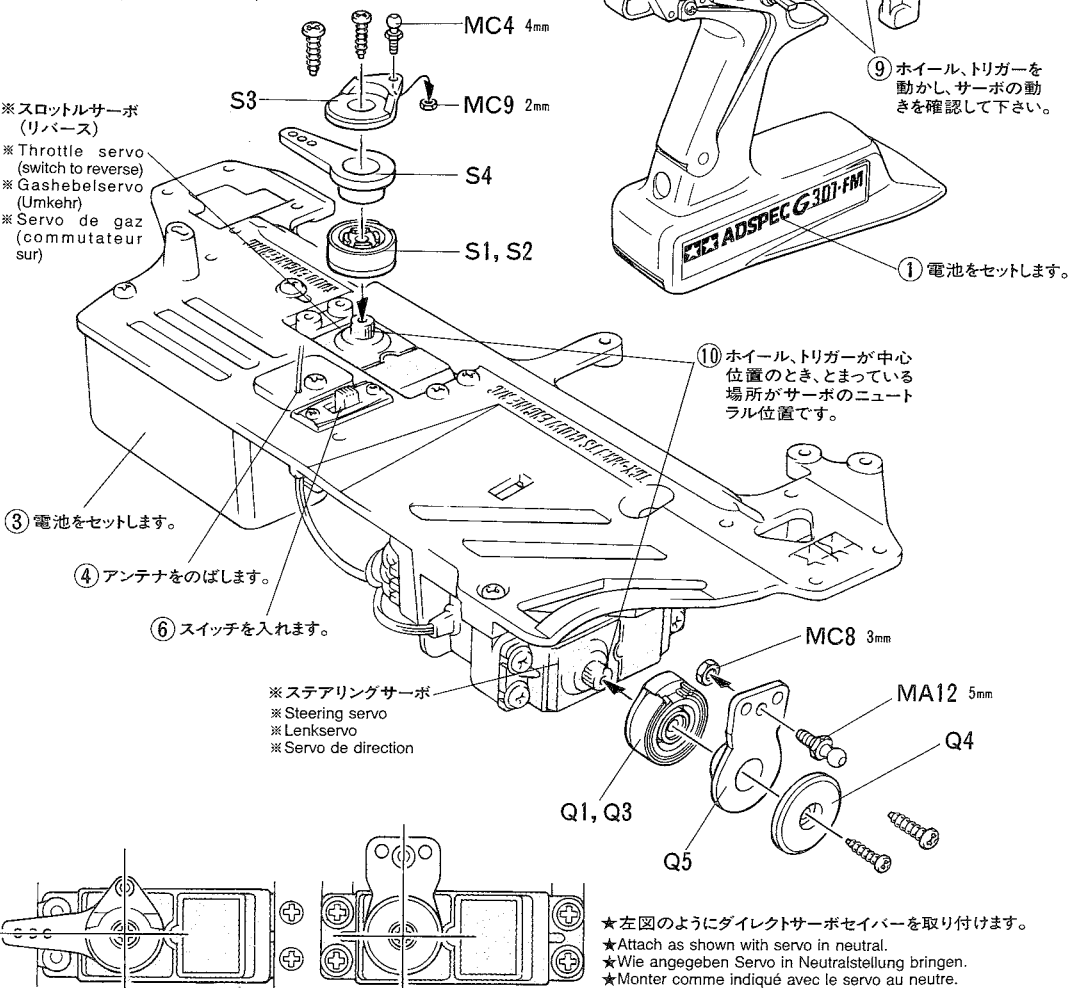
《取り付けビス》
 Servo saver screw
 Servo-Saver-Schraube
 Vis de sauve-servo

MC2 2.6 × 10mm
 タミヤ フタバ KO
 TAMIYA FUTABA KO

MA2 3 × 10mm
 サンワ アコムス JR
 SANWA ACOMS JR

★スロットルサーボは送信機のリバーススイッチで逆転で使います。
 ★Switch transmitter to reverse for throttle servo.
 ★Gashebel servo: Umkehr.
 ★Servo de gaz (position "Reverse").

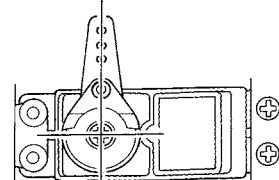
- ※スロットルサーボ (リバース)
- ※ Throttle servo (switch to reverse)
- ※ Gashebel servo (Umkehr)
- ※ Servo de gaz (commutateur sur)



《ノーマルキャブレター仕様》

When using normal carburetor.
 Bei Verwendung eines Normalvergasers.
 Avec carburateur normal.

★ノーマルキャブレター付きエンジンを搭載するときは右図のようにS4を取り付けて下さい。
 ★Attach S4 as shown with normal carburetor.
 ★Bei Normalvergaser S4 wie abgebildet anbringen.
 ★Avec carburateur normal, fixer S4 comme montré.



タミヤニュースを読む


タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。


D


32~47

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

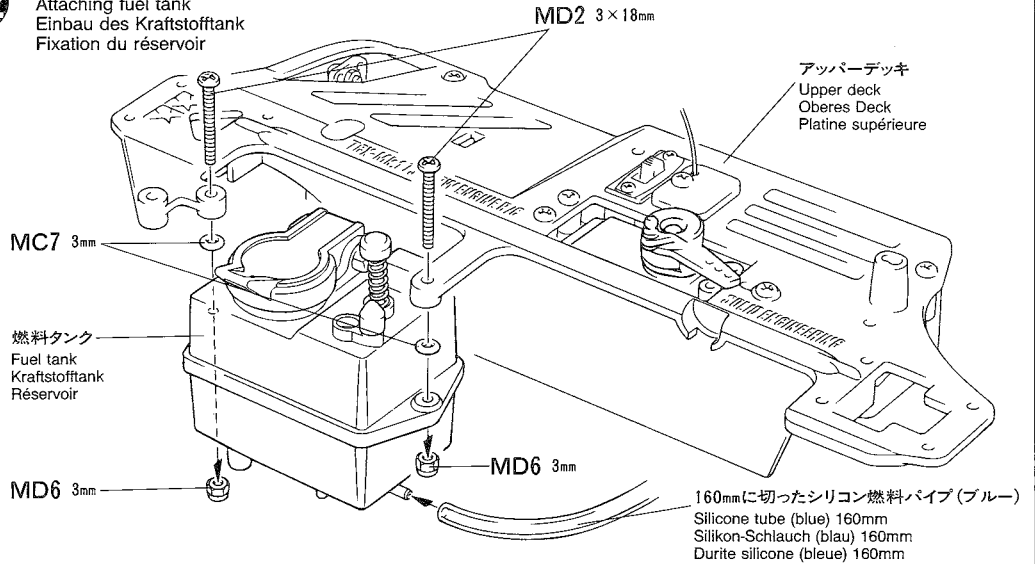
32 《燃料タンクの取り付け》 Attaching fuel tank Einbau des Kraftstofftank Fixation du réservoir

 3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD2×2


 MD6×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop

 MC7×2 3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

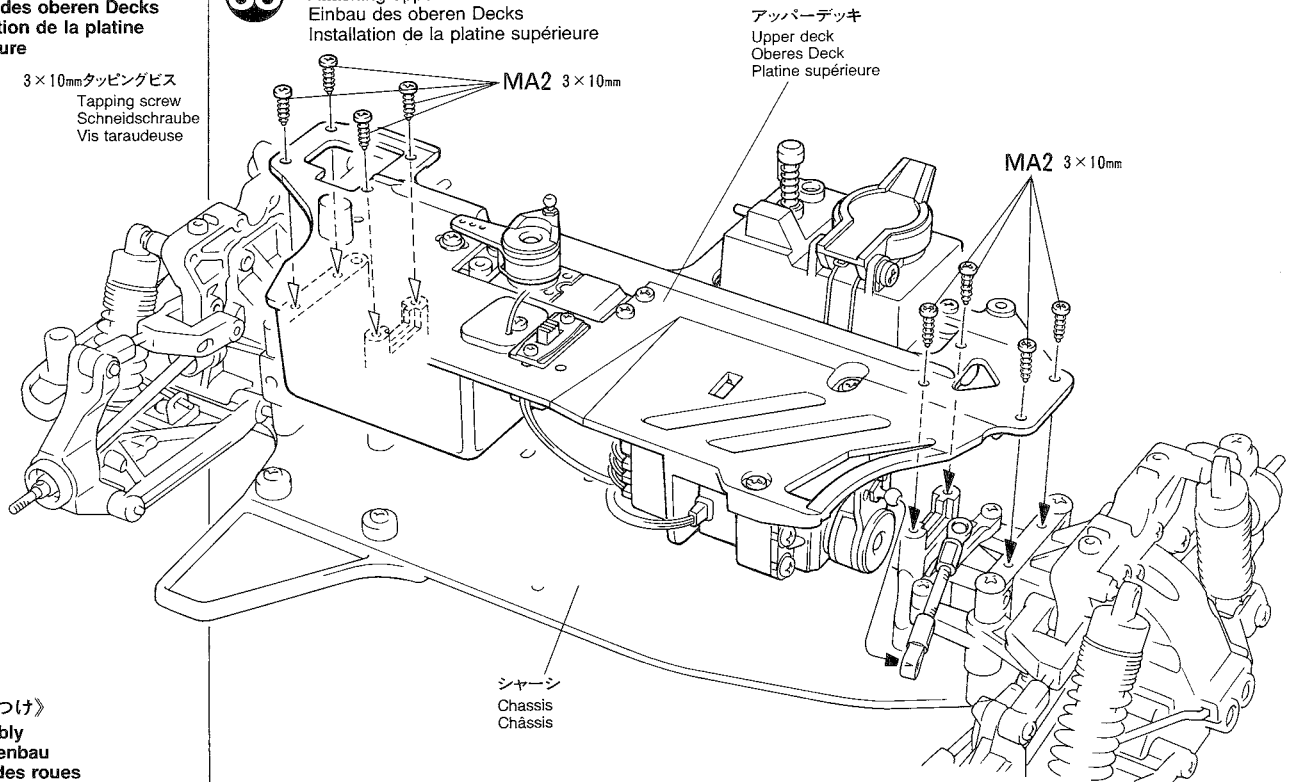
32 《燃料タンクの取り付け》 Attaching fuel tank Einbau des Kraftstofftank Fixation du réservoir



33 《アッパーデッキの取り付け》 Attaching upper deck Einbau des oberen Decks Installation de la platine supérieure

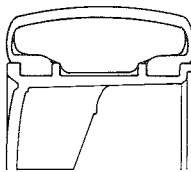
 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×8

33 《アッパーデッキの取り付け》 Attaching upper deck Einbau des oberen Decks Installation de la platine supérieure



《タイヤのとりつけ》 Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



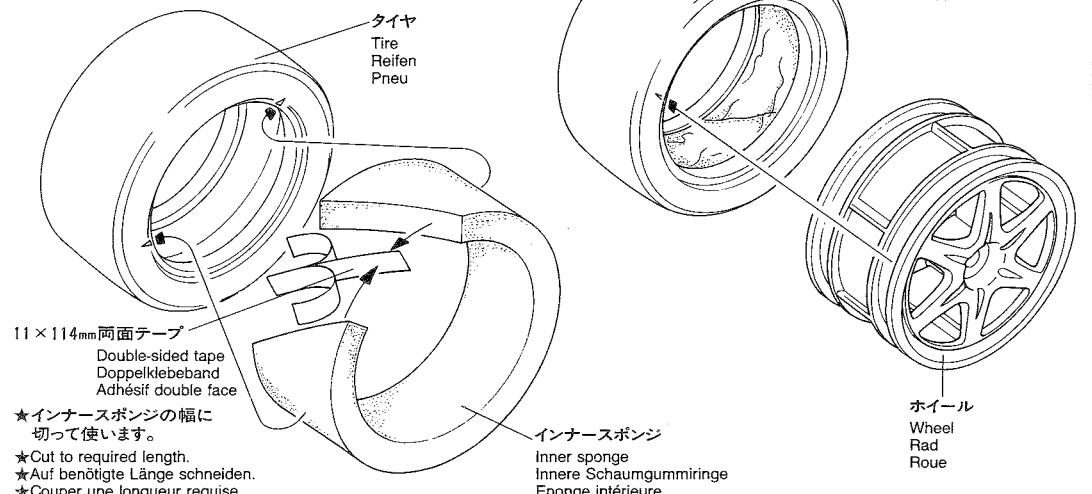
《タイヤの接着》 Securing tire Kleben der Räder Fixation du pneu



- ★瞬間接着剤をタイヤとホイールの間にながし込むようにして接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

34 《ホイールの組み立て》 Wheel Rad Roue

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- ★インナー スポンジの幅に切って使います。
- ★Cut to required length.
- ★Auf benötigte Länge schneiden.
- ★Couper une longueur requise.

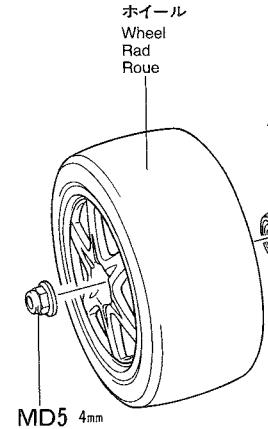
インナー スポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

35 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

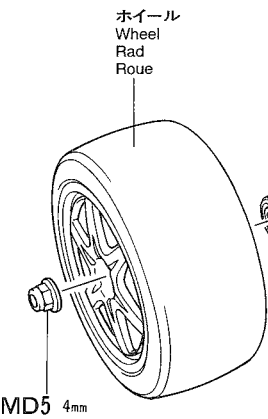
MA2 × 6
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA18 × 4
2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA34 × 4
1260 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche



MD5 × 4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylstop à flasque

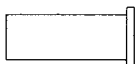


MD19 × 4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

36 《ウレタンバンパの取り付け》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse

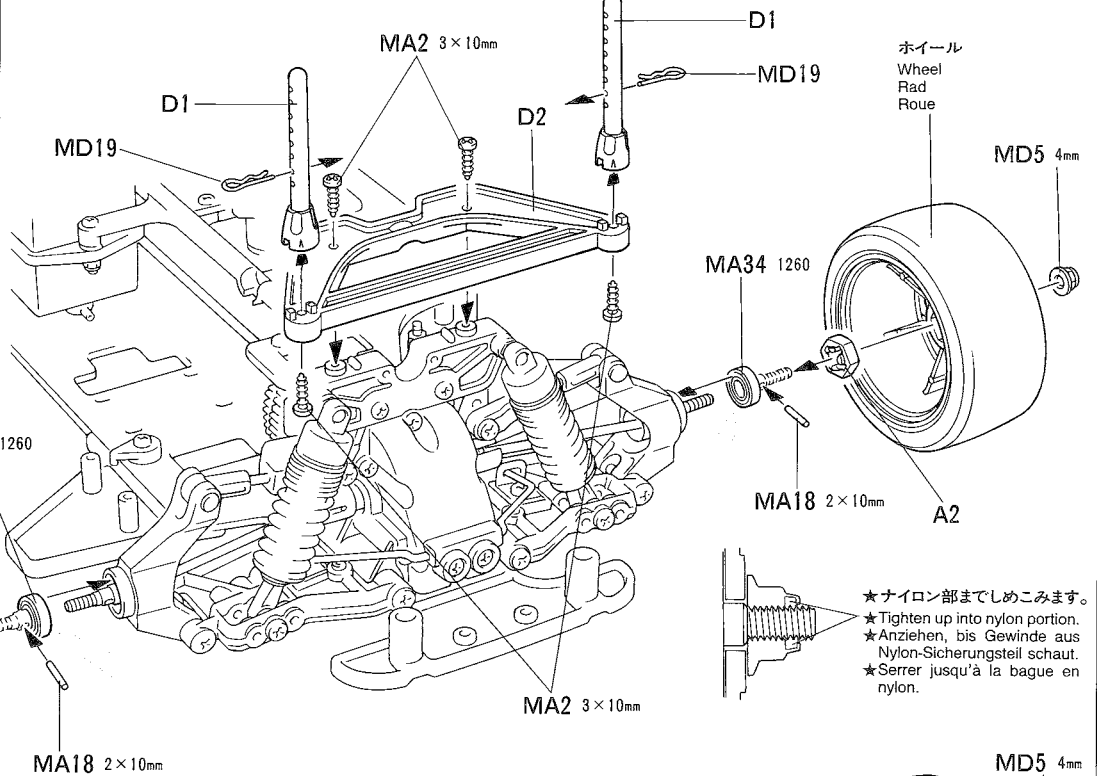
MD1 × 2
3 × 25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD17 × 2
ウレタンステー
Urethane stay
Halter für Urethan-Stoßfänger
Cales de pare-chocs

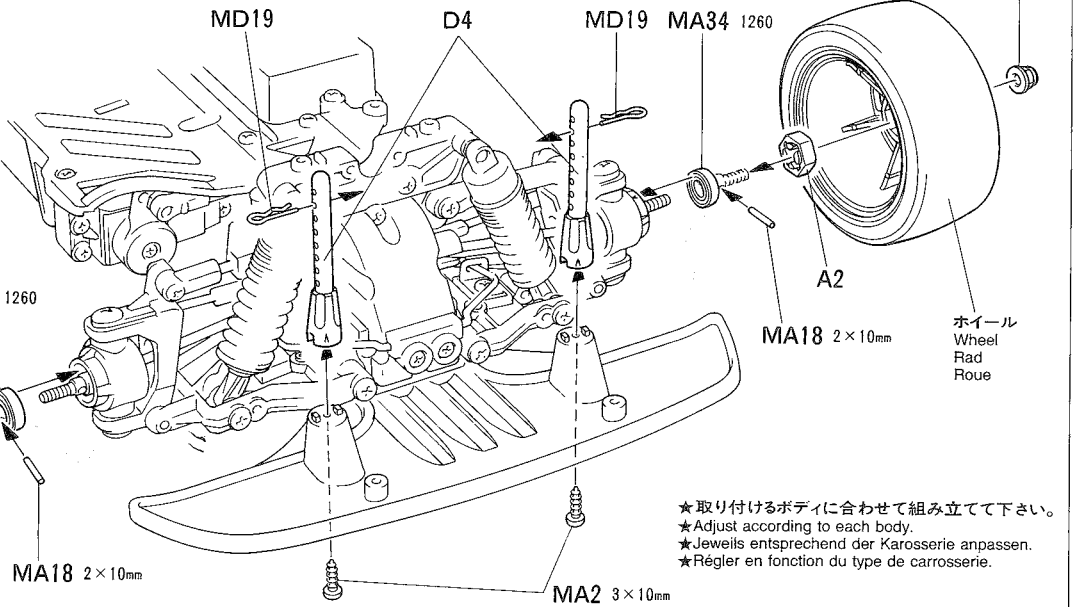


35 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

★ボディマウントはNSXのボディを使用する場合です。
★This body mount is for NSX.
★Diese Karosserie-Halterung gehört zum NSX.
★Ces supports de carrosserie sont pour Honda NSX



MA18 2 × 10mm

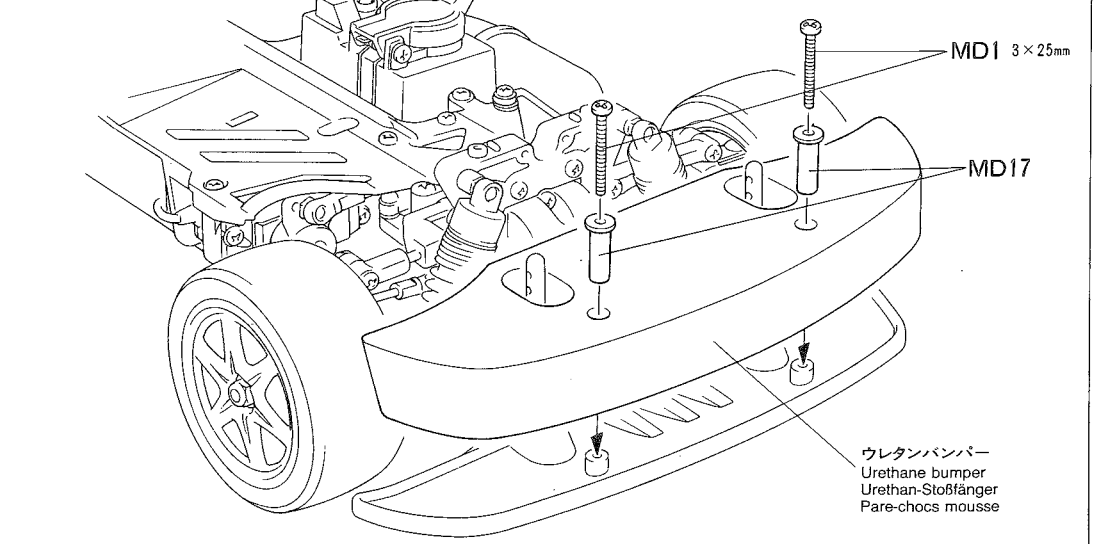


MA18 2 × 10mm

★取り付けのボディに合わせて組み立てて下さい。
★Adjust according to each body.
★Jeweils entsprechend der Karosserie anpassen.
★Régler en fonction du type de carrosserie.



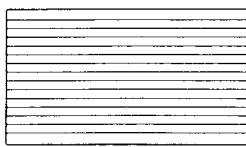
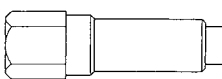
36 《ウレタンバンパの取り付け》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse

★スナップピン (MD19) は一時、取りはずします。
★Remove (MD19) for a while.
★Vorübergehend (MD19) entfernen.
★Enlever (MD19) temporairement.



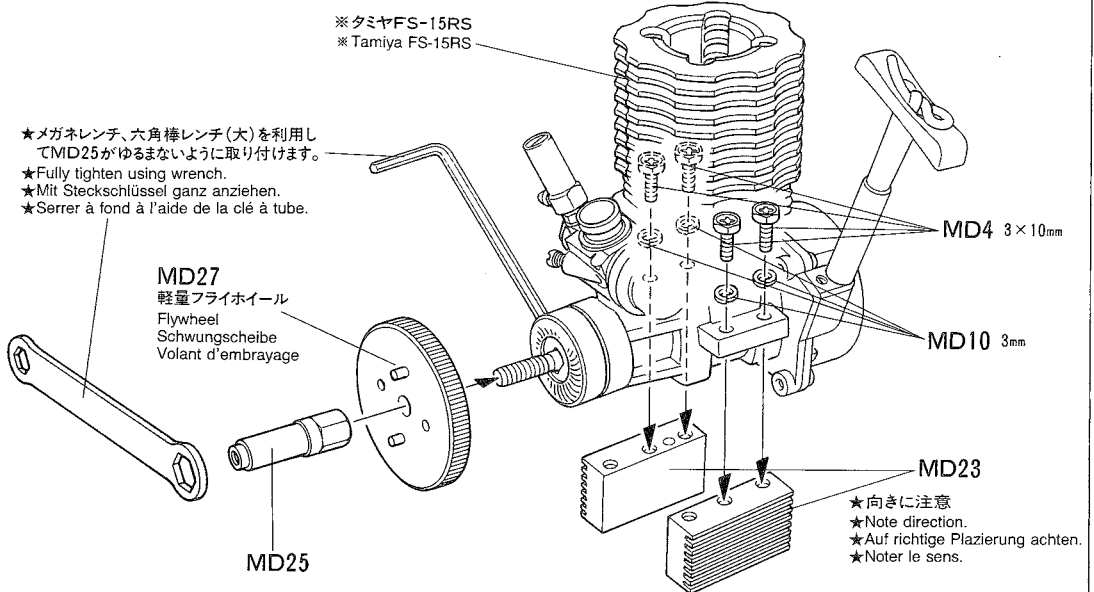
ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse

37 《エンジンマウントの取り付け》
Engine mount
Motor-Halterung
Bati-moteur


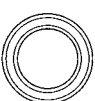




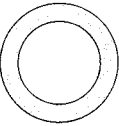

-  3×10mm六角ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon
MD4×4
-  MD10 3mmスプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort
×4
-  MD23 アルミエンジンマウント
Engine mount
Motor-Halterung
Bati-moteur
×2
-  MD25×1 ロングパイロットシャフト
Pilot shaft (long)
Mitnehmer-Zapfen (lang)
Ecrou d'embrayage (long)

37 《エンジンマウントの取り付け》
Engine mount
Motor-Halterung
Bati-moteur

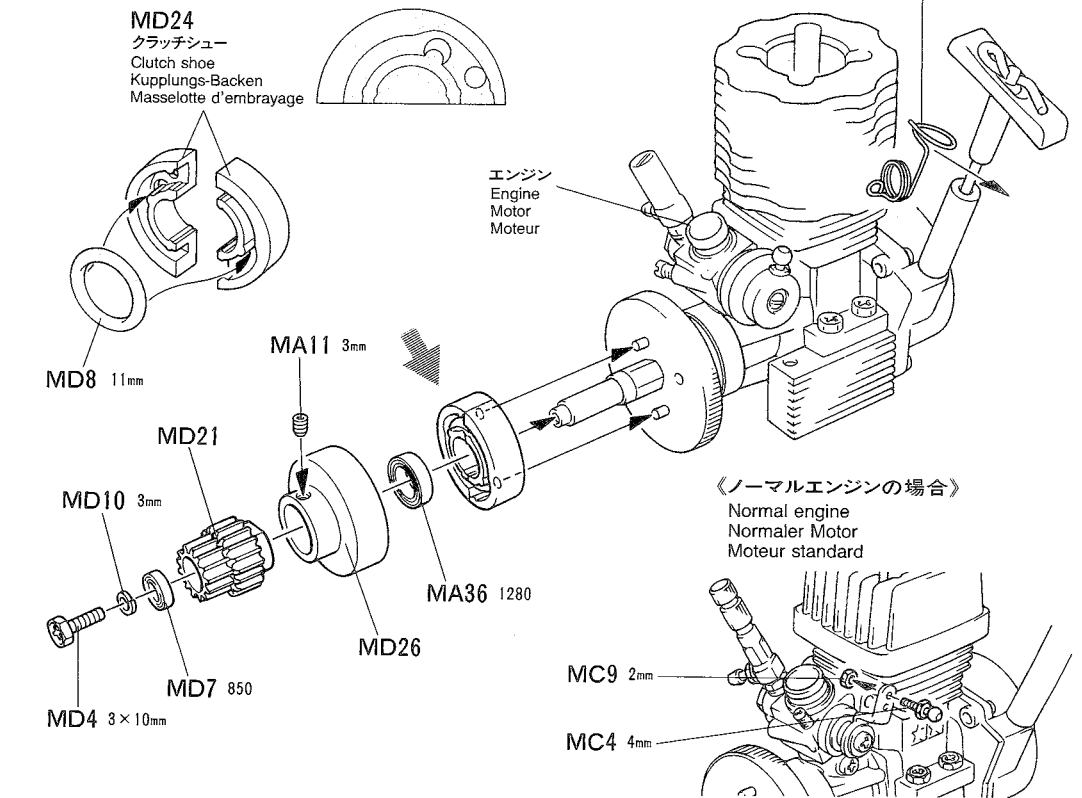
※取り付けエンジンはタミヤFS-15RS (別売) で解説しております。
 ※ This engine is Tamiya FS-15RS (available separately).
 ※ Dieser Motor ist der Tamiya FS-15RS (getrennt erhältlich).
 ※ Moteur Tamiya FS-15RS (disponible séparément).



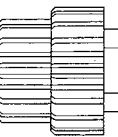
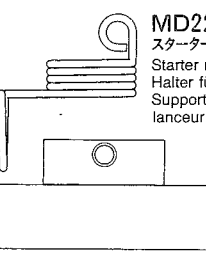

38 《ピニオンギヤの取り付け》
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

-  MA11×1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  MA36 1280ベアリング
Bearing
Lager
Bague
×1
-  MC4×1 4mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  MC9×1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  MD4×1 3×10mm六角ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon
-  MD7×1 850ベアリング
Bearing
Lager
Bague
-  MD8×1 11mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
-  MD10 3mmスプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort
×1

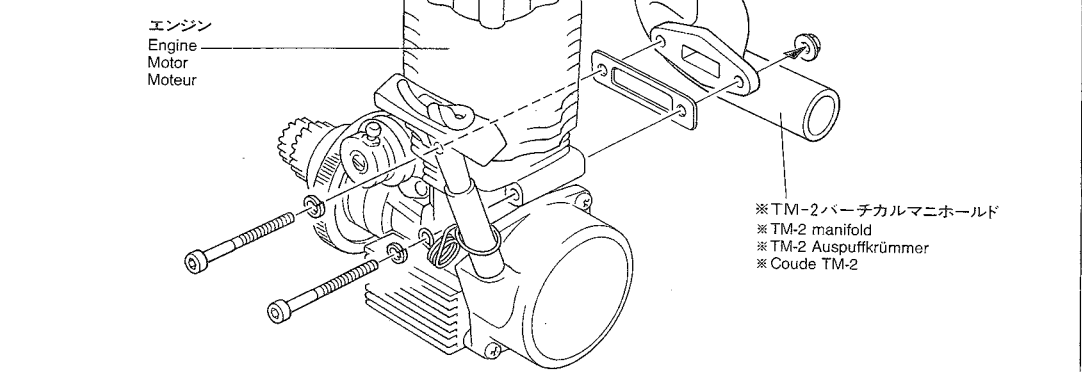
38 《ピニオンギヤの取り付け》
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



39 《マフラーの取り付け》
Muffler
Schalldämpfer
Silencieux

-  MD21×1 2スピードピニオン
2-speed pinion gear
2-Gang-Ritzel
Pignon de boîte à deux rapports
-  MD22×1 スターターロープホルダー
Starter rope holder
Halter für Seilzugstarter
Support de poignée de lanceur
-  MD26×1 クラッチベル
Clutch bell
Kupplungslocke
Cloche d'embrayage

39 《マフラーの取り付け》
Muffler
Schalldämpfer
Silencieux



40 《エンジンの取り付け》
Mounting engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

3×12mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

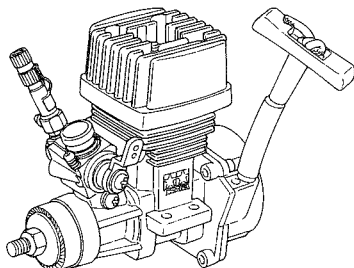
MD3×4

ウイングワッシャー
Wing washer
Flügel-Beilagscheibe
Rondelle cuvette

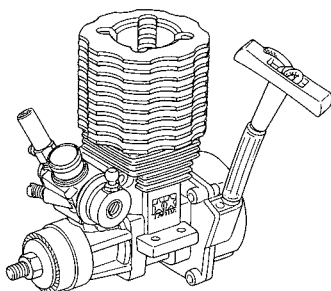
MD11×4

ENGINE

- タミヤFS-15LT
- TAMIYA FS-15LT

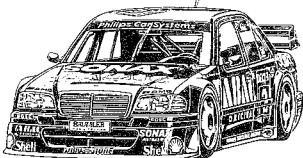


- タミヤFS-15RS
- TAMIYA FS-15RS

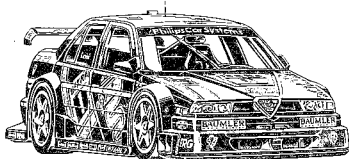


BODY SET

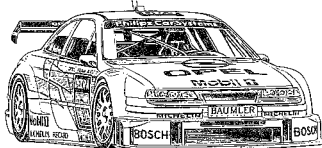
SP.560 タバックオリジナルソナックスAMGメルセデス
50560 Tabac-Original Sonax AMG Mercedes C-Class DTM



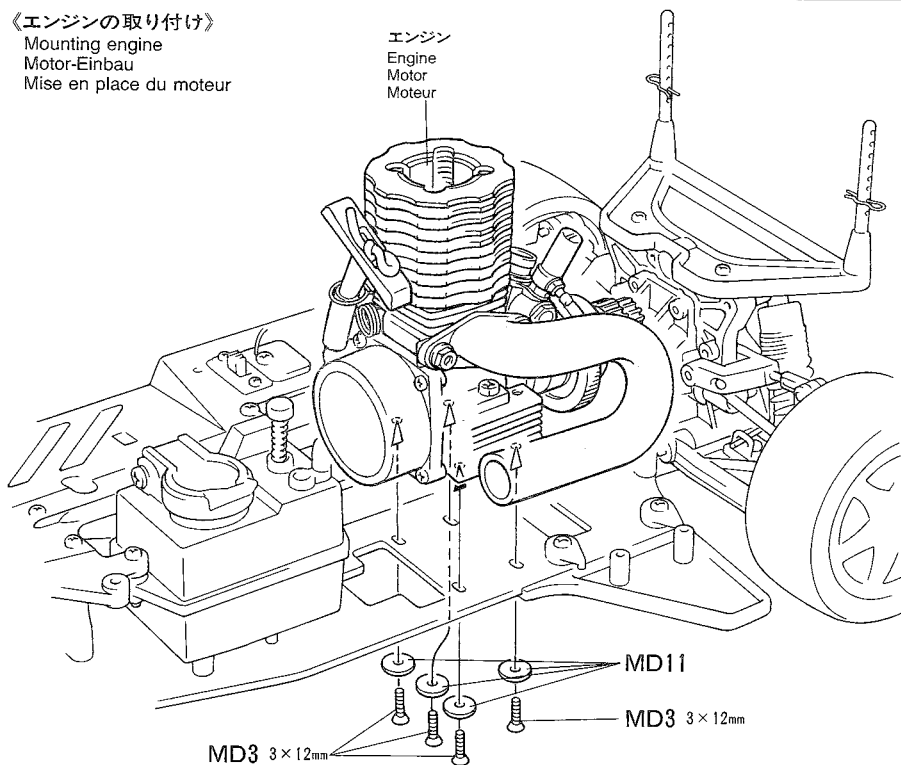
SP.561 アルファロメオ155V6T1
50561 Alfa Romeo 155 V6 TI



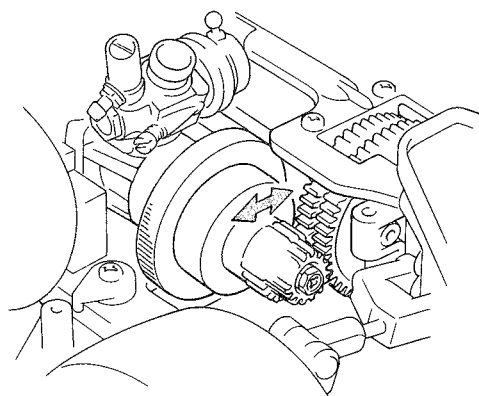
SP.562 オペルカリブラグリフ
50562 Opel Calibra V6 DTM



40 《エンジンの取り付け》
Mounting engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur



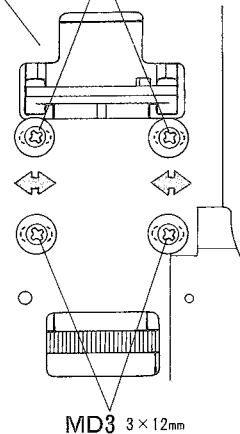
41 《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Ajustement du pignon moteur



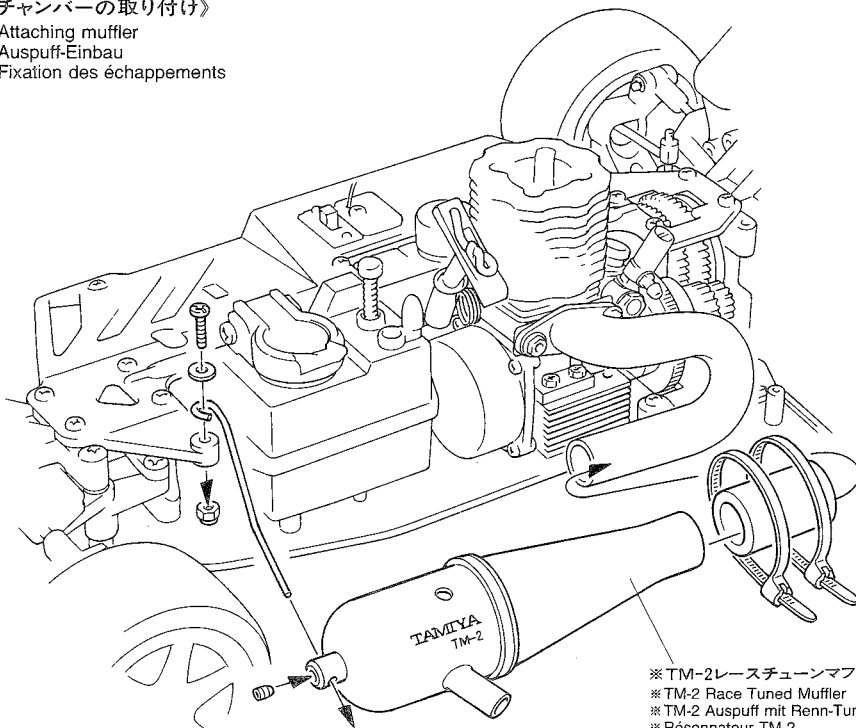
シャーシ裏面
Chassis (undersurface)
Chassis (unterseite)
Châssis (dessous)

MD3 3×12mm

- ★ギヤが軽く回るようにかみ合わせを調節します。かみあわせがかたかったり、ゆるかったりただでギヤがカゲてしまうので注意して下さい。
- ★Loosen 3x10mm bolts and properly position pinion gear. Allow clearance for gears to run smoothly.
- ★3x10mm Bolzen lockern und Ritzel in die richtige Position bringen. Etwas Spielraum lassen, damit die Getriebezahnräder leicht laufen.
- ★Desserrer les boulons de 3x10mm et positionner correctement le pignon moteur. Ajuster l'espace des pignons pour tourner librement.




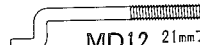
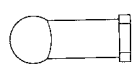
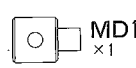



42 《チャンバーの取り付け》
Attaching muffler
Auspuff-Einbau
Fixation des échappements

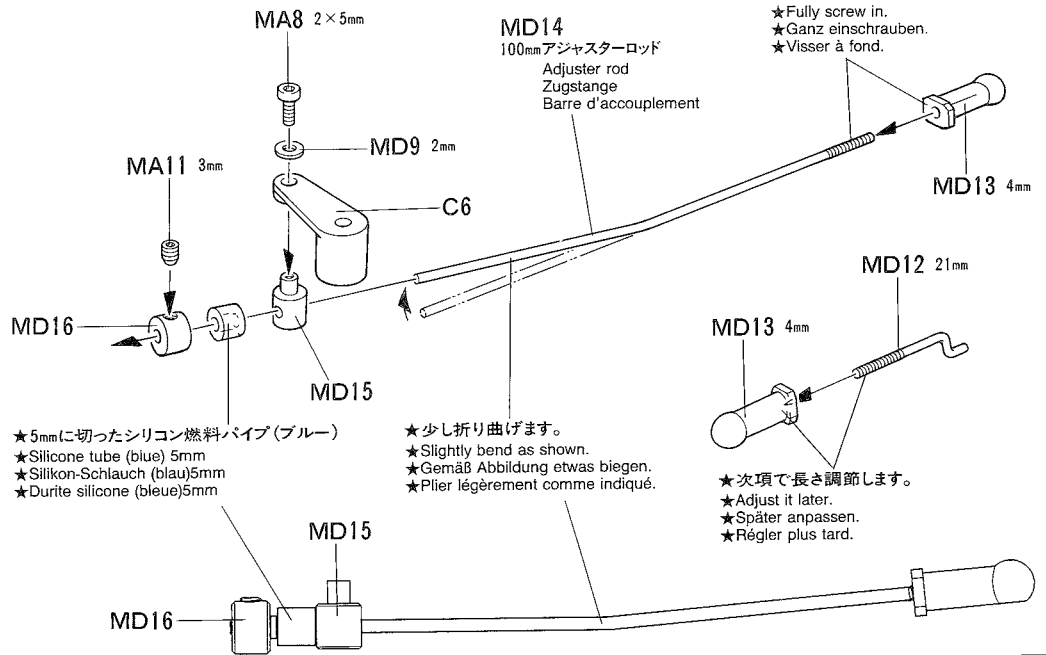


- ※TM-2レースチューンマフラー
- ※TM-2 Race Tuned Muffler
- ※TM-2 Auspuff mit Renn-Tuning
- ※Résonnateur TM-2.


43 《スロットルリンケージの組み立て》
Attaching rods
Gestänge-Einbau
Installation des tringleries de commande

-  **MA8** ×1 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
-  **MA11** ×1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **MD9** ×1 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MD12** ×1 21mmアジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement
-  **MD13** ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
-  **MD15** ×1 ロッドマウント
Rod mount
Gestänge-Führung
Bague de renvoi
-  **MD16** ×1 ロッドストッパー
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

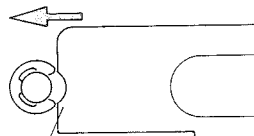
43 《スロットルリンケージの組み立て》
Throttle rod
Gasgestänge
Commande de gaz



44 《スロットルリンケージの取り付け》
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

-  **MA25** ×1 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

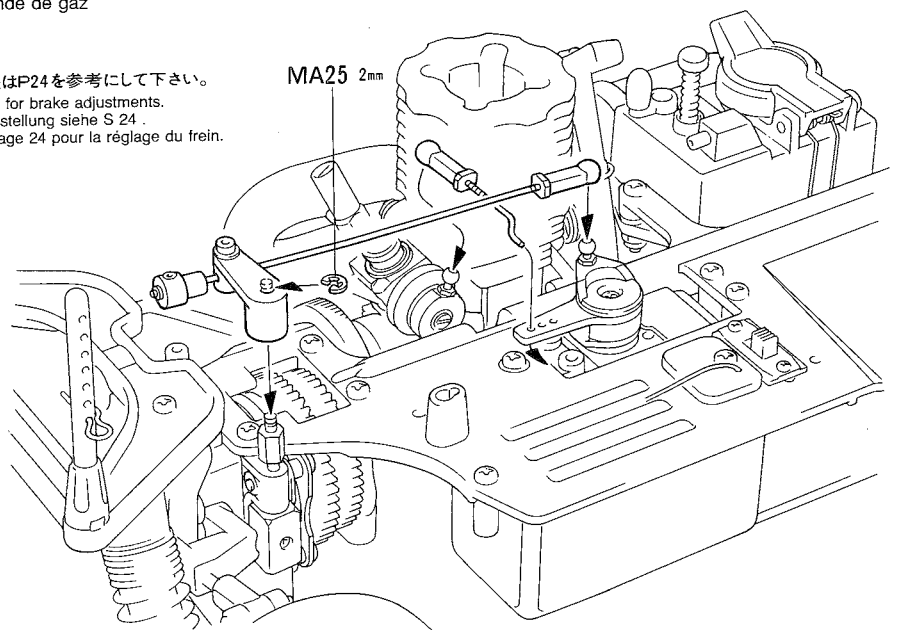
《Eリング工具の使用法》
HOW TO REMOVE E-RINGS
ABNAHME DES E-RINGS
COMMENT ENLEVER LE CIRCLIP



- ★Eリングを押しはがします。
- ★Remove using tool for E-ring.
- ★Mit Werkzeug für E-Ring abnehmen.
- ★Enlever avec l'outil pour circlip.

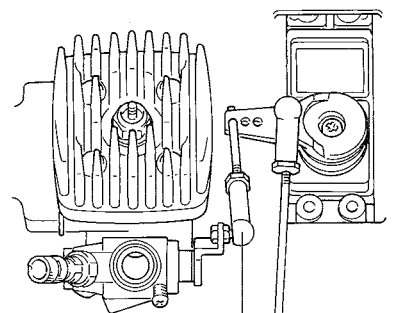
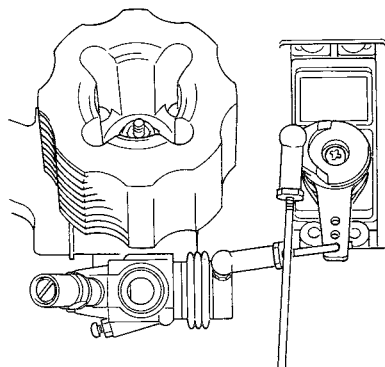
44 《スロットルリンケージの取り付け》
Throttle rod
Gasgestänge
Commande de gaz

- ★ブレーキの調整はP24を参考して下さい。
- ★Refer to page 24 for brake adjustments.
- ★Für Bremsen-Einstellung siehe S 24.
- ★Se référer à la page 24 pour la réglage du frein.



《スライドキャブレター》
Slide-valve carburetor
Vergaser mit Schieberventil
Carburateur à tiroir

《ノーマルキャブレター》
Normal carburetor
Normalvergaser
Carburateur normal



- ★ニュートラルではブレーキがかからないようにします。
- ★Adjust so that the brake is off during idling.
- ★Stellen Sie die Bremse ein, so daß sie im Leerlauf frei ist.
- ★Régler le frein de façon à ce qu'il soit libre au ralenti.

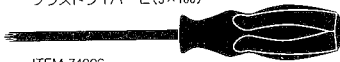
- ★スロットルサーボがニュートラルのときキャブレターがアイドリング状態になるように長さを調節します。
- ★Adjust so that the needle valve is in neutral during idling.
- ★So einstellen, daß das Düsennadelventil im Leerlauf auf neutral steht.
- ★Régler de façon à ce que le pointeau soit au neutre pendant le ralenti.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスチックドライバーL(5×100)



ITEM 74006

2mm E-RING TOOL

2mm Eリングセッター



ITEM 74032

4mm E-RING TOOL

4mm Eリングセッター

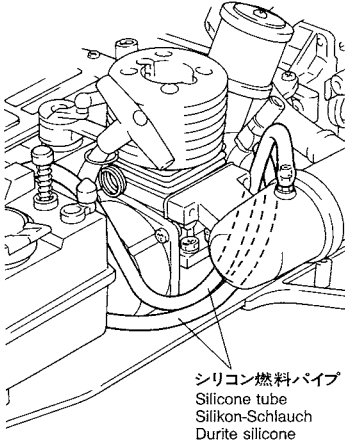


ITEM 74033

45 《パイピング》
Tubing
Schlauchleitung
Tuyaux

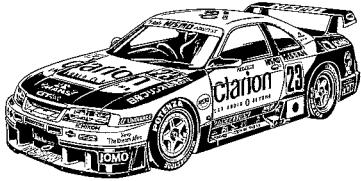


- ★取り付けるエンジン、マフラーによってシリコン燃料パイプの長さを調整して下さい。
- ★Adjust tube length according to engine.
- ★Schlauchlänge passend zum Motor wählen.
- ★Ajuster la longueur du tube en fonction du moteur.

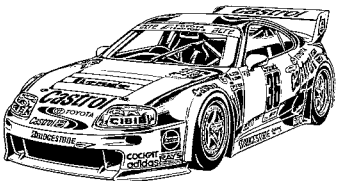


BODY SET

SP.665 ニスモクラリオンGT-R-LM
50665 Nismo Clarion GT-R LM



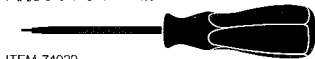
SP.691 カストロール・トヨタ・トムス、スーブラGT
50691 Castrol TOYOTA TOM's Supra GT



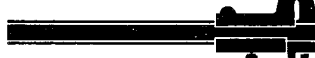
TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモテラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

GRUB DRIVER 1.5mm
六角レンチドライバー1.5mm



PRECISION CALIPER
精密ノギス



DECAL SCISSORS
デカールバサミ

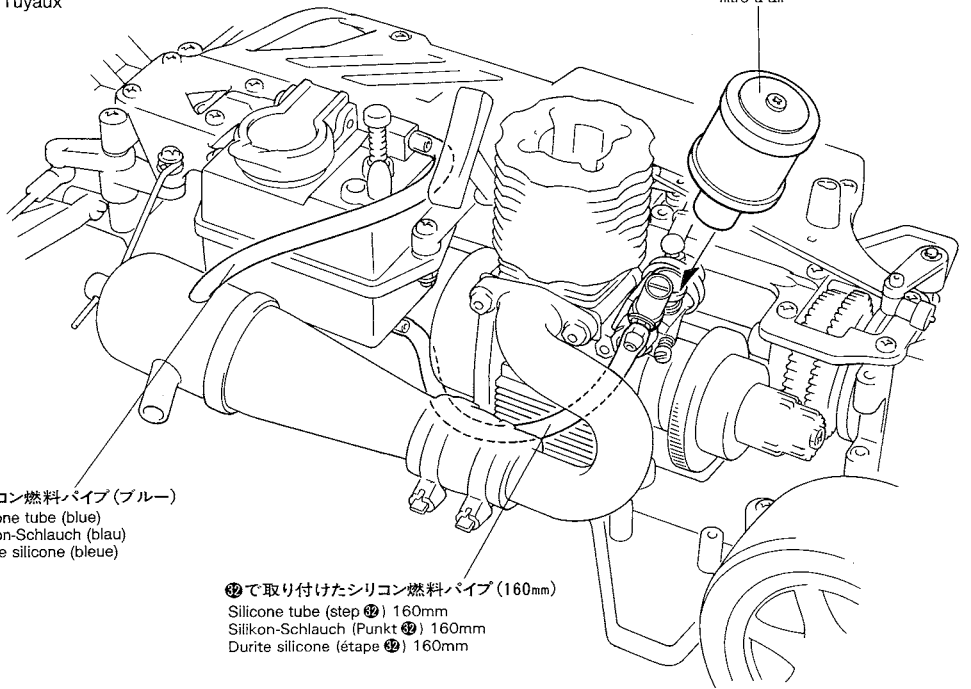


NEEDLE NOSE W/CUTTER
ピンセットベンチ



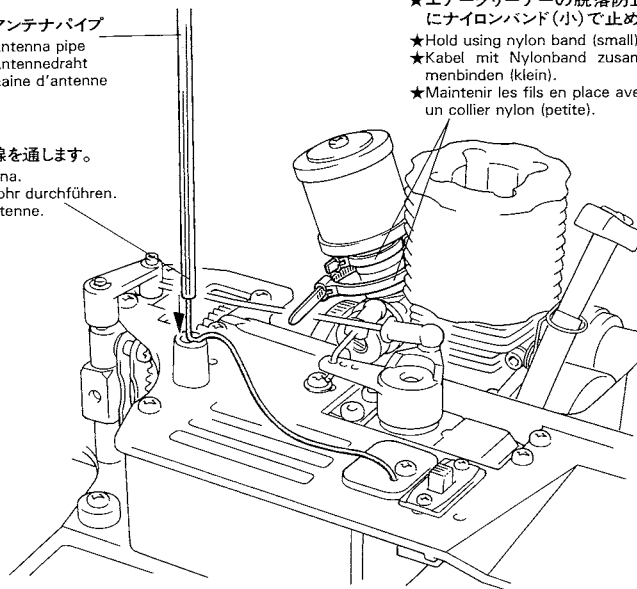
45 《パイピング》
Tubing
Schlauchleitung
Tuyaux

エアークリーナー
Air cleaner
Luftfilter
filtre à air



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne

- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.



MD18

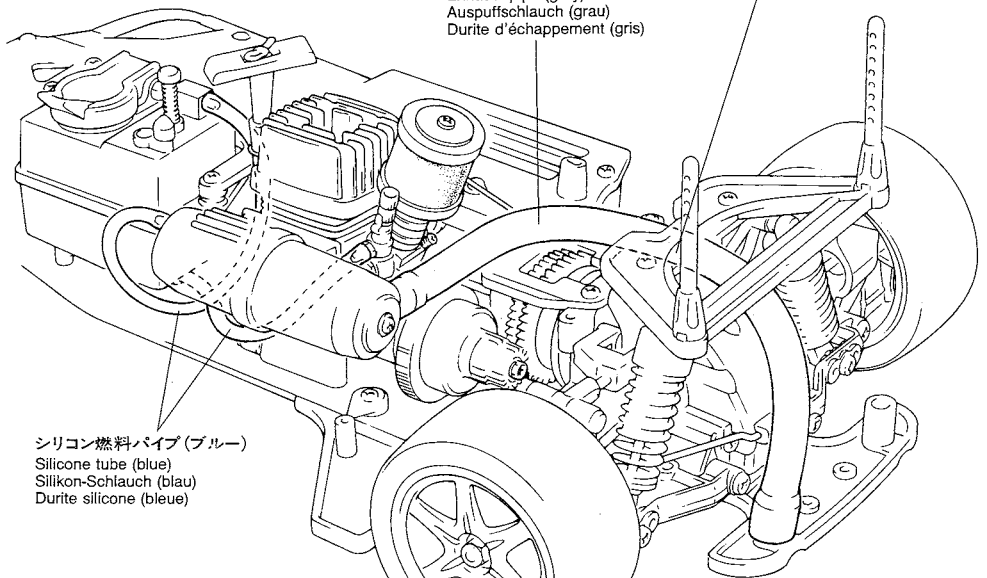
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne

《TM-1,3マフラー(ノーマルマフラー)使用時》

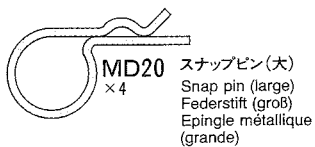
When using TM-1,3 muffler
Bei Verwendung von TM-1,3 Auspuff
Si un résonateur TM-1, 3 est installé

- ★ボディマウントの穴に通します。
- ★Route as shown.
- ★Nach Abbildung verlegen.
- ★Passer comme indiqué.

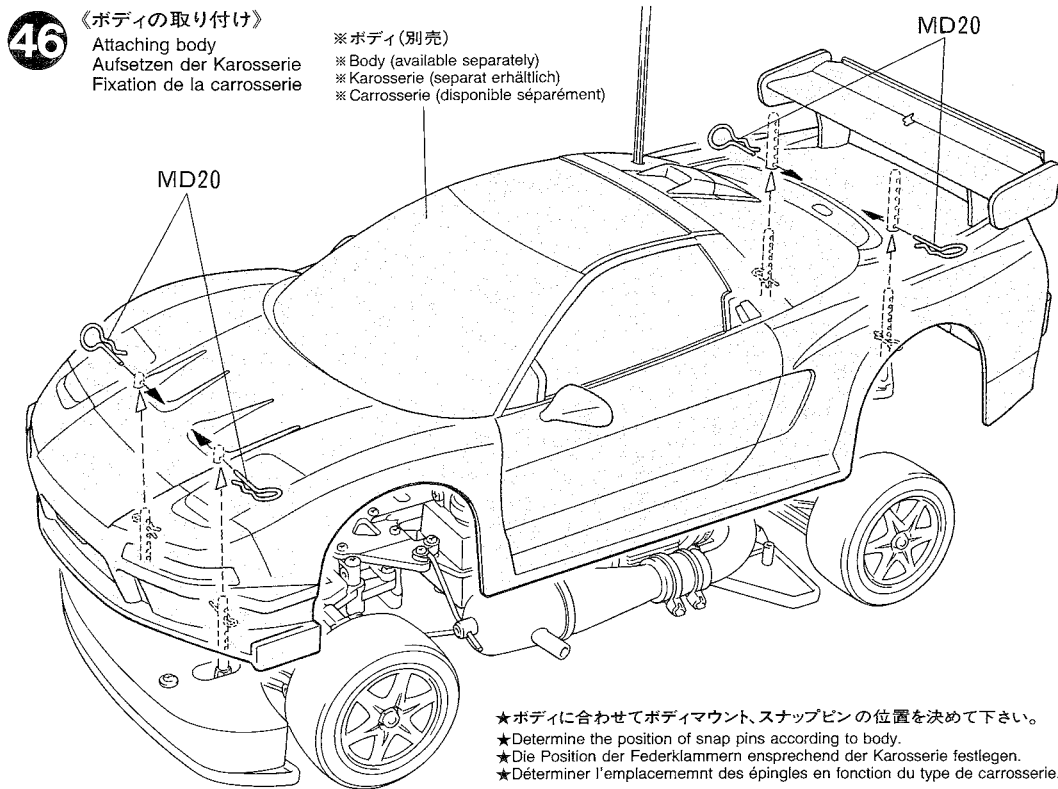
10mm排気シリコンパイプ(グレイ)
Exhaust pipe (gray)
Auspuffschlauch (grau)
Durite d'échappement (gris)



46 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



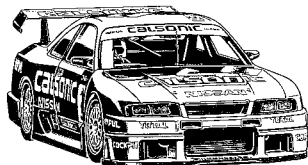
46 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



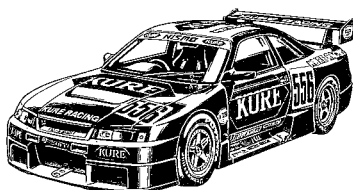
★ボディに合わせてボディマウント、スナップピンの位置を決めて下さい。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federklammern entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

BODY SET

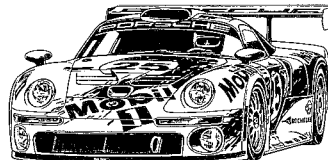
SP.713 カルソニックスカイラインGT-R
50713 Calsonic Skyline GT-R



SP.725 KUREニスモGT-R
50725 Kure Nismo GT-R



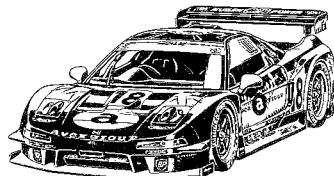
SP.729 ポルシェ911GT1
50729 Porsche 911 GT1



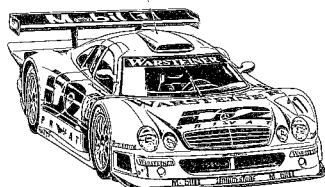
SP.758 ニッサンR390GT1
50758 Nissan R390 GT1



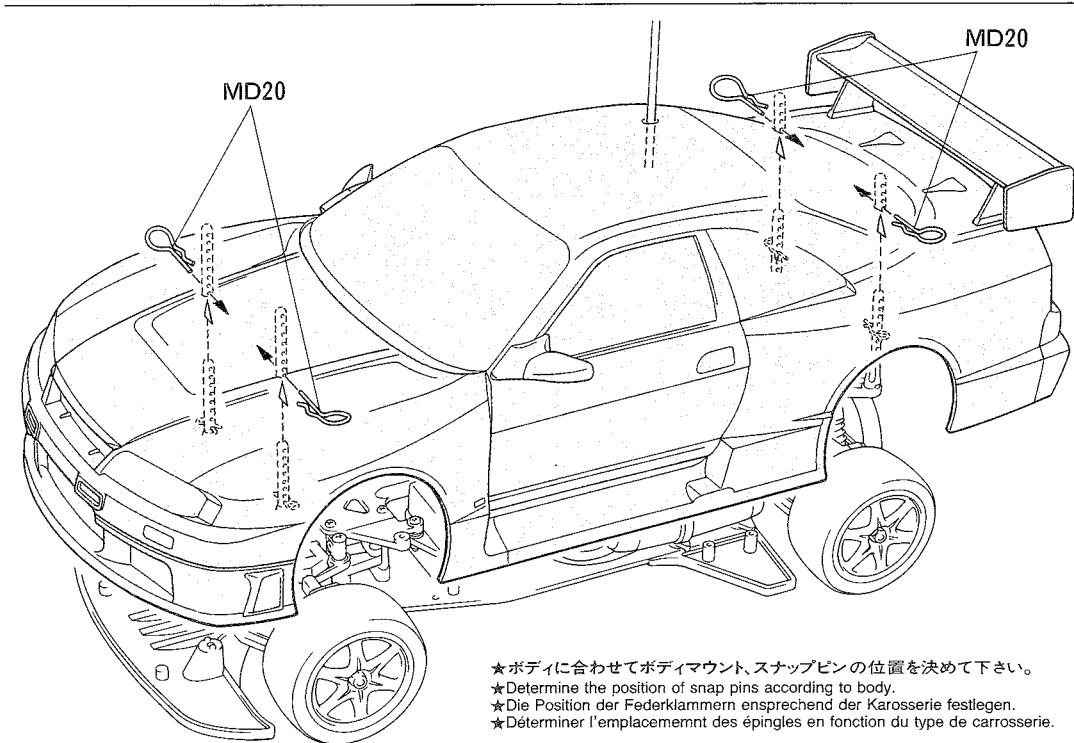
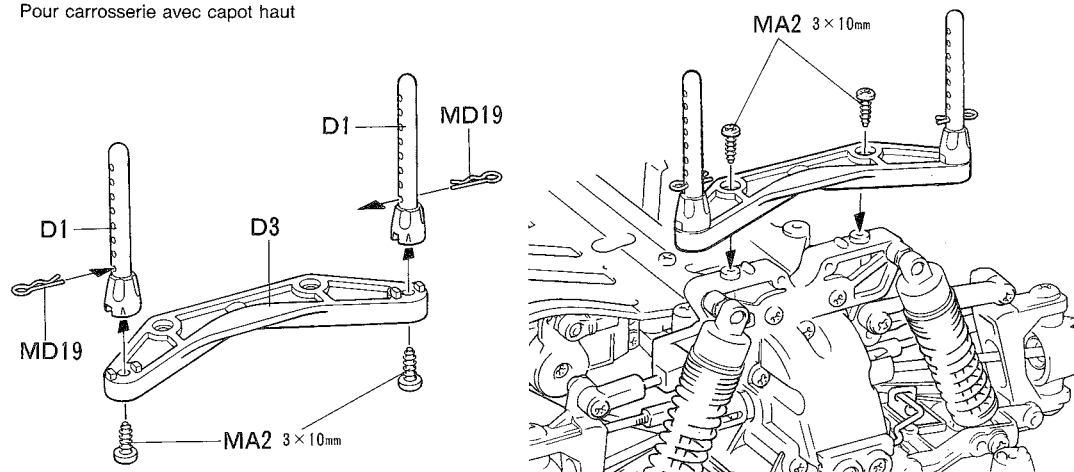
SP.775 avex童夢無限NSX
50775 avex DOME MUGEN NSX



SP.786 メルセデスCLK-GTR
50786 Mercedes CLK-GTR



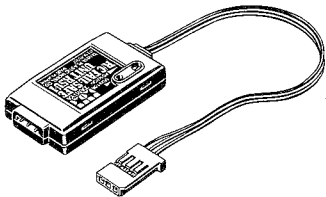
《ボンネットの高いボディを使う場合》
When using body with high height hood
Bei Verwendung einer Karosserie mit
höherer Haube
Pour carrosserie avec capot haut



★ボディに合わせてボディマウント、スナップピンの位置を決めて下さい。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federklammern entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

OPTIONS

- OP.56 ピンタイプ六角ハブセット
53056 Pin Type Wheel Adapter
- OP.132 蛍光カラーアンテナパイプ4本セット
53132 Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
- OP.157 アルミキングピンセット
53157 Aluminum King Pins (4WD-TA02/FWD Chassis)
- OP.171 TR-15Tハイグレードブレーキディスク
53171 TR-15T Up-Graded Brake Disc
- OP.197 TGXターンバックルシャフトセット
53197 TGX Turnbuckle Shaft Set
- OP.198 TGXユニバーサルシャフトセット
53198 TGX Universal Shaft Set
- OP.199 TGXスタビライザーセット
53199 TGX Stabilizer Set
- OP.200 4WDフロントワンウェイユニット
53200 4WD Front One-Way Diff. Unit
- OP.201 TGX2スピードミッション
53201 TGX 2-Speed Transmission
- OP.202 TGXスーパースリックMグリップタイヤ
53202 TGX M-Grip Super Slicks (1 Pair)
- OP.203 TGXタイヤモールドインナー
53203 TGX Shaped Tire Inserts (1 Pair)
- OP.207 TGXステンレスサスシャフトセット
53207 TGX Stainless Steel Suspension Shaft Set
- OP.208 軽量フライホイール
53208 Lightweight Flywheel
- OP.242 TGXアルミエンジンマウント
53242 TGX Aluminum Engine Mount
- OP.244 TGXカーボンプロペラシャフト
53244 TGX Carbon Propeller Shaft
- OP.245 TGXボールデフセット
53245 TGX Ball Differential
- OP.252 TGXアルミリアアップライトセット
53252 TGX Rear Aluminum Upright Set
- OP.264 TGXファイバーモールドスーパースリックタイヤ
53264 TGX Reinforced Super Slicks (1 Pair)
- OP.281 TGXプログレッシブスプリングセット
53281 TGX Progressive Force Spring Set
- OP.289 TGX硬質アルミサスアームセット(フロント)
53289 TGX Hard Aluminum Front Suspension Arm Set
- OP.290 TGX硬質アルミサスアームセット(リヤ)
53290 TGX Hard Aluminum Rear Suspension Arm Set



RCフェイルセーフユニットRSU-1
R/C Fail Safe Unit RSU-1
RC-Einheit RSU-1 mit Sicherheitsabschaltung
Unité Fail Safe RSU-1

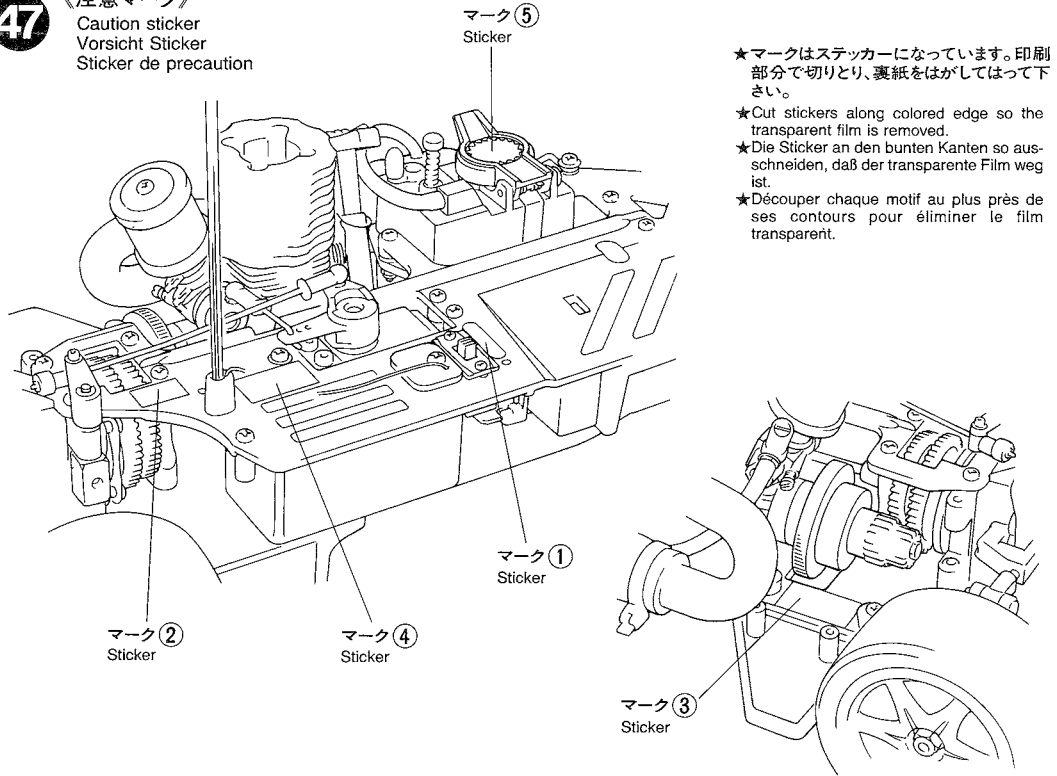
電波の混信や送・受信電圧の低下で起きるノコンによる暴走を防ぎます。
★Prevent R/C car from no-control running under battery decling.
★Verhindern Sie unkontrollierte Fahrt des RC-Autos bei Spannungsabfall in der Batterie.
★Évitez la perte de contrôle de la voiture en cas de déchargement des accus.

- GE.5 燃料フィルター
41005 Fuel Filter
- GE.9 FS-15ビックヒートシンク
41009 FS-15 Over-Size Heat Sink Head
- GE.10 電動スターターユニット
41010 Electric Starter Unit
- GE.16 TM-1 マフラーセット
41016 TM-1 Muffler
- GE.22 TM-2レースチューンマフラー
41022 TM-2 Race Tuned Muffler
- GE.23 TM-2エキゾーストマニホールド
41023 TM-2 Exhaust Manifold
- GE.26 TM-3マフラーセット
41026 TM-3 Muffler
- GE.28 TM-2バーチカルマニホールド
41028 TGX Vertical U-Shaped Manifold
- GE.29 FS-15エアクリナー・アルミマウント
41029 FS-15 Air Cleaner Aluminum Mount

田宮模型インターネットホームページ
http://www.tamiya.com

47

《注意マーク》
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

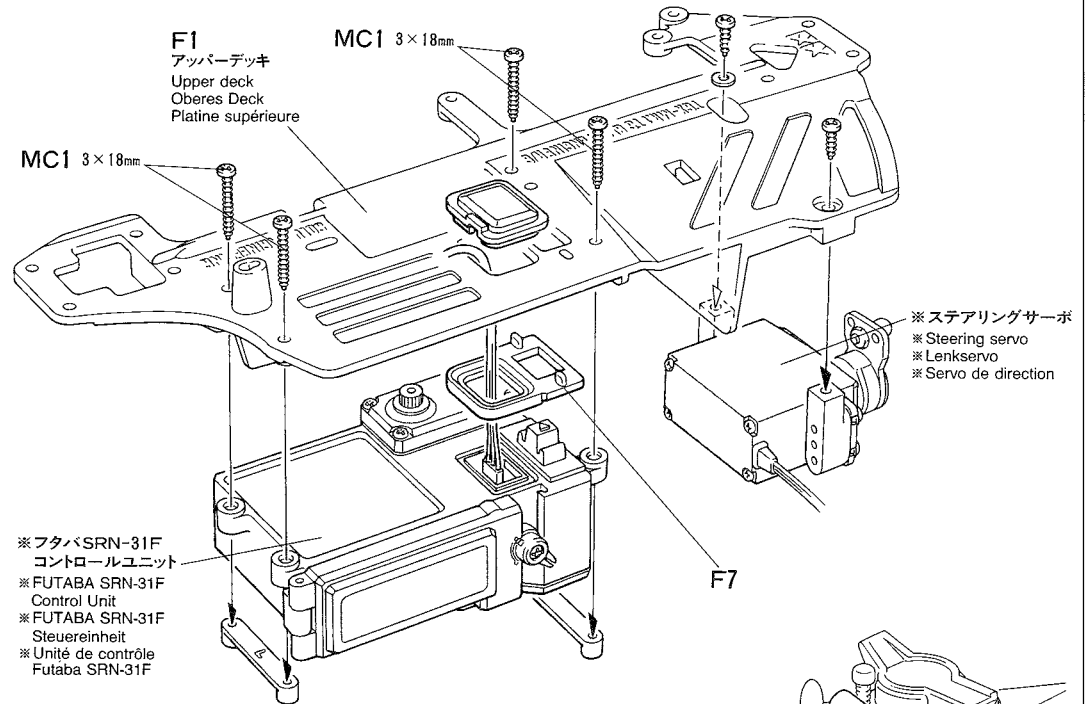


★マークはステッカーになっています。印刷部分で切りとり、裏紙をはがしてはって下さい。
★Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
★Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
★Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

《ブロックシステム(別売)の取り付け》

Attaching block system (available separately)
Einbau des Blocksystems (getrennt erhältlich)
Fixation du block system (disponible séparément)

★取り扱いについては、各部件の説明書を参考して下さい。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



※フタバSRN-31F
コントロールユニット
※FUTABA SRN-31F
Control Unit
※FUTABA SRN-31F
Steuereinheit
※Unité de contrôle
Futaba SRN-31F

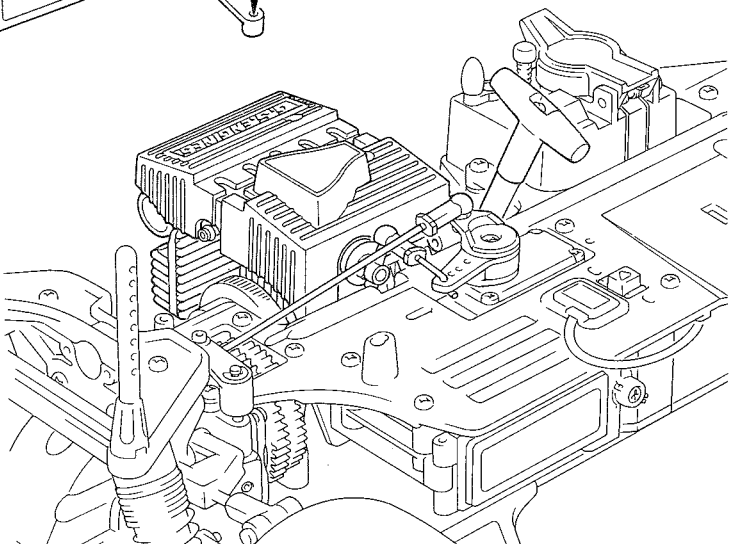
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※OS MAX-12LD-Xエンジン
※OS MAX-12LD-X engine
※OS MAX-12LD-X Motor
※Moteur OS MAX-12LD-X

★スロットルリンケージはスライドキャブレッター仕様で取り付けます。
★Attach throttle linkage as shown.
★Gasgestänge wie abgebildet anbringen.
★Installer les tringleries comme montré.



MC1
3 x 18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



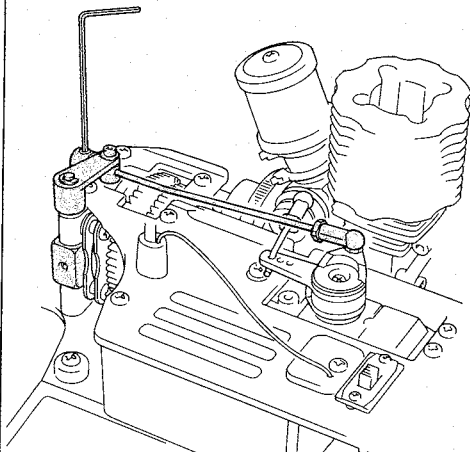
TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT

TGX-Mk.1のセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に表示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めて下さい。

● ブレーキの調整

エンジンRCカーは、走行させる上で実車と同じ様にブレーキが重要な役目を果たします。エンジン回転をある程度落としてエンジンをブレーキも使えますが、より強力に車を止めるためにディスクブレーキが装備されています。
★エンジンがアイドリング中にはブレーキが作動しないように調整するのが基本です。説明図で示したロッドストッパーの位置が基準になります。



★ブレーキリンケージの調整で、ブレーキの効きぐあいを調整することができます。ロッドストッパーを図の左側に移動させるとブレーキの効きが弱くなり、逆に右側に移動させるとブレーキの効きが強くなります。ただし、走行中にブレーキが効いている状態にならないように注意して下さい。

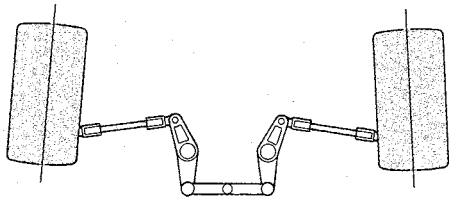
● タイヤを選ぶ

セッティングの第1段階は路面にあったタイヤを選ぶこと。キット標準タイヤの他にも豊富に揃ったスペアタイヤの中から、路面にあわせたタイヤを選んで下さい。

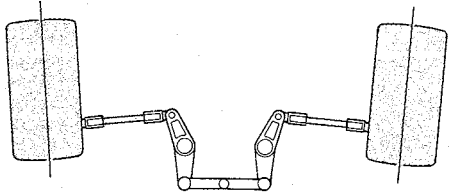
● トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り初めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。基本的には、ほんのわずかなトーインをつけておくのがいいでしょう。

トーイン



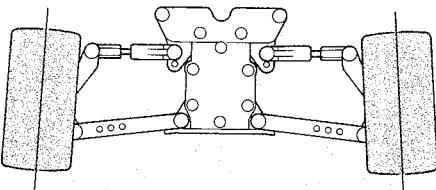
トーアウト



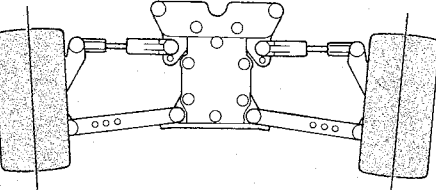
● キャンバー角

コーナーリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、グリップを減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

ネガティブキャンバー

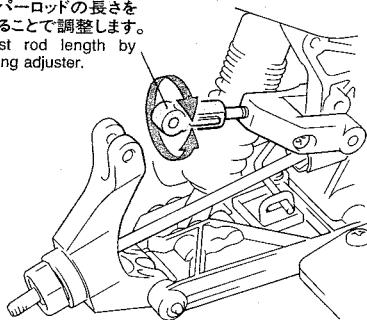


ポジティブキャンバー



キャンバー調整は、キットの説明図中でセッティングが取れていますが、走りにくい時に調節します。TGX-Mk.1では、アッパーアームの長さを伸ばせばポジティブ・キャンバーがつき、アームを縮めれば、ネガティブ・キャンバーがつかます。

★アッパーロッドの長さをかえることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.



● サスペンション

まず、ダンパーの長さをすべてそろえます。ダンパーオイルは、フロント#400リア#900を基準にし、コースによって、グリップの低い時はやわらかめのオイルを、グリップが高い時は(フロントのみ)かためめのオイルを使用します。スプリングは前後ミディアム(黄色)を基準に、グリップの高い時はハード(青色)を、グリップの低い時はソフト(赤色)を使用するのが基本です。

※タミヤシリコンダンパーオイルセット
※Tamiya Silicone Damper Oil Set



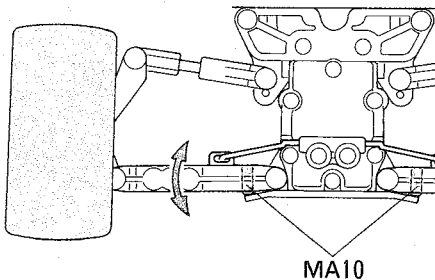
ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

● スタビライザー

足まわりの性能アップパーツとして欠かせないスタビライザー。車体のロールをおさえて、高速コーナーリング時のトラクションを高めるだけでなく、S字コーナーなどでシャープな切り返しが可能になります。

● 車高調整

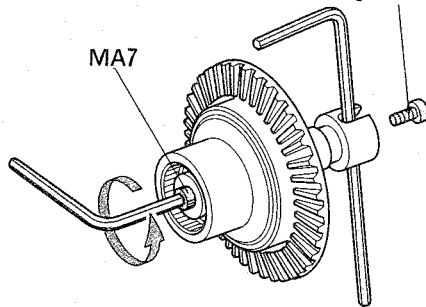
4×10mmイモネジをしめ込むことによって車高を下げるができます。車高を下げることで低重心化でき、いっそう安定したコーナーリングが可能になります。左右同じように4×10mmイモネジをしめ込み、車体を浮かした状態でアームが水平になる位置にセットします。



● ボールデフギヤ

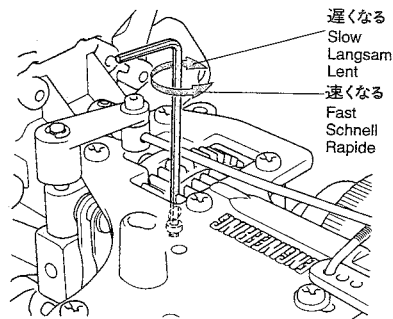
スチールボールとプレッシャープレートとの摩擦を利用してデフ効果を生み出します。急激な衝撃がかかった時など、スチールボールがすべることによりギヤを保護。また、リミテッドスリッパ効果もあり、トラクションを高めるだけでなく、コーナーリング性能も安定します。(MA7)2×10mmキャップスクリューをいっばいまでしめ込んだ位置より1回転もどした位置までが調整範囲です。調整後(MA8)2×5mmキャップスクリューをデフがゆるまないようにしめ込みます。

※MA8ははずして調節します。
※Adjust it by removing MA8.



● 2速ギヤ

ワンウェイベアリングと遠心クラッチにより、エンジン回転数が上がると1速から2速へ自動的にギヤチェンジ。鋭い立ち上がり加速と伸びのあるトップスピードを実現します。2速への変速タイミングは、エンジンの調整が終わったあと、2×10mmキャップスクリューで調整し、走行させるコースに合わせます。キャップスクリューをしめ込むと変速ポイントが遅くなり、緩めると早くなります。エンジンの最高回転数の約80%程度で変速するように調整して下さい。



TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions), on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

●BRAKE ADJUSTMENTS

This model incorporates a disc brake system to ensure positive braking. Adjust brake according to instruction manual so that the brake is free during idling. To reduce braking move rod stopper towards the rear end (to the left on illustration), and to increase, move rod stopper towards the front end (to the right on illustration). Check that brake is not excessively dragging during running.

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

●BREMSEN-EINSTELLUNG

Dieses Modell verfügt über ein Scheibenbremsensystem, um positives Bremsen sicherzustellen. Stellen Sie die Bremse nach Gebrauchsanweisung ein, so daß sie im Leerlauf frei ist. Um die Bremswirkung zu verringern, schieben Sie den Stangenanschlag an das hintere Ende (die linke Seite auf der Abbildung) und um diese zu erhöhen, schieben Sie den Stangenanschlag nach vorne (die rechte Seite auf der Abbildung). Prüfen Sie, daß die Bremse während der Fahrt nicht übermäßig schleift.

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●REGLAGE DU FREIN

Ce modèle est équipé d'un système de frein à disque hautes performances. Régler le frein en se référant au manuel d'instructions de façon à ce que le frein soit libre au ralenti. Pour diminuer le freinage, déplacer la bague de réglage vers l'arrière (vers la gauche de l'illustration). A l'inverse, pour l'accroître déplacer cette bague vers l'avant (vers la droite de l'illustration). Vérifier que le frein n'est pas excessivement engagé lorsque la voiture évolue.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On opérera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

Suspension

First, adjust all of the dampers to equal length. For the front dampers, use oil #400(MA); for the rear dampers, use #900(MA). For a course with poor traction, use a soft oil; for a course with good traction, use a hard oil (only on the front). Ordinarily, medium (yellow) springs should be set. On surfaces with good traction, please use hard (blue) springs; and on surfaces with poor traction, please use soft (red) springs.

Stabilizer

A necessity for upgrading your suspension, this stabilizer controls side-to-side rolling and improves traction during high-speed cornering. In S-curves and other tight turns, this stabilizer allows for sharp direction changing.

Adjusting the Clearance

Using 4X10mm grub screws, you can adjust the

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

Radaufhängung

Als erstes sind alle Dämpfer auf gleiche Länge einzustellen. Für die vorderen Dämpfer verwenden Sie Öl #400 (MA), für die hinteren #900 (MA). Bei einem sehr holperigen Kurs benutzen Sie ein dünnflüssiges Öl, für einen Kurs mit guter Bodenhaftung ein zäheres (nur vorne). Im Normalfall werden die mittleren (gelben) Federn eingebaut. Auf Fahrbahnen mit gutem Kontakt verwenden Sie bitte die harten (blauen) Federn und auf unebenen Fahrbahnen die weichen (roten) Federn.

Stabilisator

Unabhängig für die Verbesserung Ihrer Radaufhängung regelt dieser Stabilisator die Seitenneigung und verbessert die Bodenhaftung bei schneller Kurvenfahrt. In S-Kurven und anderen, schnellen Kurvenpassagen ermöglicht der Stabilisator rasche Richtungswechsel.

Einstellung der Bodenfreiheit

Unter Verwendung von 4x10mm Madenschrauben läßt sich die Bodenfreiheit Ihres Autos einstellen, womit sie den Schwerpunkt tiefer legen können.

importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

Suspension

En premier, régler tous les amortisseurs à la même longueur. Pour les amortisseurs avant, utiliser de l'huile #400 (MA) et pour les amortisseurs arrière de l'huile #900 (MA). Sur un circuit à faible accroche, employer de l'huile souple. Pour un circuit plus accrocheur, employer de l'huile dure (seulement à l'avant). Dans la majeure partie des cas, les amortisseurs medium (jaunes) conviennent parfaitement. Sur des surfaces à grip élevé, installer les ressorts durs (bleus) et sur les surfaces glissantes les ressorts mous (rouges).

Barre Stabilisatrice

Indispensable pour optimiser l'efficacité de la suspension, la barre stabilisatrice limite le roulis et améliore la traction en virage à grande vitesse. Dans les portions avec succession de courbes, la barre stabilisatrice permet des changements de cap vifs et précis.

clearance of your car, providing a low center of gravity. This will make more stable cornering possible. By putting 2X10mm screws in both the left and right portions of your car, you can set the arms in a balanced, horizontal position.

Ball-Differential Gear

Making use of low friction steel ball-bearings, the gear is made more effective. In the case of a sudden shock, the gear is protected by the smooth gliding of the ball. In addition, because of the "limited slip" effect, traction is improved and cornering ability is made more stable. After screwing (MA7) 2X10mm gap screws in all the way, proper adjustment range can be achieved by unscrewing one rotation. After adjustment, screw in (MA8) 2X5mm gap screws to prevent gear from coming loose.

2 Speed Transmission

Due to the one way bearing and centrifugal clutch, as RPM increases, the gear changes from 1st to 2nd speed. Sharper acceleration and heightened top speed can be achieved. After adjusting the engine, you can hone the timing of the 1st to 2nd gear change. Adjust the 2X10mm cap screws to meet the demands of your racecourse. Keeping the screws a little loose result in higher speeds. Please set the gear to change when engine is at 80% of maximum RPM.

Dies ermöglicht höhere Fahrsicherheit in der Kurve. Wenn Sie sowohl links wie rechts 2x10mm Schrauben in Ihr Auto einsetzen, stellen Sie die Lenker in eine ausgeglichene, horizontale Lage ein.

Kugel-Differentialgetriebe

Durch den Einsatz von Stahlkugellagern mit geringerer Reibung verbessert sich der Wirkungsgrad des Getriebes. Gegen plötzlich auftretenden Stöße ist das Getriebe durch ein leichtes Durchrutschen der Kugeln gesichert. Zusätzlich wird durch den Effekt "begrenztes Gleiten" der Vortrieb verbessert und die Fähigkeit zu flüssiger Kurvenfahrt verbessert. Nachdem überall (MA7) 2X10mm Distanzschrauben angeordnet sind, ist durch Nachstellen um eine Umdrehung ein günstiger Einstellbereich gewährleistet. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, sichern (MA8) 2x5mm Schrauben das Getriebe gegen Lockerwerden.

2-Gang-Schaltgetriebe

Unterstützt von Freilaufaglern und der Zentrifugalkupplung schaltet das Getriebe bei steigender Drehzahl vom ersten in den zweiten Gang. Eine schnellere Beschleunigung und höhere Endgeschwindigkeit werden so erzielt. Nachdem Sie Ihren Motor eingestellt haben, können Sie den Schaltzeitpunkt vom 1. in den 2. Gang präzisieren. Stellen Sie an den 2x10mm Zylinderschrauben entsprechend den Anforderungen Ihrer Rennstrecke nach. Lockert man diese Schrauben etwas, erhält man eine höhere Endgeschwindigkeit. Stellen Sie bitte das Getriebe so ein, daß es dann schaltet, wenn der Motor 80% seiner Höchstdrehzahl erreicht hat.

Réglage de la Garde au Sol

Au moyen des vis pointeau, il est possible de régler la garde au sol de votre voiture et d'abaisser ainsi son centre de gravité et obtenir un comportement plus stable en virage. En mettant des vis 2x10mm à gauche et à droite de la voiture, il est possible de régler la position des triangles au repos.

Différentiel à Billes

En adoptant des roulements à billes à friction limitée, la transmission est plus efficace. En cas de choc violent, la pignonnerie est préservée par la souplesse du glissement des billes. De plus, du fait du glissement limité, la traction est améliorée et le comportement en virage plus stable. En serrant à fond les vis 2x10mm (MA7), il est possible de régler en les desserrant par incrément de un tour. Après réglage, serrer les vis 2x5mm (MA8) afin d'éviter le desserrage de la pignonnerie.

Transmission à Deux Rapports

Du fait du roulement unidirectionnel et de l'embrayage centrifuge, lorsque le régime s'accroît, la transmission passe automatiquement du 1^{er} au 2^{ème} rapport. On obtient ainsi des accélérations plus vives et une vitesse de pointe plus élevée. Après réglage du moteur, il est possible d'ajuster le point de passage d'un rapport à l'autre. Agir sur les vis 2x10mm pour ajuster en fonction de la configuration du circuit. Laisser les vis un peu desserrées apporte des vitesses plus élevées. Veiller à changer le rapport lorsque le moteur atteint 80% de son régime maximum.

《走行および取扱いの注意》

タミヤのエンジンRCカーは、時速50キロ以上のスピードがあり、引火性の高い燃料を使用します。また、排気音は他の人にとって迷惑な騒音となることがあります。取扱いには十分注意して、安全で他の人の迷惑にならない走行をお楽しみ下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- せまい場所や室内では走らせないで下さい。
- 学校や病院、住宅など、排気音が迷惑になる場所では走らせないで下さい。
- 夜間や早朝は走らせない。
- 火気のあるところでは走らせない。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。
- エンジン本体、マフラー、燃料タンクなどは絶対に改造しないで下さい。

《走行前の点検・チェック》

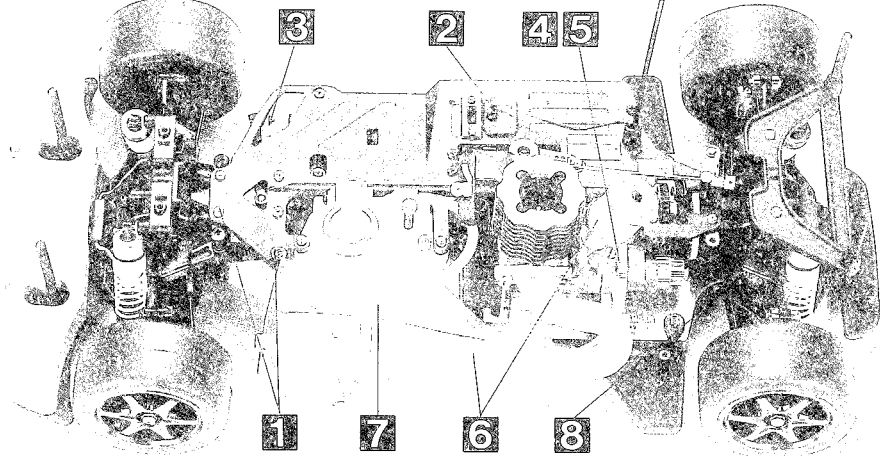
- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送受信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえて下さい。
- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。
- 4 キャブレターの調整は確実ですか。アイドルリング状態(ニュートラル)の調整が出来ていないときにエンジンをかけると暴走します。
- 5 ニードルバルブが正しい位置にセットされていますか。ニードルバルブの調整が出来

ていないとエンジンがかかりません。

- 6 マフラー、エアークリーナーが付いていませんか。つまりはありますか。エンジンがかからなかったり、こわす原因となります。
- 7 各パイプがつまっていたり、切れかかっていませんか。エンジンがかからなかったり、燃料がこぼれたりしてたいへん危険です。
- 8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

《エンジン、燃料の取扱い上の注意》

走行中および走行後しばらくの間はエンジンやマフラーは非常に熱くなり、やけどの危険があります。また、ギヤーやフライホイール、ブレーキディスクなどは高速度で回転します。調整中など指を触れないで下さい。ケガをします。



燃料は、タミヤ・レプトップなど必ず模型用のグローエンジン専用燃料を使って下さい。ガソリンなどの燃料はエンジンをこわします。燃料は引火性が高く、揮発性があり、誤って飲んだり、揮発成分を吸い込むのは危険です。取扱いには十分注意して下さい。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
☆走行後のエンジン、マフラーはたいへん高温になっています。エンジンが自然に冷えるまで走行後の整備はまって下さい。
●燃料タンク内に燃料を残さないで下さい。できれば燃料がなくなるまでエンジンをかけておくことをおすすめします。

SAFETY PRECAUTIONS

To avoid serious personal injury and/or property damage, operate all remotely controlled models in a responsible manner as out-lined below. Be aware of your surroundings when operating any R/C model.

- Never run R/C models near people or animals, nor use people or animals as obstacles when operating R/C vehicles.
- Never run R/C models on the street or highway, as it could cause or contribute to serious traffic accidents.
- To avoid injury to persons or animals, and damage to property, never run models in confined or crowded area.
- Be aware of your surroundings. Avoid running models in environment where noise can cause displeasure.
- Make sure that no one else is using the same frequency as yours in your operating area. Using the same frequency at the same time, whether it is driving, flying, or sailing,

can cause loss of control of the R/C models, resulting in serious accidents.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws are properly secured/tightened.
- 2 Make sure that batteries for transmitter and receiver are fresh. Depleted batteries can cause model to run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check throttle valve for idle (neutral) position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check needle valve for correct setting. Engine may not start when needle valve is not properly set.
- 6 Make certain that air cleaner, fuel filter, muffler are clean and properly installed. Never run without these components as it can damage model.

7 Make certain that tubing/pipes are not clogged or cracked, as it can cause leaks and engine failure.

8 Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

HEAT, FIRE AND FUEL SAFETY

☆Use only glow engine fuel. Never use gasoline or other fuels as they can explode and burn, causing serious personal injury and/or property damage. Use fuel only in a well ventilated area. Keep away from heat and flame. Never fuel or prime with battery connected to engine. Glow fuels are poisonous. Avoid contact with eyes and skin. Keep away from children.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

☆Vehicle components such as the engine, muffler, etc., get very hot during use and can cause burns if touched. Allow to cool before cleaning and maintenance.
●Always keep the muffler and air cleaner clean and maintained.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, bedienen Sie alle Fernsteuermodelle in einer verantwortungsvollen Weise, wie unten aufgeführt. Geben Sie auf Ihre Umgebung acht, wenn Sie ein R/C Modell betreiben.

- Fahren Sie mit Ihrem Modell niemals in der Nähe von Personen oder Tieren oder benutzen diese als Hindernisse.
- Fahren Sie mit Ihrem R/C Modell niemals auf der Straße oder Autobahn, da dies zu schweren Verkehrsunfällen führen kann.
- Um Verletzungen von Personen oder Tieren und Sachschäden zu vermeiden, fahren Sie mit Ihrem R/C Modell niemals in engen oder überfüllten Gebieten.
- Denken Sie an Ihre Umgebung. Vermeiden Sie den Betrieb Ihres R/C Modells in einer Umgebung, wo der Lärm stören könnte.
- Versichern Sie sich, daß in Ihrem Gebiet niemand sonst auf derselben Frequenz fährt wie Sie. Die Benutzung derselben Frequenz zur selben Zeit, egal ob beim Fahren, Fliegen oder Segeln, kann zu Kontrollverlust des R/C Mo-

dells und somit zu schweren Unfällen führen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Stellen Sie sicher, daß alle Schrauben & Muttern, insbesondere Gewindestifte, gesichert/festgezogen sind.
- 2 Stellen Sie sicher, daß die Batterien für Sender und Empfänger frisch sind. Schwache Batterien können zu Kontrollverlust des Modells führen.
- 3 Stellen Sie das Steuerservo und die Trimmung so ein, daß das Modell bei Sender-Neutralstellung geradeaus fährt.
- 4 Überprüfen Sie noch einmal, ob die Drosselklappe im Leerlauf (Neutral) steht, bei falscher Einstellung könnte Ihnen das Modell wegfahren.
- 5 Überprüfen Sie das Nadelventil nochmals auf korrekte Einstellung. Der Motor könnte bei inkorrekt eingestelltem nicht anspringen.
- 6 Stellen Sie sicher, daß Luftfilter, Treibstofffilter, Schalldämpfer sauber und richtig eingebaut sind. Fahren Sie niemals ohne diese Teile, da sonst das Modell beschädigt werden könnte.

7 Stellen Sie sicher, daß die Schläuche/Rohre nicht verstopft oder geknickt sind, da dies zu Auslaufen von Flüssigkeiten und somit Motorschaden führen kann.

8 Tragen Sie Schmiermittel auf die Aufhängung, Zahnräder, Lager etc. auf.

HITZE, FEUER UND TREIBSTOFF-SICHERHEIT

☆Verwenden Sie nur Modellkraftstoff. Verwenden Sie niemals Benzin oder andere Treibstoffe, da diese explodieren und brennen und so zu ernst Verletzungen und/oder Unfällen führen können. Verwenden Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen. Von Hitze und Feuer fernhalten. Tanken Sie niemals, wenn die Batterie mit dem Motor verbunden ist. Kraftstoffe sind giftig. Vermeiden Sie Augen- und Hautkontakt. Von Kindern fernhalten.

PFLEGE NACH BETRIEB

☆Fahrzeugteile wie Motor, Schalldämpfer etc. werden während der Fahrt sehr heiß und können bei Berührung zu Verbrennungen führen. Lassen Sie sie erst abkühlen, bevor Sie mit den Wartungsarbeiten beginnen.
●Reinigen Sie den Auspuff von Öl & Rückständen.

PRECAUTIONS DE SECURITE

Afin de prévenir tout dommage matériel ou corporel, faire évoluer les modèles R/C de façon "responsable" en suivant au minimum les quelques recommandations ci-après. Prendre l'environnement en considération.

- Ne jamais faire évoluer les modèles R/C près de personnes ou animaux, ne pas considérer humains ou animaux comme des obstacles à éviter!
- Ne jamais faire évoluer les modèles R/C dans la rue ou sur une route: ils peuvent causer ou contribuer à causer de graves accidents de la circulation.
- Pour éviter dommage matériel ou corporel, ne pas faire évoluer les modèles dans un espace restreint ou bondé.
- Tenir compte de l'environnement. Eviter les évolutions dans des endroits où le bruit peut entraîner des désagréments.
- S'assurer que personne d'autre n'utilise la même fréquence dans les environs. L'utilisation de la même fréquence simultanément pour des modèles roulants, volant ou navigants peut entraîner la perte de contrôle des dits modèles et causer de sérieux accidents.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer qu'écrous et boulons, et plus particulièrement les vis pointeau sont bien serrés.
- 2 S'assurer que les piles d'émetteur et de récepteur sont fraîches. Des piles déchargées peuvent entraîner une perte de contrôle du modèle.
- 3 Ajuster le servo de direction et régler le trim de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque les manches/volant de direction est au neutre.
- 4 Vérifier le neutre de la commande de gaz. Un réglage incorrect peut entraîner le départ inopiné du modèle.
- 5 Vérifier doublement le réglage du pointeau de carburateur. Le moteur peut ne pas démarrer si le pointeau n'est pas correctement positionné.
- 6 S'assurer que le filtre à air, le filtre à carburant et l'échappement sont propres et correctement installés. Ne jamais faire évoluer le modèle sans ces éléments sous peine d'endommagement important du moteur.
- 7 S'assurer que les durites ne sont pas fendues ou obstruées. Ceci peut entraîner des fuites ou même une casse moteur.

8 Appliquer de la graisse aux suspension, pignons, paliers...

CHALEUR, FEU ET CARBURANT

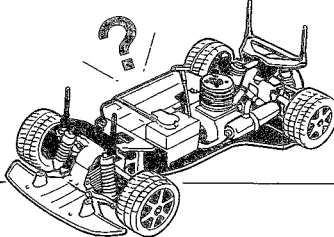
☆N'utiliser que du carburant pour modélisme. Ne jamais employer d'essence ou autres carburants pouvant exploser et s'enflammer et donc provoquer de sérieuses brûlures/blessures. Manipuler le carburant uniquement dans des zones bien ventilées. Le tenir éloigné d'une flamme ou de toutes autres sources de chaleur. Ne jamais faire le plein du modèle ou effectuer l'amorçage avec la batterie ou l'accu de démarrage connecté au moteur. Le carburant est toxique: éviter le contact avec la peau et les yeux. Le tenir éloigné des enfants!

MAINTENANCE

☆Les éléments tels que le moteur, l'échappement... deviennent très chauds lors des évolutions et peuvent causer de sérieuses brûlures si on les touche! En conséquence, laisser refroidir avant d'entamer le nettoyage ou l'entretien du modèle.
●Il est impératif de maintenir filtre à air et échappement propres.

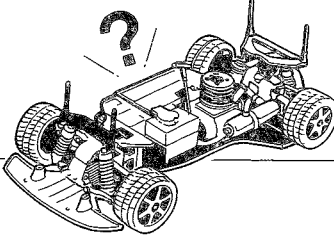
故障かなと思う前のトラブルチェック

★故障かなと思って車(RCカー)を修理に出す前に、下の表を見てもう一度よく調べて下さい。

車(RCカー)の状態	原因	調べるところと直し方
 エンジンがかからない。	<ul style="list-style-type: none"> ● 燃料タンクに燃料が入っていない。入っていてもスロットルバルブまでいっていない。 ● プラグが切れている。プラグヒート用電池がへっている。 ● 燃料フィルター、マフラー、エアークリーナーが詰まっている。 ● オーバーチョーク (エンジン内に燃料が入りすぎている。) ● キャブレターの調整不良。 	<ul style="list-style-type: none"> ● タンクに燃料(模型グロウエンジン専用)を入れ、チョークボタンを押し、燃料をスロットルバルブまで送る。 ● プラグ、プラグヒート用電池を新しいものに交換し、プラグヒート用ブースターコードで確認する。 ● そうじ点検、又は新しいものと交換する。 ● プラグをはずしエンジン内の余分な燃料を出す。プラグが赤く発熱するかもチェックする。 ● ニードルバルブ、アイドリング調整ネジを基準の位置に。
エンジンがかかるがすぐに止まる。	<ul style="list-style-type: none"> ● 燃料フィルター、マフラー、エアークリーナーが詰まっている。 ● オーバーヒート (エンジンが熱をもちすぎて燃料がうすくなるために止まる。) ● キャブレターの調整不良。 ● プレッシュャーパイプ、給油パイプがはずれている。 	<ul style="list-style-type: none"> ● そうじ点検、又は新しいものと交換。 ● エンジンを冷やし、ニードルバルブを1/8回転もどす。走行中にエンジンに風が入るように工夫する。 ● ニードルバルブを回し、調整する。 ● パイプをしっかりはめる。パイプの切れがないかチェック。
車が思いどおりに走らない。	<ul style="list-style-type: none"> ● 送信機、受信機の電池不足。 ● 送信機、受信機のアンテナがしっかりのびていない。 ● サーボリンクエージのニュートラルがでない。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 新しい電池に交換。 ● アンテナをしっかりのぼす。 ● 各サーボのニュートラルをしっかりだす。

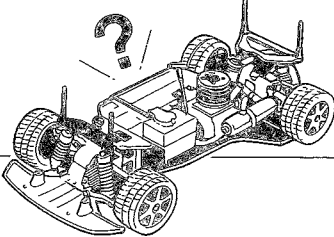
TROUBLESHOOTING GUIDE

★Before sending your R/C model in for repair, check it out again following the diagram.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
 ENGINE DOES NOT START	<ul style="list-style-type: none"> ● Empty fuel tank. Throttle valve not primed. ● Dead plug and/or dead booster battery. ● Clogged fuel filter, muffler, and air cleaner. ● Over choked (over primed). Cylinder flooded with fuel. ● Bad throttle valve adjustment. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fill fuel tank with glow fuel and prime throttle valve. ● Replace with new plug and/or booster battery. ● Clean or replace. ● Remove plug and discharge fuel. Check plug operation (connect to a fresh battery and check for a bright orange glow). ● Set needle valve and idle to standard position.
ENGINE STALLS	<ul style="list-style-type: none"> ● Clogged fuel filter, muffler, and air cleaner. ● Over heat. ● Bad throttle valve adjustment. ● Pressure and fuel pipe not installed properly. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Clean or replace. ● Thoroughly cool engine and close needle valve 1/8 turn. ● Adjust using needle valve. ● Properly install pipes.
BAD CONTROL	<ul style="list-style-type: none"> ● Weak batteries in transmitter and receiver. ● Improper transmitter and receiver antenna. ● Bad servo linkage adjustment. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Install fresh batteries. ● Fully extend antennas. ● Adjust with servo in neutral.

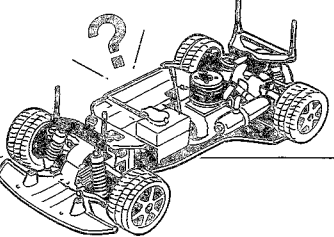
FEHLERSUCH-FÜHRER

★Bevor Sie Ihr R/C Modell zur Reparatur einsenden, überprüfen Sie es mit Hilfe des Diagramms noch einmal.

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
 MOTOR SPRINGT NICHT AN	<ul style="list-style-type: none"> ● Kraftstofftank ist leer. Drosselklappe hat keinen Treibstoff. ● Defekter Stecker und/oder leere Vorglüh-Batterie. ● Verstopfter Kraftstofffilter, Auspuff und Luftfilter. ● Übergepumpt (Über-Eingespritzt). Zylinder mit Treibstoff überschwemmt. ● Schlechte Einstellung der Drosselklappe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Füllen Sie den Tank mit Modellkraftstoff und leiten Sie Treibstoff zur Drosselklappe. ● Durch neuen Stecker und/oder Vorglüh-Batterie ersetzen. ● Entweder reinigen oder ersetzen. ● Entfernen Sie den Stecker, und entleeren Sie den Treibstoff. Überprüfen Sie die Funktion des Steckers (schließen Sie ihn an die Batterie an, und achten Sie auf die leuchtend orange Farbe). ● Bringen Sie das Nadelventil und den Leerlauf in die Normalposition.
MOTOR STIRBT AB	<ul style="list-style-type: none"> ● Verstopfter Kraftstofffilter, Auspuff und Luftfilter. ● Überhitzt. ● Schlechte Einstellung der Drosselklappe. ● Druck- und Treibstoffzuleitung nicht richtig eingebaut. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Reinigen oder Ersetzen. ● Motor gründlich abkühlen lassen und Nadelventil um 1/8 Drehung schließen. ● Mit Nadelventil einstellen. ● Zuleitungen richtig einbauen.
SCHLECHTE KONTROLLE	<ul style="list-style-type: none"> ● Schwache Batterien in Sender und Empfänger. ● Fehlerhafte Sender- und Empfängerantenne. ● Schlechte Einstellung der Servoverbindung. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Frische Batterien einsetzen. ● Antenne ganz ausziehen. ● Mit Servo in Neutralstellung einstellen.

DETECTION DE PANNES

★Avant de renvoyer votre modèle pour réparation, veuillez vérifier les points suivants en vous basant sur ce tableau.

PROBLEMES	CAUSES	REMEDES
 LE MOTEUR NE DEMARRE PAS	<ul style="list-style-type: none"> ● Réservoir à carburant vide. Amorçage non effectué. ● Bougie défective et/ou batterie/accu de démarrage faibles. ● Filtre à carburant, échappement ou filtre à air obstrués. ● Amorçage trop important. Moteur noyé. ● Mauvais réglage du pointeau. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplir le réservoir avec du carburant spécial modèles réduits et effectuer l'amorçage. ● Remplacer la bougie et/ou la batterie/accu de démarrage. ● Nettoyer ou remplacer ● Enlever la bougie et enlever le carburant. Vérifier le fonctionnement de la bougie (connecter au clip et vérifier que le filament prend une couleur orange vif). ● Ramener le pointeau et la vis de ralenti en position standard.
LE MOTEUR CALE	<ul style="list-style-type: none"> ● Filtre à carburant, échappement ou filtre à air obstrués. ● Surchauffe ● Mauvais réglage du pointeau ● Les durites de carburant et de pressurisation ne sont pas correctement installées. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyer ou remplacer. ● Laisser impérativement refroidir le moteur et fermer le pointeau de 1/8 tour. ● Ajuster le pointeau ● Installer correctement les durites.
MAUVAIS CONTROLE	<ul style="list-style-type: none"> ● Piles émission et/ou réception déchargées. ● Problème d'antennes émetteur ou récepteur ● Mauvais réglage des commandes de servo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer par des piles neuves ● Déployer entièrement les antennes. ● Réajuster avec servos au neutre.

PARTS

インナー スポンジ×4
 Inner sponge
 Innere Schaumgummiringe
 Eponge intérieure
 53264

A PARTS×2
 50606

ウレタンバンパー×1
 Urethane bumper
 Urethan-Stoßfänger
 Pare-chocs mousse
 53355

エアークリーナー×1
 Air cleaner
 Luftfilter
 filtre à air
 41015

C PARTS×1
 50608

燃料タンク×1
 Fuel tank
 Kraftstofftank
 Réservoir
 41017

ステッカー×1
 Sticker
 1425619

シャーシ×1
 Chassis
 Châssis
 50616

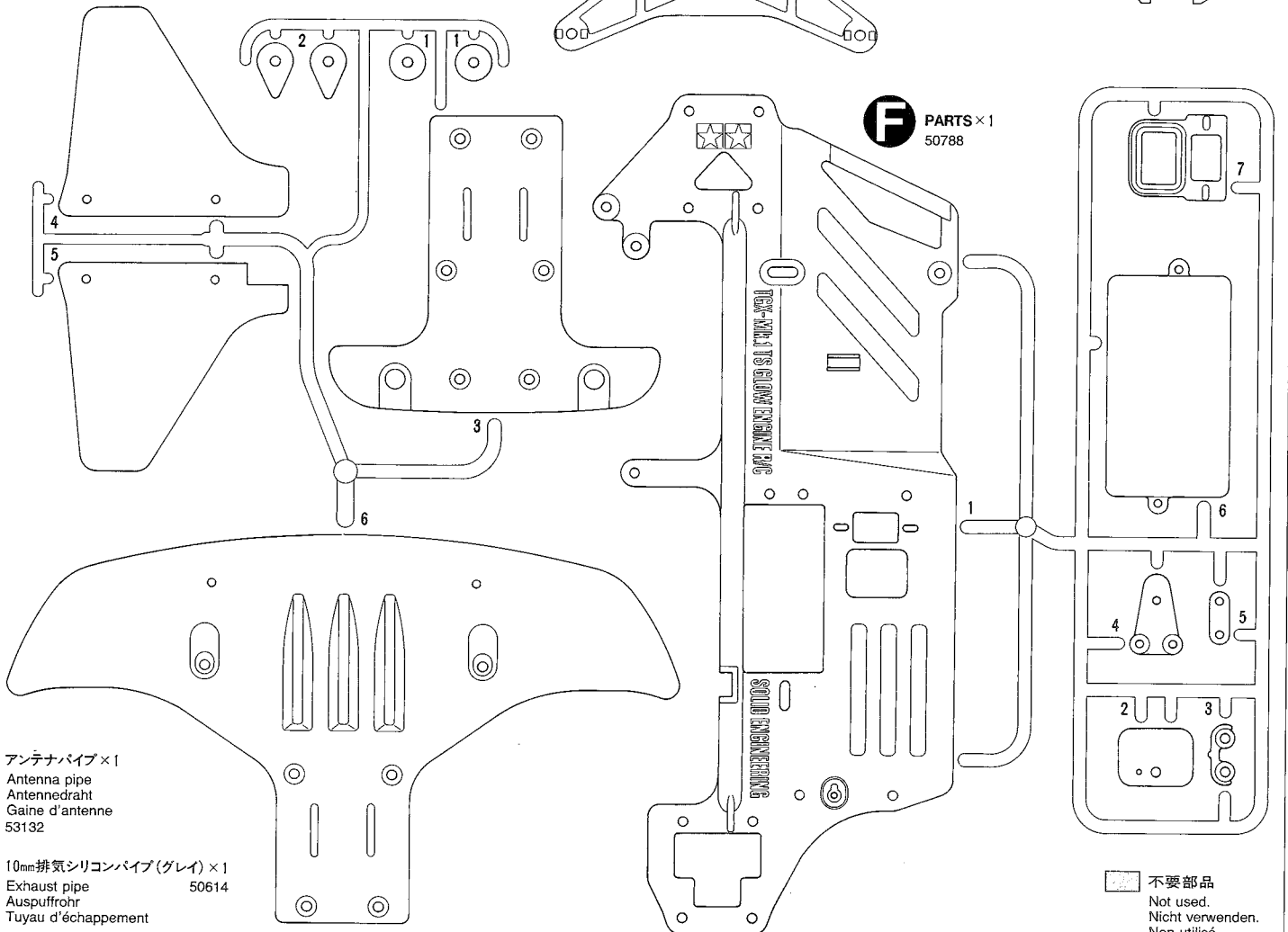
タイヤ×4
 Tire
 Reifen
 Pneu
 53264

D PARTS×1
 50609

E PARTS×1
 50610

F PARTS×1
 50788

B PARTS×2
 50607



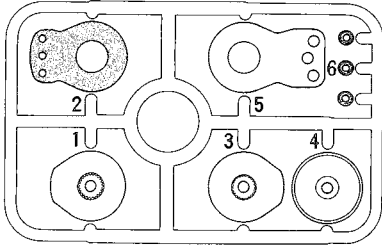
アンテナパイプ×1
 Antenna pipe
 Antennendraht
 Gaine d'antenne
 53132

10mm排気シリコンパイプ(グレイ)×1
 Exhaust pipe
 Auspuffrohr
 Tuyau d'échappement
 50614

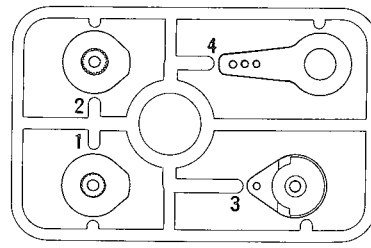
不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

PARTS

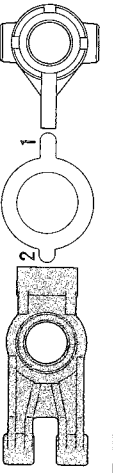
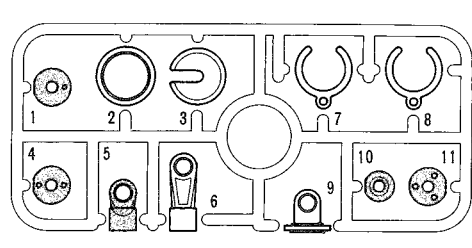
Q PARTS × 1
50473



S PARTS × 1
41018



V PARTS × 4
53334

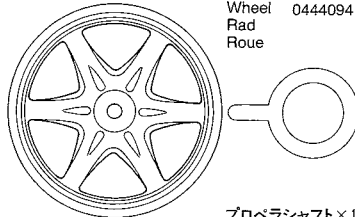
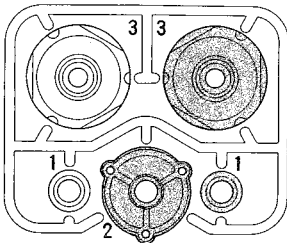


MC1 × 2
9805575

3 × 18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

R PARTS × 2
50613

G PARTS × 1
50612



ホイール × 2
Wheel 0444094
Rad
Roue

プロペラシャフト × 1
Propeller shaft 50603
Antriebswelle
Arbre de transmission

メガレンチ × 1
Wrench
Mutternschlüssel
Clé 5494002

プラグレンチ × 1
Plug wrench
Steckschlüssel
Clé à bougies
5494001

A ①~⑫

MA1 × 4
50583

3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 × 16
50577

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 × 2
53199

3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 2
50582

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA5 × 8
50581

3 × 12mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 × 3
50574

2 × 8mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 × 2
53212

2 × 10mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA8 × 1
53245

2 × 5mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA9 × 3
53211

2 × 3mm トラサ丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA10 × 2
53199

4mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA11 × 1
50576

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA12 × 2
50592

5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA13 × 2
53252

3 × 15mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

MA14 × 2
50605

3 × 55mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA15 × 2
50605

3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA16 × 2
50605

3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA17 × 2
9805501

3 × 23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA18 × 1
50594

2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA19 × 2
53200

ワンウェイシャフト
One-way shaft
Einweg-Achse
Arbre à sens unique

MA20 × 2
53212

クラッチパッド
Clutch pad
Kupplungspuffer
Plaque d'embrayage

MA21 × 1
53245

スクリューブッシュ
Screw bushing
Schrauben-Buchse
Palier à flasque

MA22 × 1
53212

スプリングピン
Spring pin
Federzapfen
Axe de masselottes

MA23 × 1
53212

タイミングスプリング
Timing spring
Feder für Schaltzeitpunkt
Ressort d'embrayage

MA24 × 1
53201

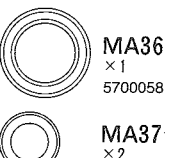
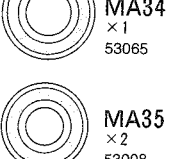
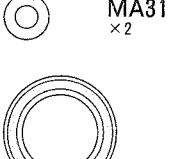
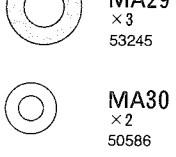
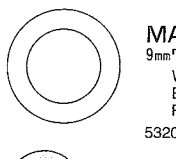
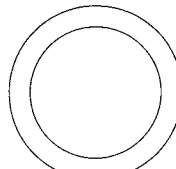
4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

MA25 × 2
50588

2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

MA26 × 10
53245

3mm スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



MA27 × 2
50645

17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

MA28 × 2
53200

9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA29 × 3
53245

5mm 皿バネ
Disc spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

MA30 × 2
50586

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA31 × 2

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA32 × 2
53126

1510 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA33 × 4
53066

1280 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA34 × 1
53085

1260 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA35 × 2
53008

1150 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche

MA36 × 1
5700058

1280 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA37 × 2
53245

850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA38 × 2
50628

ブレーキパッド
Brake pad
Bremsplatte
Plaque de frein

MA39 × 2
53199

スタビライザーステー
Stabilizer stay
Stabilisatorhalter
Support de barre stabilisatrice

MA40 × 1
50627

ブレーキカム
Brake cam
Bremsnocken
Came de frein

MA41 × 1
53200

8mm ワンウェイベアリング
One-way bearing
Einweg-Lager
Roulement à aiguilles à sens unique

MA42 × 1
5700041

6mm ワンウェイベアリング
One-way bearing
Einweg-Lager
Roulement à aiguilles à sens unique

MA43 × 1
53136

バック thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MA44 × 2
50604

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA45 × 2
9805533

カップジョイント
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

MA46 × 1
9805532

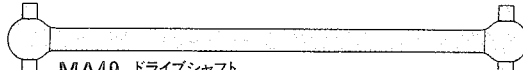
プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles

MA47 × 1
9805532

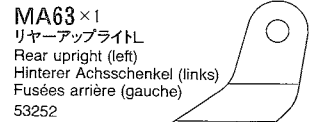
プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

A

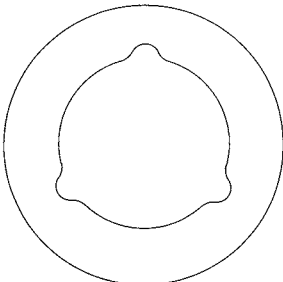
MA48 2スピードシャフト
×1
2595099
2-speed shaft
2-Gang-Welle
Axe de boîte



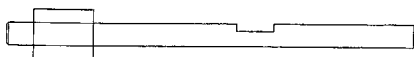
MA49 ドライブシャフト
×2
50625
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



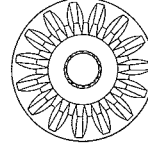
MA63 ×1
リヤアッパライトL
Rear upright (left)
Hinterer Achsschenkel (links)
Fusées arrière (gauche)
53252



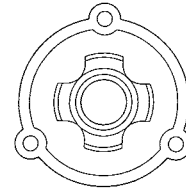
MA51 ブレーキディスク
×1
53171
Brake disc
Brems Scheibe
Disque de frein



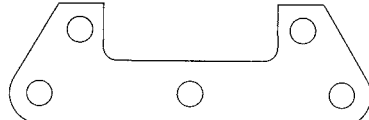
MA50 ブレーキシャフト
×1
50627
Brake shaft
Bremsachse
Axe de frein



MA58 ×2 50630
ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique



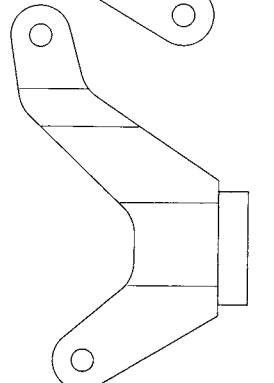
MA59 ×1 53211
ブレーキローターハブ
Brake rotor hub
Nabe für Brems Scheibe
Moyeu de la couronne de frein



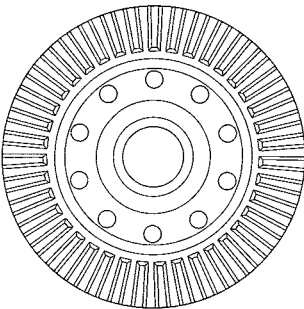
MA52 ササアームステー
×2
50621
Suspension arm stay
Arm-Halter
Support de triangle



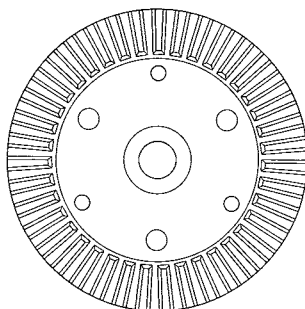
MA60 ×1
プレッシャープレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B
9805532



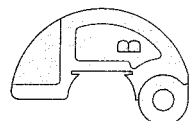
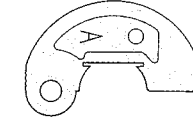
MA61 ×1
クラッチシューA
Clutch shoe A
Kupplungs-Backen A
Masselotte d'embrayage A
53212



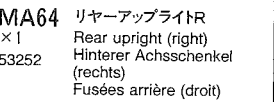
MA53 ボールデフリングギヤ
×1
3455393
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



MA54 リングギヤ
×1
50630
Ring gear
Tellerrad
Couronne



MA62 ×1
クラッチシューB
Clutch shoe B
Kupplungs-Backen B
Masselotte d'embrayage B
53212

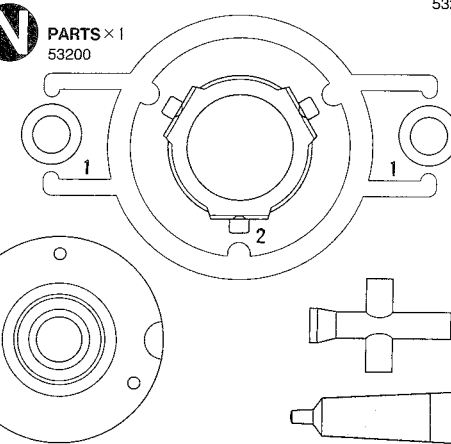


MA64 リヤアッパライトR
×1
53252
Rear upright (right)
Hinterer Achsschenkel (rechts)
Fusées arrière (droit)

N

PARTS ×1

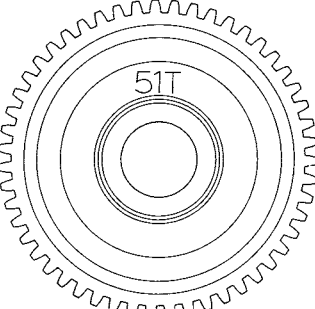
53200



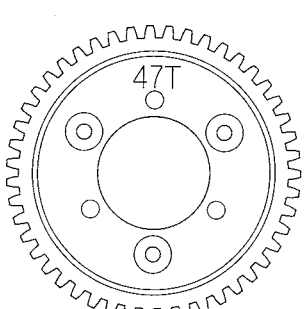
六角レンチ(大, 小) ×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

十字レンチ ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

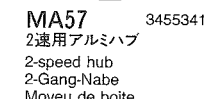
グリス(セラミック, ボールデフ) ×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes
87025, 53042



MA55 51Tスパーギヤ
×1
53211
51T Spur gear
51Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 51 dents



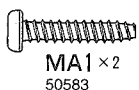
MA56 47Tスパーギヤ
×1
53211
47T Spur gear
47Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 47 dents



MA57 3455341
2速用アルミハブ
2-speed hub
2-Gang-Nabe
Moyeu de boîte

B

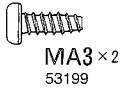
13~22



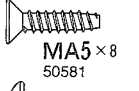
MA1 ×2
50583
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



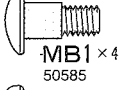
MA2 ×8
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



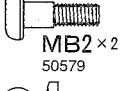
MA3 ×2
53199
3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



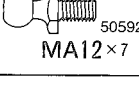
MA5 ×8
50581
3 × 12mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



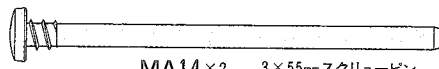
MB1 ×4
50585
4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte



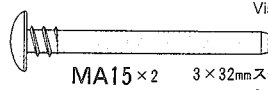
MB2 ×2
50579
3 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte



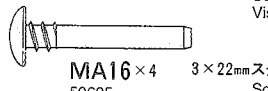
MA12 ×7
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule



MA14 ×2
50605
3 × 55mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléte



MA15 ×2
50605
3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléte



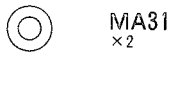
MA16 ×4
50605
3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléte



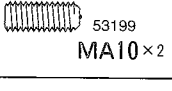
MB3 ×1
50589
5mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip



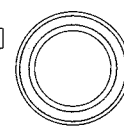
MA30 ×2
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



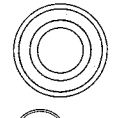
MA31 ×2
53199
3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



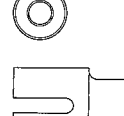
MA10 ×2
53199
4mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



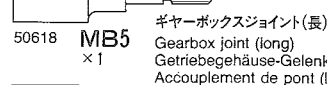
MA32 ×2 53126
1510 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche



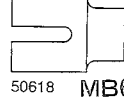
MA34 ×1 53065
1260 ラバーシールベアリング
Sealed ball bearing
Abgedichtetes Kugellager
Roulement à billes étanche



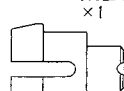
MB4 ×4
730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



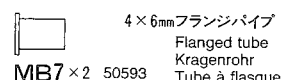
MB5 ×1
50618
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



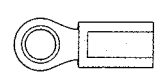
MB6 ×1
50618
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



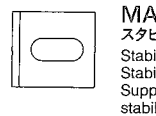
MA44 ×2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



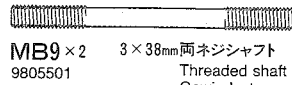
MB7 ×2 50593
4 × 6mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



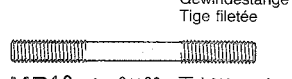
MB8 ×6
50596
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



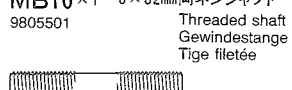
MA39 ×2 53199
スタビライザステー
Stabilizer stay
Stabilisatorhalter
Support de barre stabilisatrice



MB9 ×2 9805501
3 × 38mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MB10 ×1 9805501
3 × 32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MA17 ×2 9805501
3 × 23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

B

MA49 ×2 50625 **ドライブシャフト**
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MB11 ×1 50629 **フロントプロペラジョイント**
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant

C **23~31**

MA16 ×4 50605 **3×22mm スクリューピン**
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MC1 ×2 9805575 **3×18mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA1 ×2 50583 **3×15mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×15 50577 **3×10mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×2 50575 **2.6×10mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC3 ×2 9805556 **2×8mm 丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MA12 ×1 50592 **5mm ビローボール**
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC4 ×1 50590 **4mm ビローボール**
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC5 ×4 7795003 **ピストン**
Piston
Kolben

MC6 ×4 7795003 **ロッドガイド**
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

MA30 ×8 50586 **3mm フッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA25 ×8 50588 **2mm Eリング**
E-ring
E-Ring
Circlip

MC7 ×8 50597 **3mm Oリング (赤)**
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC8 ×1 50473 **3mm ナット**
Nut
Mutter
Ecrou

MC9 ×1 50473 **2mm ナット**
Nut
Mutter
Ecrou

MC10 ×2 53199 **スタビライザーロッド**
Stabilizer rod
Stabilisator-Stange
Barre anti-roulis

MC11 ×4 9805545 **シリンダー**
Cylinder
Zylinder
Corps

MC12 ×4 50601 **ピストンロッド**
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MC13 ×4 53281 **スプリング (黄)**
Coil spring (yellow)
Spiralfeder (gelb)
Ressort hélicoïdal (jaune)

MC14 ×4 50591 **5mm ボールカラー**
Ball collar
Kugelhülse
Bague de rotule

MC15 ×4 9805491 **オイルシール**
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MC16 ×3 50473 **サーボセイバースプリング (金)**
Servo saver spring (gold)
Servo-Saver-Feder (gold)
Ressort de sauve-servo (doré)

MC17 ×1 50473 **サーボセイバースプリング (銀)**
Servo saver spring (silver)
Servo-Saver-Feder (silver)
Ressort de sauve-servo (chromé)

MC18 ×1 53026, 7795001 **ダンパーオイル (ソフト/ハード) ×1**
Damper oil (soft & hard)

MC19 ×1 50170 **六角レンチ (2.5mm) ×1**
Hex wrench

MC20 ×1 50038 **インブス Schlüssel**
Imbusschlüssel
Clé Allen

MC21 ×2 50619 **クラッチシュー**
Clutch shoe
Kupplungs-Backen
Massette d'embrayage

MC22 ×2 50619 **燃料シリコンパイプ (ブルー) ×1**
Silicone tube (blue)
Silikon-Schlauch (blau)
Durite silicone (bleue)

MC23 ×1 41006 **六角レンチ (2.5mm) ×1**
Hex wrench

MC24 ×2 50619 **クラッチシュー**
Clutch shoe
Kupplungs-Backen
Massette d'embrayage

MC25 ×1 2595098 **ロングパイロットシャフト**
Pilot shaft (long)
Mitnehmer-Zapfen (lang)
Ecrou d'embrayage (long)

MC26 ×1 3454012 **クラッチベル**
Clutch bell
Kupplungslocke
Cloche d'embrayage

MC27 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC28 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC29 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC30 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC31 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC32 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC33 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC34 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC35 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC36 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC37 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC38 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC39 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC40 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC41 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC42 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC43 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC44 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC45 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC46 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC47 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC48 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC49 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC50 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC51 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC52 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC53 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC54 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC55 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC56 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC57 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC58 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC59 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC60 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC61 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC62 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC63 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC64 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC65 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC66 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC67 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC68 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC69 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC70 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC71 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC72 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC73 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC74 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC75 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC76 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC77 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC78 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC79 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC80 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC81 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC82 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC83 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC84 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC85 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC86 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC87 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC88 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC89 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC90 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC91 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC92 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC93 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC94 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC95 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC96 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC97 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC98 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC99 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MC100 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

D **32~47**

MD1 ×2 53355 **3×25mm 丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MD2 ×2 9805574 **3×18mm 丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MC1 ×2 9805575 **3×18mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×16 50577 **3×10mm タッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD3 ×4 53242 **3×12mm 丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MD4 ×5 50580 **3×10mm 六角ボルト**
Bolt
Bolzen
Boulon

MA8 ×1 50622 **2×5mm キャップスクリュー**
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC4 ×1 50590 **4mm ビローボール**
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA11 ×2 50576 **3mm イモネジ**
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MD5 ×4 9805557 **4mm フランジロックナット**
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MD6 ×2 2220001 **3mm ロックナット**
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC9 ×1 50622 **2mm ナット**
Nut
Mutter
Ecrou

MD7 ×1 5700057 **850 ベアリング**
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD8 ×1 50619 **11mm Oリング**
O-ring
O-Ring
Joint torique

MD9 ×1 50622 **2mm フッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MD10 ×5 50587 **3mm スプリングワッシャー**
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

MA25 ×1 50588 **2mm Eリング**
E-ring
E-Ring
Circlip

MD11 ×4 53242 **ウイングワッシャー**
Wing washer
Flügel-Beilagscheibe
Rondelle cuvette

MA18 ×4 50594 **2×10mm シャフト**
Shaft
Achse
Axe

MD12 ×1 50622 **21mm アジャスターロッド**
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MD13 ×2 50633 **4mm アジャスター**
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MD14 ×1 50622 **100mm アジャスターロッド**
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MD15 ×1 50622 **ロッドマウント**
Rod mount
Gestänge-Führung
Bague de renvoi

MD16 ×1 50622 **ロッドストッパー**
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

MD17 ×2 53355 **ウレタンステー**
Urethane stay
Halter für Urethan-
Stoßfänger
Pare-chocs mousse

MD18 ×1 53132 **アンテナキャップ**
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

MD19 ×4 50197 **スナップピン (小)**
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MD20 ×4 50197 **スナップピン (大)**
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MD21 ×1 53210 **2スピードピニオン**
2-speed pinion gear
2-Gang-Ritzel
Pignon de boîte à deux rapports

MD22 ×1 41021 **スターターロープホルダー**
Starter rope holder
Halter für Seilzugstarter
Support de poignée de lanceur

MD23 ×2 53242 **アルミエンジンマウント**
Engine mount
Motor-Halterung
Bati-moteur

MD24 ×2 50619 **クラッチシュー**
Clutch shoe
Kupplungs-Backen
Massette d'embrayage

MD25 ×1 2595098 **ロングパイロットシャフト**
Pilot shaft (long)
Mitnehmer-Zapfen (lang)
Ecrou d'embrayage (long)

MD26 ×1 3454012 **クラッチベル**
Clutch bell
Kupplungslocke
Cloche d'embrayage

MD27 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD28 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD29 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD30 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD31 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD32 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD33 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD34 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD35 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD36 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD37 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD38 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD39 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD40 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD41 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD42 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD43 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD44 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD45 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD46 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD47 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD48 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD49 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD50 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD51 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD52 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD53 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD54 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD55 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD56 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD57 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD58 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD59 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD60 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD61 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD62 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD63 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD64 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD65 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD66 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD67 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD68 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD69 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD70 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD71 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD72 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD73 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD74 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD75 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD76 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD77 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD78 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD79 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD80 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD81 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD82 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD83 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD84 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD85 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD86 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD87 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD88 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD89 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD90 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD91 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD92 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD93 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD94 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD95 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD96 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD97 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD98 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD99 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

MD100 ×1 53208 **軽量フライホイール**
Flywheel
Schwungscheibe
Volant d'embrayage

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterzeichnung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

- 50616 TGX-Mk.1 Chassis Plate
- 50606 *1 TGX A Parts (Gear Case) (1 pc.)
- 50607 *1 TGX B Parts (R Upright & F Sus. Arms) (1 pc.)
- 50608 TGX C Parts (Front Upright)
- 50609 TGX D Parts (Body Mount)
- 50610 TGX E Parts (Bumper & Side Guard)
- 50788 TGX Upper Deck Set (F Parts x1, MC1 x4...etc.)
- 50612 TGX G Parts (G Parts & 50T Spur Gear)
- 50473 Hi-Torque Servo Saver (Q Parts x1, MC16 x2, MC17 x1...etc.)
- 50613 *1 TGX R Parts (R Upright & F Knuckle Arm) (1 pc.)
- 41018 Throttle Servo Horn (S Parts x1, MC16 x1...etc.)
- 53334 *1 Low Friction Damper V Parts (2 pcs.)
- 0444094 *1 Wheels (2 pcs.)
- 53264 *1 TGX Reinforced Super Slicks (2 pcs.)
- 50583 3x15mm Tapping Screw (MA1 x10)
- 50577 3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
- 50582 3x14mm Step Screw (MA4 x5)
- 50581 3x12mm Countersunk Tapping Screw (MA5 x10)
- 50574 2x8mm Countersunk Tapping Screw (MA6 x10)
- 53212 TGX 2-Speed Transmission Clutch Shoe Set (MA7 x1, MA20 x2, MA61 x1, MA62 x1...etc.)
- 53211 TGX 2-Speed Transmission Spur Gear Set (MA9 x3, MA55 x1, MA56 x1, MA59 x1)
- 50576 3mm Grub Screw (MA11 x10)
- 50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA11 x4)
- 50592 5mm Ball Connector (MA12 x10)
- 50605 *2 Screw Pin Set (MA14-MA16, 2 pcs. each)
- 9805501 Threaded Shaft Bag (MA17 x4, MB9 x2, MB10 x1)
- 50594 2x10mm Shaft (MA18 x10)
- 53200 4WD Front One-Way Differential Unit (MA19 x2, MA28 x1, MA41 x1, N Parts x1)
- 50588 2mm E-ring (MA25 x15)
- 50645 1/10 Touring Car 17mm Thrust Washer (MA27 x4)
- 50586 3mm Washer (MA30 x15)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (MA32 x2)
- 53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (MA33 x3)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (MA34 x2)
- 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (MA35 x4)

- 5700058 1280 Ball Bearing (MA36)
- 50628 TGX Brake Pad (MA38 x2)
- 53199 TGX Stabilizer Set (MA39 x4, MC10 x2...etc.)
- 50627 TGX Brake Cam & Shaft Set (MA40 & MA50)
- 5700041 6mm One-Way Bearing (MA42)
- 53136 One-Piece Ball Thrust Bearing (MA43)
- 50604 *1 TGX Wheel Axle (MA44 x2)
- 9805533 Joint Cup (MA45 x2)
- 53245 TGX Ball Diff. Set (MA46, MA47, MA60...etc.)
- 9805532 Pressure Plate Bag (MA46, MA47, MA60)
- 53201 TGX 2-Speed Transmission Set (MA48, MA55-MA57, MD21, MD25...etc.)
- 2595099 2-Speed Shaft (MA48)
- 50625 *1 TGX Drive Shaft (MA49 x2)
- 53171 TR-15T Up-Graded Brake Disc (MA51)
- 50621 *1 TGX Suspension Arm Stay (MA52 x1)
- 3455393 Ball Differential (MA53)
- 50630 *1 TGX Bevel Pinion & Ring Gear Set (MA54 & MA58, 1 pc. each)
- 3455341 2-Speed Hub (MA57)
- 53252 TGX Rear Aluminum Upright Set (MA63 & MA64...etc.)
- 50585 4x10mm Step Screw (MB1 x5)
- 50579 3x10mm Step Screw (MB2 x5)
- 50589 5mm E-ring (MB3 x5)
- 50618 TGX Joint Cup (MB5 & MB6)
- 50593 4x6mm Flanged Tube (MB7 x5)
- 50596 5mm Adjuster (MB8 x6)
- 50629 TGX Propeller Joint (MB11)
- 9805575 3x18mm Tapping Screw (MC1 x2)
- 50575 2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
- 9805556 2x8mm Screw (MC3 x10)
- 50590 4mm Ball Connector (MC4 x5)
- 53280 TA03 Super Low Friction Damper Set (MC5, MC6, MC11, V Parts, 4 pcs. each...etc.)
- 7795003 Fluorine Resin Piston Set (MC5 & MC6, 4 pcs. each)
- 50597 Damper O-ring (Red) (MC7 x10)
- 9805545 *1 Cylinder (MC11 x2)
- 50601 *1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC12 x2)
- 53281 *1 TGX Progressive Force Spring Set (MC13 x2...etc.)
- 50591 5mm Ball Collar (MC14 x5)

- 9805491 *1 Oil Seal (MC15 x2)
- 53355 TGX Urethane Bumper Set (Urethane Bumper, MD1 x2, MD17 x2)
- 9805574 3x18mm Screw (MD2 x2)
- 50580 3x10mm Hex Bolt (MD4 x10)
- 9805557 4mm Flange Lock Nut (MD5 x4)
- 2220001 3mm Lock Nut (MD6)
- 5700057 850 Ball Bearing (MD7)
- 50619 TGX Clutch Shoe Set (MD8 x1, MD24 x2)
- 50587 3mm Spring Washer (MD10 x15)
- 50622 TGX Throttle Linkage Set (MD12-MD16...etc.)
- 50633 4mm Adjuster (MD13 x6)
- 53132 R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (MD18 x2, Antenna Pipe x4)
- 50197 Snap Pin Set (MD19 x5, MD20 x10)
- 53210 TGX 2-Speed Transmission Pinion Gear (15/19T) (MD21...etc.)
- 41021 Starter Rope Holder (MD22)
- 53242 TGX Aluminum Engine Mount Set (MD23 x2...etc.)
- 2595098 Pilot Shaft (Long) (MD25)
- 3454012 Clutch Bell (MD26)
- 53208 Lightweight Flywheel (MD27)
- 41006 Silicone Fuel Pipe Set (Blue...etc.)
- 41015 24mm Air Cleaner
- 41017 80cc Fuel Tank
- 50170 Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
- 50603 TGX Propeller Shaft
- 50614 10mm Silicone Exhaust Pipe (Gray)
- 53026 Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
- 53042 Ball Diff. Grease
- 7795001 Damper Oil #900 (2 pcs.)
- 87025 Ceramic Grease
- 5494001 Plug Wrench
- 5494002 Wrench
- 9805578 11x114mm Double-Sided Tape
- 1425619 Sticker
- 1054153 Instructions
- *1 Requires 2 sets for one car.
- *2 Requires 5 sets for one car.

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

TGX-Mk.1 TRF SPECIAL CHASSIS KIT
1/8 TGX-Mk.1-TRFスペシャルシャーシキット

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお申し込み下さい。

- ホイール(2本).....750円
- ブラグレンチ.....380円
- メガネレンチ.....250円
- ボールデフリングギヤ.....850円
- 6mmワンウェイベアリング.....470円
- 2スピードシャフト.....600円
- 2速用アルミハブ.....800円
- プレッシャープレートA・B・キャップ.....1,200円
- カップジョイント(2個).....550円
- 3×23mm・32mm・38mm両ネジシャフト(1台分).....330円
- 1280スチールボールベアリング(1個).....320円
- ダンパーシリンダー(2本).....1,300円
- オイルシール(2個).....170円
- 3×18mmタッピングビス(2本).....150円
- 2×8mm丸ビス(10本).....170円
- 11×114mm両面テープ(2枚).....150円
- クラッチペル.....720円
- 850スチールボールベアリング(1個).....320円
- ロングバインドシャフト.....450円
- 3×18mm丸ビス(2本).....150円
- 3mmロックナット(1個).....90円
- 4mmフランジロックナット(4個).....180円
- ステッカー(TRFロゴ).....350円
- 説明図.....600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。
TGX-Mk.1 TRFスペシャルシャーシキット専用の特別色のパーツの販売は致しておりません。アフター

サービスでの取り扱いも、スペアパーツと同じ色のパーツになります。

- | | |
|--|----|
| シャーシ(SP.616) (ブルー).....2,000円・390円 | 送料 |
| Aパーツ×1(SP.606) (グレー).....1,000円・270円 | |
| Bパーツ×1(SP.607) (グレー).....750円・270円 | |
| Cパーツ(SP.608) (グレー).....650円・160円 | |
| Dパーツ(SP.609) (グレー).....600円・270円 | |
| Eパーツ(SP.610) (グレー).....900円・270円 | |
| Fパーツ(SP.788) (グレー).....1,100円・390円 | |
| Gパーツ(SP.612).....400円・160円 | |
| Qパーツ、サーボセパレーター金・銀(SP.473).....700円・160円 | |
| Rパーツ×1(SP.613) (グレー).....450円・160円 | |
| Sパーツ、サーボセパレーター金(GE.18).....550円・120円 | |
| Vパーツ×2(OP.334).....400円・160円 | |
| タイヤ、インナーホジ(各2本)(OP.264)1,600円・270円 | |
| 十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38).....200円・120円 | |
| ナイロンバンド大×2・小×6(SP.170).....200円・120円 | |
| 耐熱両面テープ(SP.171).....300円・120円 | |
| スナプピン大×10・小×5(SP.197).....200円・90円 | |
| 2×8mm皿タッピングビス×10(SP.574).....100円・80円 | |
| 2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575).....100円・80円 | |
| 3mmイモネジ×10(SP.576).....200円・80円 | |
| 3×10mmタッピングビス×10(SP.577).....100円・80円 | |
| 3×10mm段付ビス×5(SP.579).....150円・80円 | |
| 3×10mm六角ボルト×10(SP.580).....150円・80円 | |
| 3×12mm皿タッピングビス×10(SP.581).....100円・80円 | |
| 3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582).....100円・80円 | |
| 3×15mmタッピングビス×10(SP.583).....150円・80円 | |
| 4×10mm段付ビス×5(SP.585).....150円・80円 | |
| 3mmワッシャー×15(SP.586).....100円・80円 | |
| 3mmスプリングワッシャー×15(SP.587).....100円・80円 | |
| 2mmEリング×15(SP.588).....100円・80円 | |
| 5mmEリング×5(SP.589).....100円・80円 | |
| 4mmビローボール×5(SP.590).....150円・80円 | |
| 5mmボールカラー×5(SP.591).....150円・80円 | |
| 5mmビローボール×10(SP.592).....300円・80円 | |
| 4×6mmフランジパイプ×5(SP.593).....150円・80円 | |
| 2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594).....150円・80円 | |
| 5mmアジャスター×6(SP.596).....150円・90円 | |
| 3mmOリング(赤)×10(SP.597).....150円・80円 | |
| ピストンロッド×2(SP.601).....150円・80円 | |
| プロペラシャフト(SP.603).....300円・90円 | |
| ホイールアクスル×2(SP.604).....450円・90円 | |
| 3×22mm・32mm・55mmスクリーブ 各2本(SP.605).....200円・90円 | |
| 10mm排気シリコンパイプ(グレー) (SP.614) 300円・90円 | |
| ギヤボックスジョイント長・短(SP.618).....500円・90円 | |
| クラッチシュー×2, 11mmOリング(SP.619).....450円・120円 | |
| サスアームステー×1(SP.621).....150円・80円 | |
| 21mm・100mmアジャスター・ロッド・ロッドマウント・ロッドスッパ(SP.622) 300円・90円 | |
| ドライブシャフト×2(SP.625).....500円・120円 | |
| ブレーキシャフト、ブレーキカム(SP.627).....400円・120円 | |
| ブレーキパッド×2(SP.628).....200円・80円 | |
| プロペラシャフトジョイント(SP.629).....250円・120円 | |
| ペルビニオンギヤ、リングギヤ(SP.630).....450円・120円 | |
| 4mmアジャスター×6(SP.633).....150円・90円 | |
| 17mmスラストワッシャー×4(SP.645).....300円・80円 | |
| 1150ラバーシールベアリング×4(OP.8) 1,200円・120円 | |

- ダンパーオイル(ソフト) (OP.26).....700円・120円
- ボールデフリング(OP.42).....400円・160円
- 1260ラバーシールベアリング×2(OP.65).....700円・120円
- 1280ラバーシールベアリング×3(OP.66).....1,200円・120円
- 1510ラバーシールベアリング×2(OP.126).....1,200円・120円
- アンテナパイプ×4, アンテナキャップ×2(OP.132).....400円・270円
- スラストベアリング(OP.136).....450円・120円
- ブレーキディスク(OP.171).....800円・120円
- スチライザーロッド×2, スター×4, 4mmイモネジ×4(OP.199).....500円・120円
- N・W・8mmワンウェイベアリング、ワンウェイシャフト×2(OP.200) 1,400円・270円
- 2スピードピニオンアーム、47T・51Tスパーギヤ(OP.201).....5,000円・不要
- フライホイール(OP.208).....1,000円・120円
- 2スピードピニオン(OP.210).....400円・120円
- クラッチシューA・B, クラッチパッド×2(OP.212).....850円・90円
- アルミニウムシャフト×2, 3×12mm皿ビス×4(OP.242).....1,500円・160円
- プレッシャープレートBキャップ, 3mmスチールボール×8(OP.245).....3,600円・270円
- リヤアープライトル・R(OP.252).....3,200円・160円
- Vパーツ、シリンダー(黄), 10mmイモネジ各4個(OP.260).....4,500円・270円
- スプリング(黄)×2(OP.281).....1,300円・160円
- ウレタンパッド, バッテリースター×2, 3×25mm皿ビス×2(OP.355).....400円・270円
- シリコン燃料パイプ(ブルー) (GE.6).....400円・120円
- 24mmエアークリーナー(GE.15).....550円・160円
- 80cc燃料タンク(GE.17).....1,000円・270円
- スターターロープホルダー(GE.21).....250円・120円
- ダンパーオイル(ハード)×2(AO.5001).....400円・90円
- ピストン、ロッドガイド 各4個(AO.5003).....550円・90円
- セラミックグリス(87025).....400円・160円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 44015

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することもあります。
1298  **田宮模型**
静岡市愚田原3-7 〒422-8610